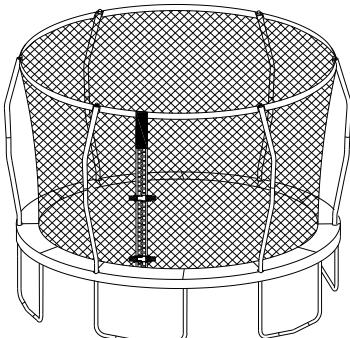
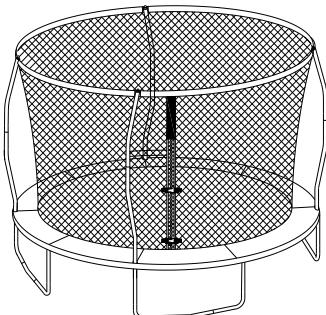
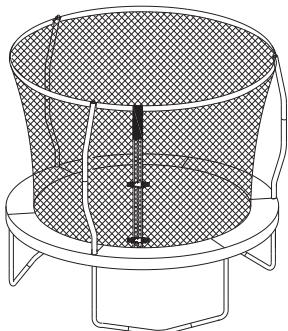


BEDIENUNGSANLEITUNG



TRAMPOLIN

USER MANUAL

TRAMPOLINE

MODE D'EMPLOI

TRAMPOLINE

MANUALE UTENTE

TRAMPOLINO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TRAMPOLÍN

DE

GB

FR

IT

ES

sportplus+

SP-T-244

SP-T-305

SP-T-366

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SportPlus Produkt und sind überzeugt, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Produktes zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:

- Bevor Sie das Produkt das erste Mal benutzen, lesen Sie bitte die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch!
- Das Produkt ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
- Falls Sie das Produkt einmal an eine andere Person weitergeben möchten, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung immer mit dazu.

INHALT

1.	TECHNISCHE DATEN	3
2.	 SICHERHEITSHINWEISE	3
3.	TEILELISTE	10
4.	AUFBAUANLEITUNG	12
5.	TRAININGS- UND BENUTZUNGSANLEITUNG	30
6.	WARTUNG & REINIGUNG	32
7.	ENTSORGUNGSHINWEISE	33
8.	SERVICE UND ERSATZTEILE	34
9.	GEWÄHRLEISTUNGEN	35

1. TECHNISCHE DATEN

PRODUKTINFORMATIONEN

Beschreibung:	244/305/366 cm Trampolin mit Sicherheitsnetz
Art. Nr.:	SP-T-244/305/366
Max. Benutzergewicht:	50/120/150 kg
Maße (L x B x H) SP-T-244:	ca. 275 x 275 x 227 cm
Maße (L x B x H) SP-T-305:	ca. 333 x 333 x 250 cm
Maße (L x B x H) SP-T-366:	ca. 368 x 368 x 272 cm

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Verwendungszweck

- Das Produkt ist für die Nutzung im privaten Bereich konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Das höchstzulässige Gewicht auf diesem Produkt beträgt

Art.-Nr	Gewicht
SP-T-244	50 kg
SP-T-305	120 kg
SP-T-366	150 kg

- Nur im Freien verwenden.
- Es ist die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich.

2.2 Gefahr für Kinder

- Warnung!** Trampoline mit einer Höhe über 51 cm sind nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren.
- Kinder erkennen nicht die Gefahr, die von diesem Produkt ausgehen kann. Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Produkt sollte an einem Ort aufbewahrt werden, der für Kinder und Haustiere unzugänglich ist.
- Wenn Sie das Produkt von einem Kind benutzen lassen, lassen Sie es mit dem Produkt nicht unbeaufsichtigt. Nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen am Produkt selber vor und beaufsichtigen Sie den Übungsablauf.
- Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in Kinderhände gelangt. **Es besteht Erstickungsgefahr!**

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.3 VORSICHT – Verletzungsgefahr

- Benutzen Sie kein beschädigtes oder defektes Produkt. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Fachwerkstatt oder unser Service Center.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf einwandfreien Zustand. Defekte Teile müssen sofort ausgetauscht werden, da sonst Funktion und Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass nie mehr als 1 Person gleichzeitig das Produkt benutzt.
- Benutzen Sie das Produkt immer auf einem ebenen, rutschfesten und soliden Untergrund. Benutzen Sie es nie in der Nähe von Wasser und halten Sie aus Sicherheitsgründen rund um das Produkt einen Freiraum von mindestens 2,5 Metern zu jeder Seite ein.

Achtung:

Vor dem Benutzen immer die Netzöffnung schließen.

Nicht benutzen, wenn das Sprungtuch nass ist.

Vor dem Benutzen Taschen und Hände leeren.

Das Sprungtuch nicht mit einem Sprung verlassen.

Die Dauer der ununterbrochenen Benutzung begrenzen (regelmäßige Pausen einlegen).

2.4 VORSICHT - Produktschäden

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Lassen Sie Reparaturen nur in einer Fachwerkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen durchführen – durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für die Zwecke, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung. Demontieren Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung, da besonders Wind und Wetter sowie direkte Sonneneinstrahlung zu einer vorzeitigen Alterung speziell der Kunststoffteile führen kann.

2.5 Hinweise zur Montage

- **Achtung.** Das Trampolin muss durch eine erwachsene Person entsprechend den Aufbauanleitungen zusammengebaut und anschließend vor der ersten Nutzung überprüft werden.
- Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, lesen Sie die Aufbauschritte sorgfältig durch und sehen Sie sich die Bauzeichnung an.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Legen Sie dann die einzelnen Teile auf eine freie Fläche. Dieses verschafft Ihnen einen Überblick und erleichtert das Zusammenbauen.
- Überprüfen Sie nun anhand der Teileliste, ob alle Bauteile vorhanden sind. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial erst, wenn die Montage abgeschlossen ist.
- Beachten Sie, dass bei der Benutzung von Werkzeug und bei handwerklichen Tätigkeiten immer eine mögliche Verletzungsgefahr besteht. Gehen Sie daher sorgfältig und umsichtig bei der Montage des Produkts vor.
- Führen Sie regelmäßig Inspektionen durch.

2. SICHERHEITSHINWEISE

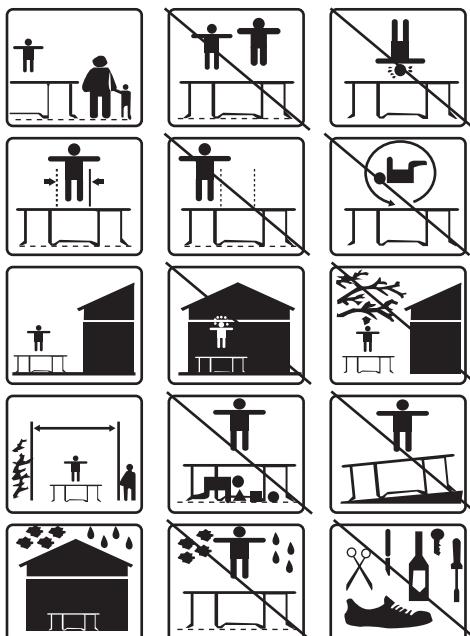
- Sorgen Sie für eine gefahrenfreie Arbeitsumgebung, lassen Sie z.B. kein Werkzeug umherliegen. Deponieren Sie Verpackungsmaterial so, dass keine Gefahren davon ausgehen können. Folien oder Kunststofftüten bergen eine Erstickungsgefahr für Kinder!
- Nachdem Sie das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung aufgebaut haben, vergewissern Sie sich, dass sämtliche Schrauben, Bolzen und Muttern richtig angebracht und festgezogen sind und das die Rahmenrohre korrekt ineinander stecken.
- Ein Freiraum nach oben von mindestens 9,5 m ist erforderlich. Ein Mindestabstand von 2 m zu anderen Aufbauten oder Hindernissen, wie z.B. Zäunen, Garagen, Häusern, ausladenden Zweigen, Wäschleinen oder elektrischen Leitungen muss eingehalten werden.
- Das Trampolin muss vor dem Gebrauch auf ebenem, waagerechtem und festem Grund aufgestellt werden.
- Das Trampolin ist nicht vorgesehen, in den Boden eingegraben zu werden.
- Das Trampolin muss immer in einem gut beleuchteten Bereich verwendet werden.
- Es darf sich nichts unter dem Trampolin befinden. Das Trampolin darf nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen aufgebaut werden.
- Das Trampolin nicht in der Nähe anderer Freizeitgeräte und -konstruktionen aufstellen.
- Bei Montage oder Demontage zum Schutz Ihrer Hände, Handschuhe verwenden.

2.6 Weitere Hinweise

- Dieser Artikel darf immer nur von einer Person zum Trainieren benutzt werden.
- Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung und dann auch später in regelmäßigen Abständen alle Schrauben, Bolzen und andere Verbindungen auf festen Sitz.
- Entfernen Sie alle scharfkantigen Gegenstände aus dem Umfeld des Gerätes, bevor Sie mit dem Training beginnen.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Artikels, dass in jede Richtung ausreichend Freiraum (mind. 2,5 m nach jeder Seite) vorhanden ist. Das Trampolin darf nicht in Innenräumen aufgestellt werden – Verwendung nur im Freien bei ruhigem und trockenem Wetter!
- Wenn Sie das Trampolin von Ort zu Ort bewegen möchten, nehmen Sie sich 2 weitere Personen zur Hilfe. Heben Sie das Trampolin an 3 Punkten langsam und gleichmäßig horizontal zum Boden und achten Sie darauf, dass sich keine Verbindungen lockern oder lösen.
- **Achtung.** Während des Springens nicht essen.
- Trainieren Sie nie unmittelbar nach Mahlzeiten!
- Wenn Sie das Trampolin verlassen möchten, stoppen Sie zuerst die Sprungbewegung und gehen Sie dann langsam vom Trampolin herunter! Springen Sie nicht direkt vom Trampolin auf den Boden!
- Achten Sie beim Aufbau, dass Sie keine Körperteile, insbesondere Finger oder Zehen, einklemmen!

2. SICHERHEITSHINWEISE

WARNING		
	<p>Nicht auf dem Kopf oder Nacken landen. Es besteht die Gefahr von Lähmung mit Todesfolge, selbst, wenn in der Trampolinmitte gelandet wird. Keine Salti (Überschläge) versuchen, um die Gefahr einer Kopf- oder Nackenlandung zu vermeiden.</p>	 <p>Es darf nur jeweils eine Person das Trampolin verwenden. Das Trampolin ist für Kinder unter 6 Jahren nicht geeignet. Springen mehrere Personen gleichzeitig auf dem Trampolin, steigt die Gefahr eines Kontrollverlustes, Zusammenstoßens oder Herunterfallens. Das kann zu Schädel-, Hals-, Rücken- oder Beinverletzungen führen.</p>



- Keine Person sollte ein Trampolin unbeaufsichtigt benutzen, gleichgültig, wie alt oder wie erfahren die Person ist.
- Es sollten immer die Sicherheitshinweise für das Trampolin beachtet und befolgt werden. Bei der Benutzung des Trampolins besteht schwere Verletzungsgefahr einschließlich bleibender Schäden, wie Querschnittslähmung oder sogar Tod.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Selbst bei Landungen auf der Sprungmatte kann es zu Verletzungen, speziell zu Rücken-, Hals- oder Kopfverletzungen kommen. Saltos und Überschläge sollten unterbleiben. Grundsätzlich darf sich immer nur ein Springer auf dem Trampolin aufhalten, auch wenn Abbildungen ggf. mehrere Kinder auf dem Trampolin zeigen.
- Weder die Firma Latupo noch unsere Hersteller und Lieferanten sind in irgendeiner Form für direkte, indirekte oder spezielle Folgeschäden verantwortlich oder haftbar, die durch den Gebrauch, oder im Zusammenhang mit diesem Produkt verursacht werden.
- Erkennbare Produktionsfehler sind sofort beim Händler oder Hersteller / Importeur zu melden und eine weitere Benutzung ist sofort einzustellen. Der Käufer/Betreiber des Trampolins hat das Gerät regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung zu untersuchen.
- Es darf beim Springen keine Kleidung mit Haken oder Teilen getragen werden, die sich in der Sprungmatte verhaken oder verfangen könnten.
- Starkwindbedingungen: Bei Sturm oder heftigem Wind muss das Trampolin gegen Wegwehen gesichert werden. Dazu sind wenigstens 3 Verankerungen (z. B. Stahlanker im Erdboden) oder Gewichte (wie Sand- oder Wassersäcke) notwendig. Windfangende Elemente, wie Netz und Sprungmatte sollten entfernt werden.
- Vermeiden Sie es, das aufgebaute Trampolin zu transportieren, da es sich dabei unter der Spannung der Federn verformen könnte. Sollte dies doch notwendig werden, beachten Sie folgendes:
 - 1) Beim Transport sollten sich mindestens 3 Personen gleichmäßig um das Trampolin verteilen, um den Rahmen anzuheben.
 - 2) Das Trampolin muss horizontal transportiert werden.
- Trampoline sind Rücksprunggeräte, die den Springer in ungewohnte Höhen schleudern sowie in eine Vielzahl von Körperbewegungen versetzen können. Es ist sicherzustellen, dass die Klettverschlüsse während der Benutzung des Trampolins ordnungsgemäß geschlossen sind. Ein Auftreffen auf den Rahmen oder Federn oder eine falsche Landung auf der Trampolinmatte kann zu Verletzungen führen. Alle Anweisungen sorgfältig lesen, bevor das Trampolin verwendet wird oder jemandem die Benutzung des Trampolins erlaubt wird.
- Alle Personen, die das Trampolin verwenden, müssen sich mit den Empfehlungen des Herstellers für den richtigen Zusammenbau, den richtigen Gebrauch und die richtige Pflege des Trampolins vertraut machen. In diesem Handbuch sind die Aufbauanleitung, ausgewählte Vorsichtsmaßnahmen sowie Empfehlungen für die Pflege und Wartung des Trampolins enthalten, um die Sicherheit und die Freude an der Verwendung des Trampolins zu gewährleisten.
- Es liegt in der Verantwortung des Besitzers oder der Aufsichtsperson sicherzustellen, dass alle Benutzer des Trampolins ausreichend über alle Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen informiert sind.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie das Trampolin immer sauber und trocken. Benutzen Sie das Trampolin nicht, wenn es nass oder feucht ist.
- Springer sollen Socken oder Gymnastikschuhe tragen. Straßenschuhe und andere Sportschuhe dürfen nicht getragen werden.
- Es ist sicherzustellen, dass die Klettverschlüsse während der Benutzung des Trampolins ordnungsgemäß geschlossen sind.
- Die Randabdeckung ist nicht elastisch. Auf der Randabdeckung darf nicht gesprungen werden, da sonst Nähte reißen können.
- Das Springen ist untersagt für Schwangere, Wirbelsäulengeschädigte, Personen mit Organschäden und/oder Sprunggelenkverletzungen.
- In bestimmten Ländern kann das Trampolin durch Schneelast und sehr niedrige Temperaturen während der Winterperiode beschädigt werden. Es wird empfohlen, den Schnee vom Trampolin zu entfernen und Sprungmatte sowie Sicherheitsnetz im Innenbereich aufzubewahren.
- Wenn das Trampolin über Winter abgebaut wird, müssen die selbstsichernden Muttern beim Wiederaufbau ersetzt werden. Jede selbstsichernde Mutter muss erneuert werden.

2.7 Für die Aufsichtsperson

- Setzen Sie alle Sicherheitsregeln durch und machen Sie sich mit den Informationen im Benutzerhandbuch vertraut.
- Alle Trampolinbenutzer brauchen eine Aufsichtsperson, unabhängig vom Alter und der Fähigkeiten des Springers.
- Das Trampolin ist für Kinder unter 6 Jahren nicht geeignet.
- Das Trampolin nur verwenden, wenn die Sprungmatte sauber und trocken ist. Eine verschlissene oder beschädigte Sprungmatte sofort ersetzen.
- Objekte, die den Springer behindern, aus dem Weg räumen.
- Das Trampolin gegen unbefugte und unbeaufsichtigte Nutzung sichern.

2.8 Für den Springer

- Verwenden Sie das Trampolin nicht unter Einfluss von Alkohol oder Drogen (auch Medikamente).
- Lernen Sie die grundlegenden Sprung- und Körperstellungen sorgfältig, bevor Sie schwierige Sprünge wagen.
- Bringen Sie Ihren Rücksprung durch Beugen der Knie zum Stillstand, sobald Ihre Füße mit der Trampolinmatte in Berührung kommen.
- Diese Technik sollte gleichzeitig mit den anderen Sprungtechniken eingeübt werden. Die Fähigkeit des Abfederns sollte dann angewendet werden, wann immer Sie die Balance eines Sprungs verlieren oder wenn Sie einfach nur Grundsprünge erlernen möchten. Ein kontrollierter Sprung liegt erst dann vor, wenn Sie auf derselben Stelle landen von der Sie abgesprungen sind.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Wechseln Sie sich beim Springen ab und passen Sie auf den jeweils Springenden auf.
- Klettern Sie auf und vom Trampolin. Springen Sie nicht auf das oder von dem Trampolin. Verwenden Sie das Trampolin nicht als Sprungbrett zu anderen Gegenständen.
- Für weitere Informationen oder Übungsunterlagen wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Trampolinlehrer.
- Lernen Sie die grundlegenden Sprung- und Körperstellungen sorgfältig, bevor Sie schwierige Sprünge wagen.
- Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren, beugen Sie Ihre Knie, wenn Sie landen. Das erlaubt Ihnen, das Gleichgewicht wiederzugewinnen.
- Springen Sie nur in der Mitte.
- Glas, Schmuck und Uhren sollten entfernt und die Taschen geleert werden.
- Bei Verletzungen oder deren Anzeichen (Verstauchungen) nicht springen.
- Unter Alkoholeinfluss und mit Zigarette niemals springen.
- Keine Gegenstände auf das Trampolin stellen.
- Nicht von anderen Objekten auf das Trampolin springen.
- Kaugummis, Bonbons usw. im Mund sind während des Springens untersagt.

3. TEILELISTE

Nr.	Abbildung	Beschreibung	Anzahl		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
1		Sprungmatte	1	1	1
2		Federabdeckung	1	1	1
3		Verbindungsstück	6	8	12
4		Rahmenteil	6	8	12
5		Standbeinbasis	3	4	6
6		Standbein	6	8	12
7		Bolzen	3	4	6
9		Kleine Federscheibe	6	8	12
10		Grosse Federscheibe	6	8	12
12		Unterlegscheibe	6	8	12
13		Schraube	6	8	12
14		Ringschlüssel	1	1	1
15		Schraubendreher	1	1	1
16		Federspanner	1	1	1
17		Feder	42	56	72
18		Plastik-Kappe	3	4	6

3. TEILELISTE

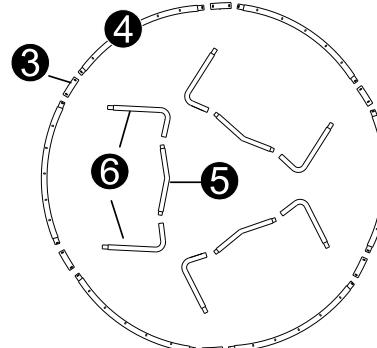
Nr.	Abbildung	Beschreibung	Anzahl		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
A		Oberes Rahmenrohr, mit Schaumstoff	3	4	6
B		Unteres Rahmenrohr, mit Schaumstoff	3	4	6
C		Kabel	6	12	12
D		Plastikabdeckung	3	4	6
E		Abdeckungskappe	3	4	6
F		Selbstsichernde Schraube	6	8	12
G		Knauf	3	4	6
H		Schnur	5	6	7
I		Sicherheitsnetz	1	1	1
J		Kleine Federscheibe	3	4	6

4. AUFBAUANLEITUNG

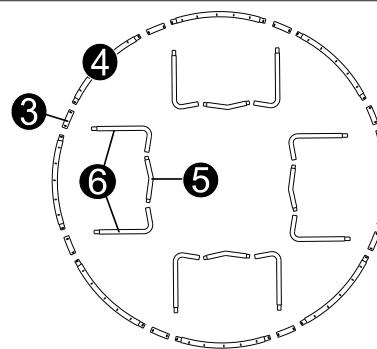
SCHRITT 1

Legen Sie alle Teile (3, 4, 5, 6) auf den Boden.

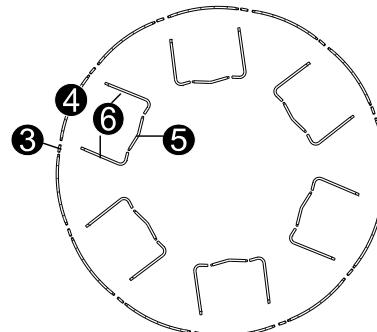
SP-T-244



SP-T-305

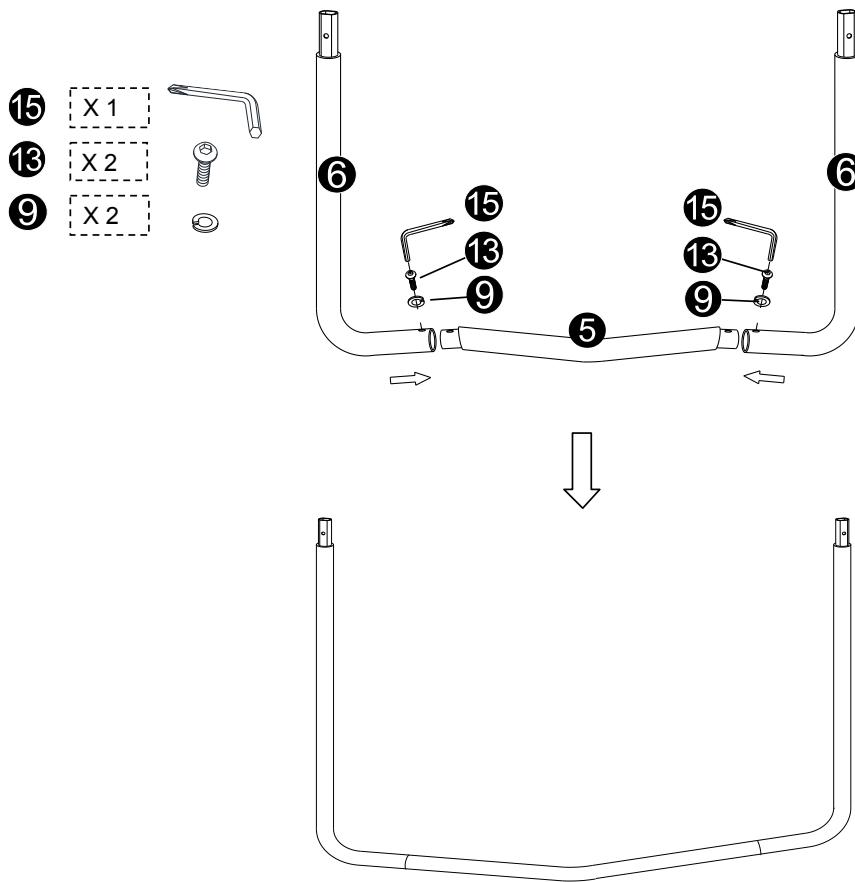


SP-T-366



4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 2



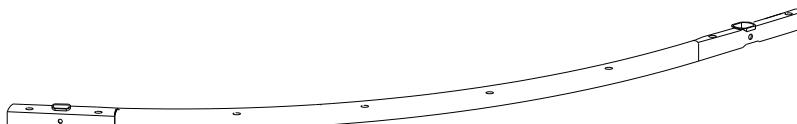
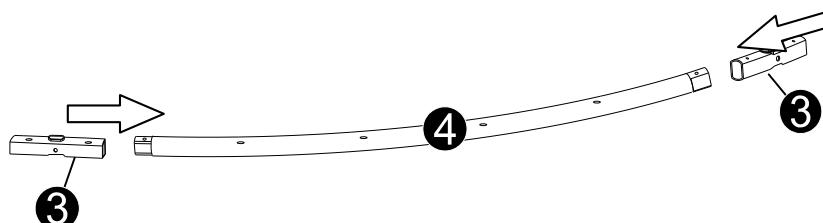
Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Standbeine (6) und Standbeinbasen (5) zusammengebaut sind.

SP-T-244: 6 x Standbein / 3 x Standbeinbasis

SP-T-305: 8 x Standbein / 4 x Standbeinbasis

SP-T-366: 12 x Standbein / 6 x Standbeinbasis

HINWEIS: ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NOCH NICHT GANZ FEST, DIES WIRD ERST NACH ANBRINGUNG ALLER FEDERN (SCHRITT 9) EMPFOHLEN.

4. AUFBAUANLEITUNG**SCHRITT 3**

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle verbleibenden Rahmenteile (4) und Verbindungsstücke (3) zusammengebaut sind.

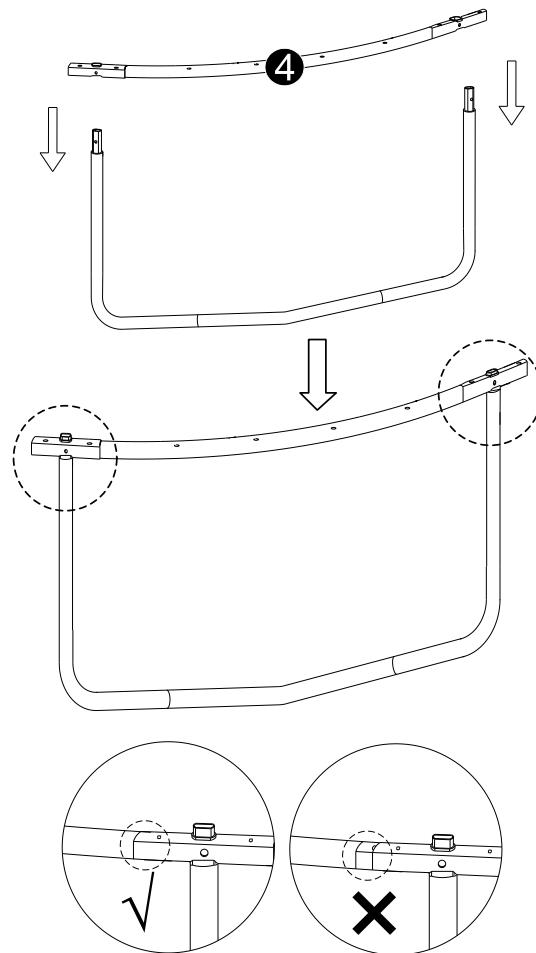
SP-T-244: 6 Rahmenteile / 6 Verbindungsstücke

SP-T-305: 8 Rahmenteile / 8 Verbindungsstücke

SP-T-366: 12 Rahmenteile / 12 Verbindungsstücke

4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 4



Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Rahmenteile und Standbeine zusammengebaut sind.

SP-T-244: 3 x Standbein / 6 x Rahmenteil

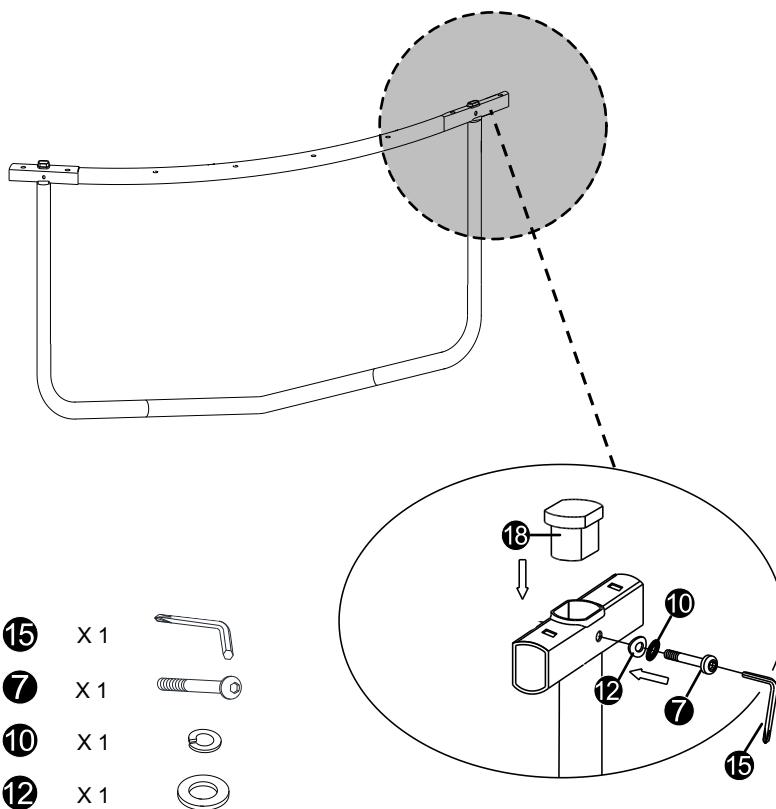
SP-T-305: 4 x Standbein / 8 x Rahmenteil

SP-T-366: 6 x Standbein / 12 x Rahmenteil

HINWEIS: STELLEN SIE SICHER, DASS DIE RAHMENTEILE (4) VOLLSTÄNDIG IN DEN VERBINDUNGSTÜCKEN (3) STECKEN.

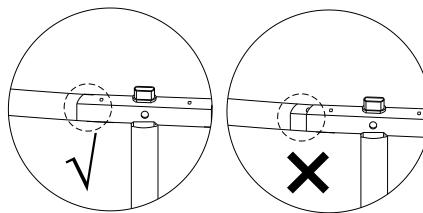
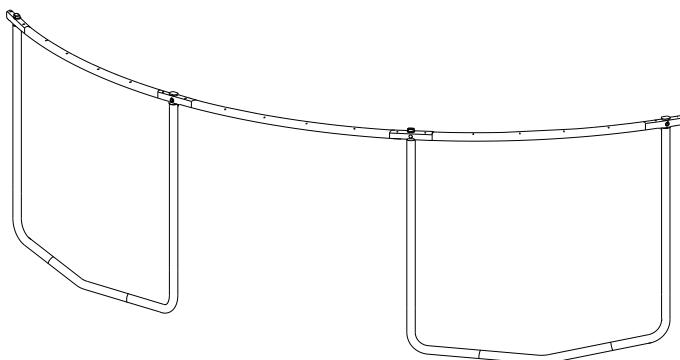
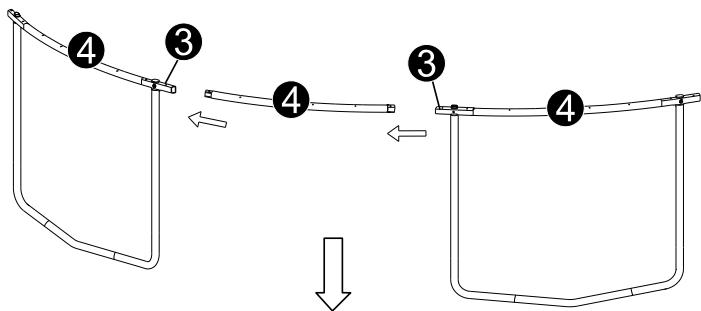
4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 5



4. AUFBAUANLEITUNG**SCHRITT 6**

DEUTSCH

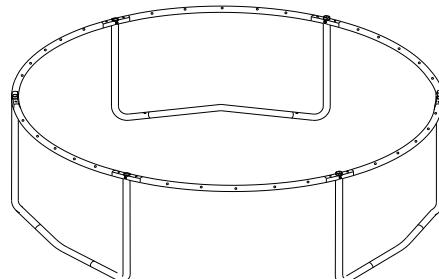


HINWEIS: STELLEN SIE SICHER, DASS DIE RAHMENTEILE (4) VOLLSTÄNDIG IN DEN VERBINDUNGSSTÜCKEN (3) STECKEN.

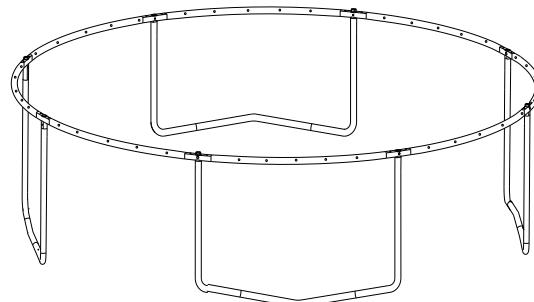
4. AUFBAUANLEITUNG

Übersicht der montierten Rahmengestelle.

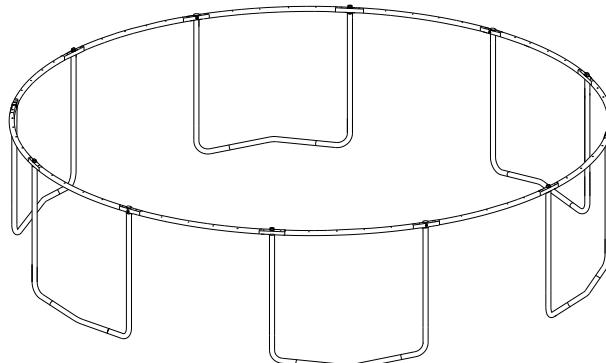
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366



4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 7

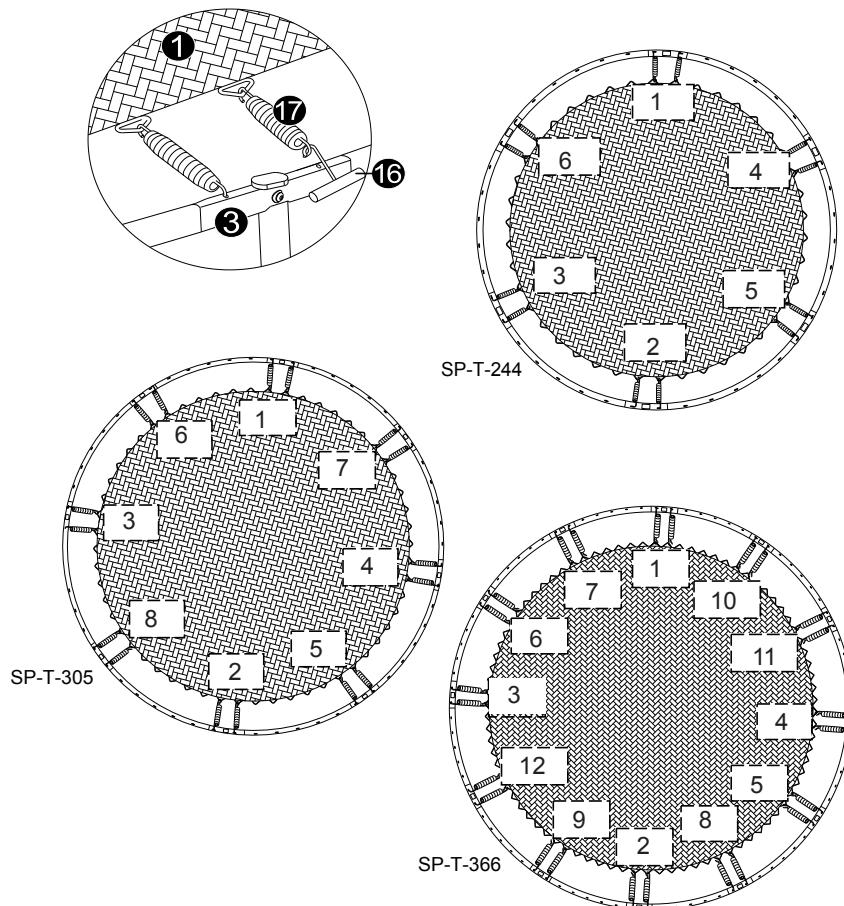
Die Anzahl der auf der Matte genähten Dreiecksringe entspricht der Anzahl der Löcher im Rahmen. Wenn Sie feststellen, dass Sie ein Loch oder einen Dreiecksring falsch berechnet haben, entfernen und installieren Sie die Federn wie erforderlich, während Sie eine gleichmäßige Spannungsverteilung beibehalten.

Bitte zählen Sie in den folgenden Schritten sorgfältig. Wenn Sie eine Feder falsch anbringen, können Sie die Sprungmatte beschädigen.



WARNUNG:

Verwenden Sie schwere Handschuhe, um Ihre Hände vor Quetschungen zu schützen. Eine Schutzbrille muss getragen werden, um Verletzungen der Augen zu vermeiden.

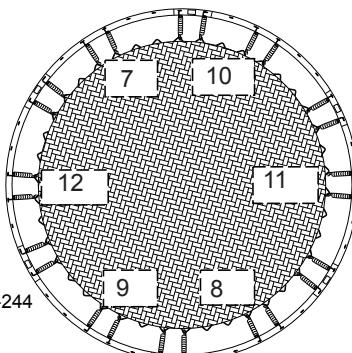
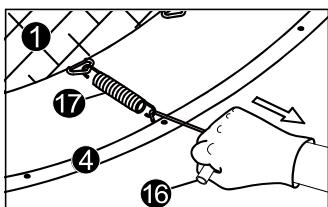


Hinweis: Beginnen Sie die Feder-Montage an einem Verbindungsstück.

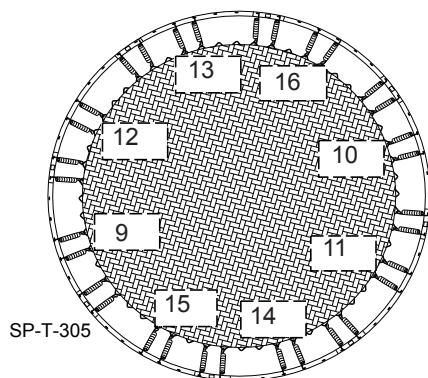
4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 8

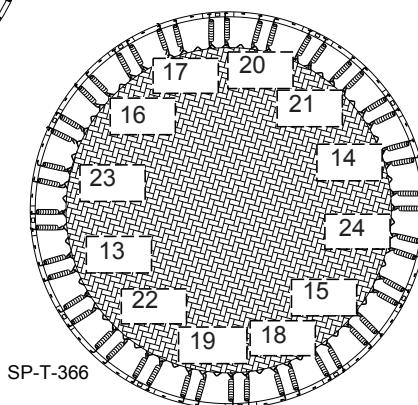
Achten Sie auf korrekte Reihenfolge bei der Federmontage. Eine falsch montierte Feder kann die Sprungmatte beschädigen.



SP-T-244



SP-T-305

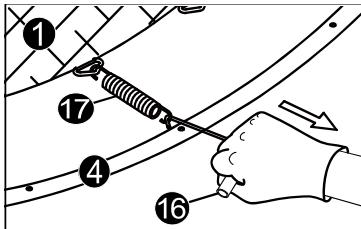


SP-T-366

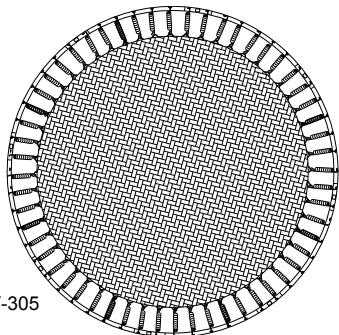
4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 9

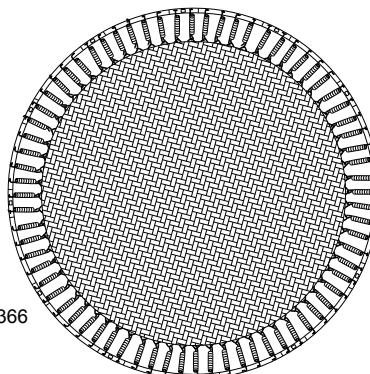
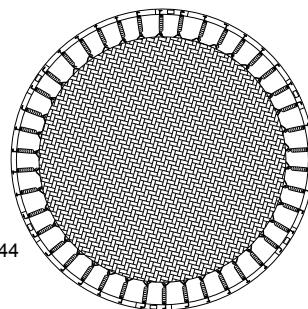
Setzen Sie die Montage der Federn wie zuvor beschrieben fort, bis alle Federn montiert sind.



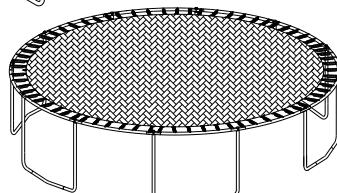
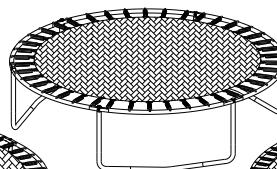
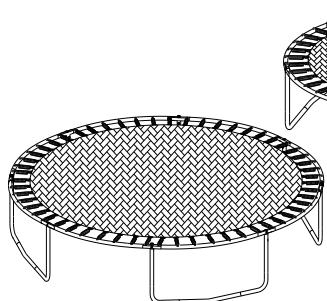
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366

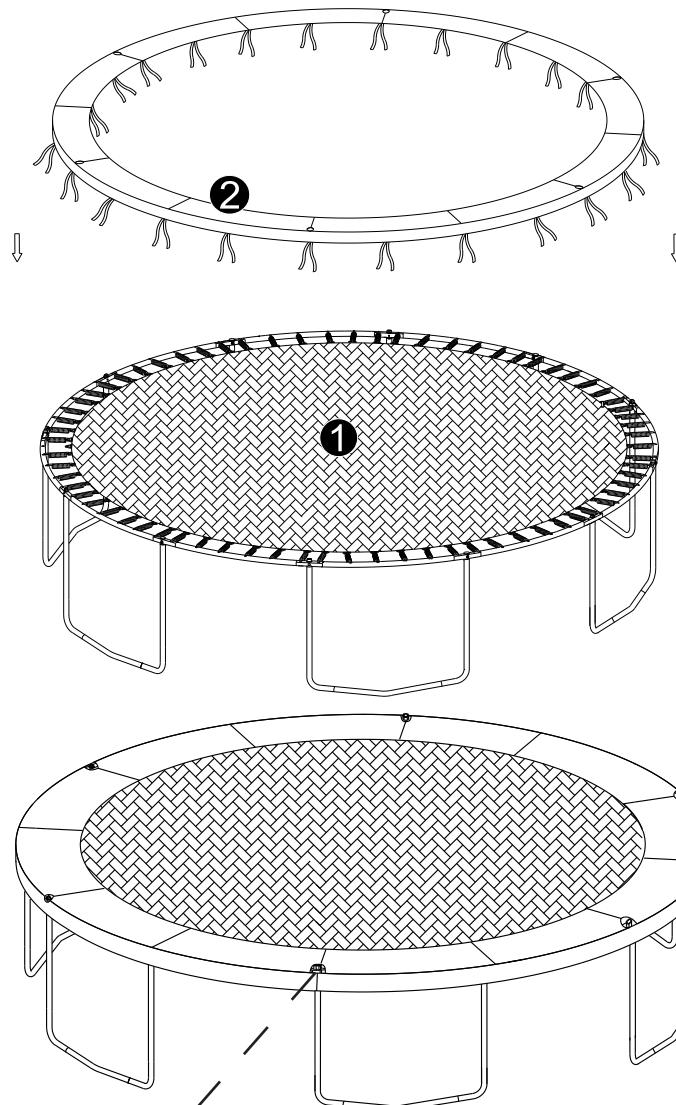


Hinweis: Ziehen Sie nach der Federmontage alle Schrauben fest.

4. AUFBAUANLEITUNG

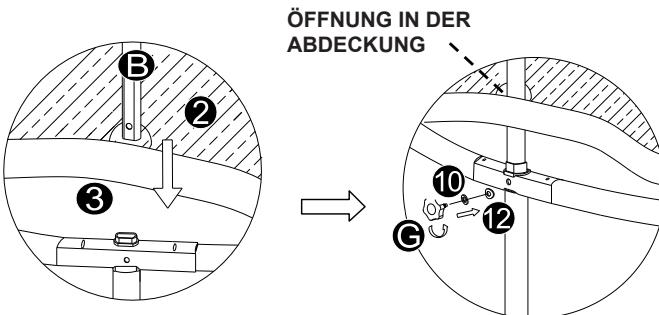
SCHRITT 10

Legen Sie die Federabdeckung (2) auf die Sprungmatte (1). Achten Sie auf die Position der Öffnungen in der Abdeckung. Knoten Sie die Federabdeckung an das Rahmengestell.



4. AUFBAUANLEITUNG

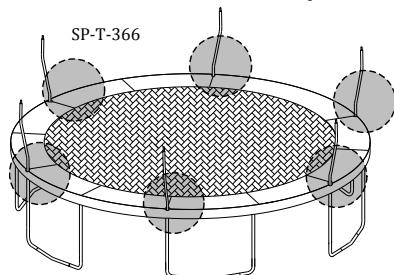
SCHRITT 11



SP-T-244

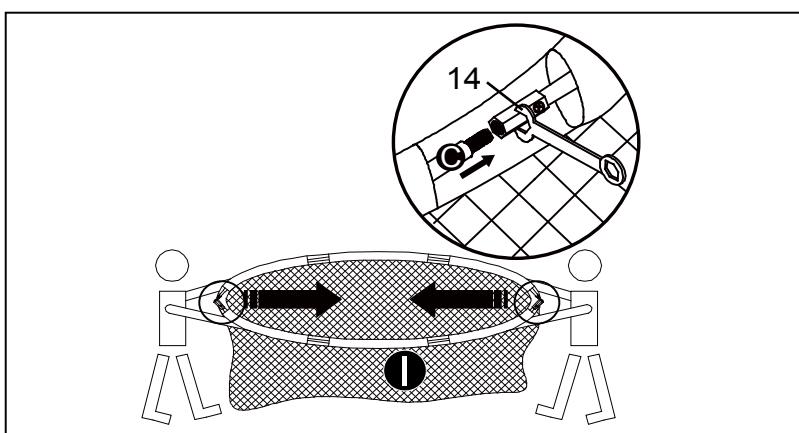
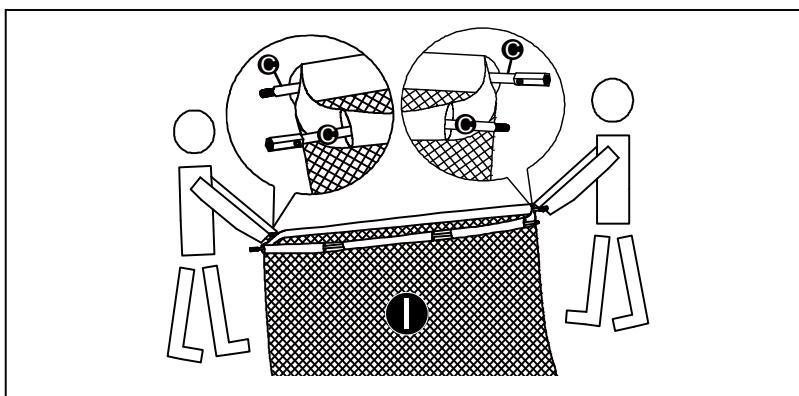
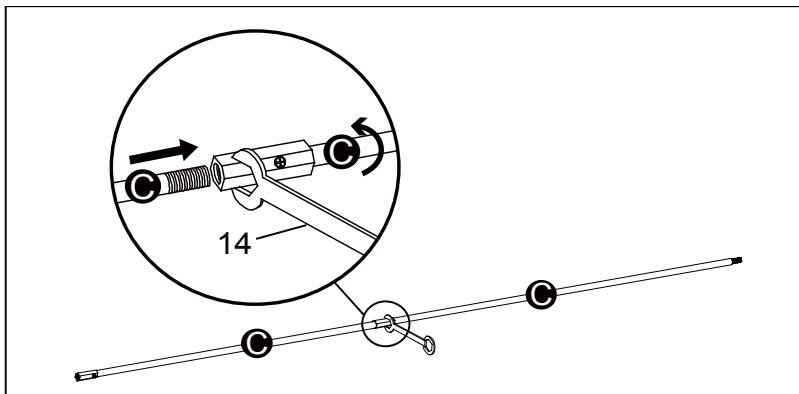
- | | | |
|-----------|-------|--|
| G | [X 1] | |
| 10 | [X 1] | |
| 12 | [X 1] | |

SP-T-305



4. AUFBAUANLEITUNG

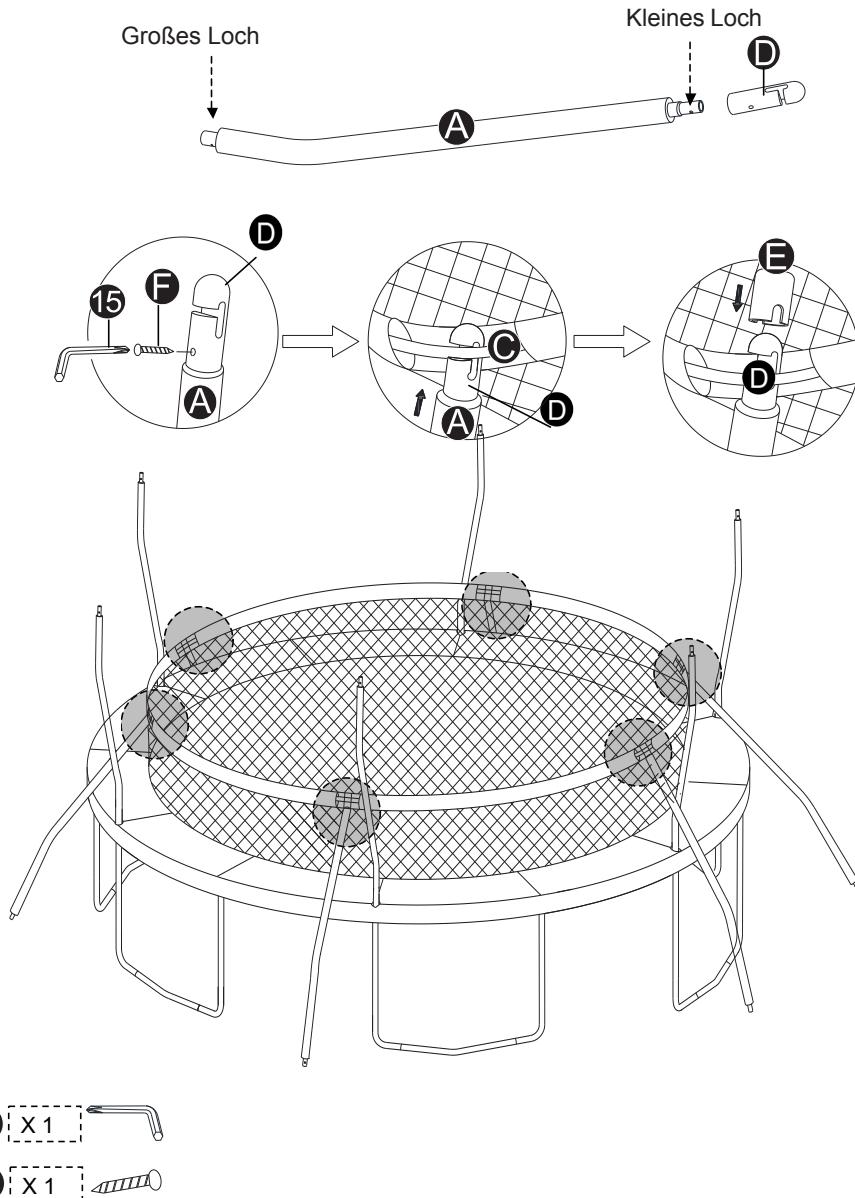
SCHRITT 12



4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 13

DEUTSCH

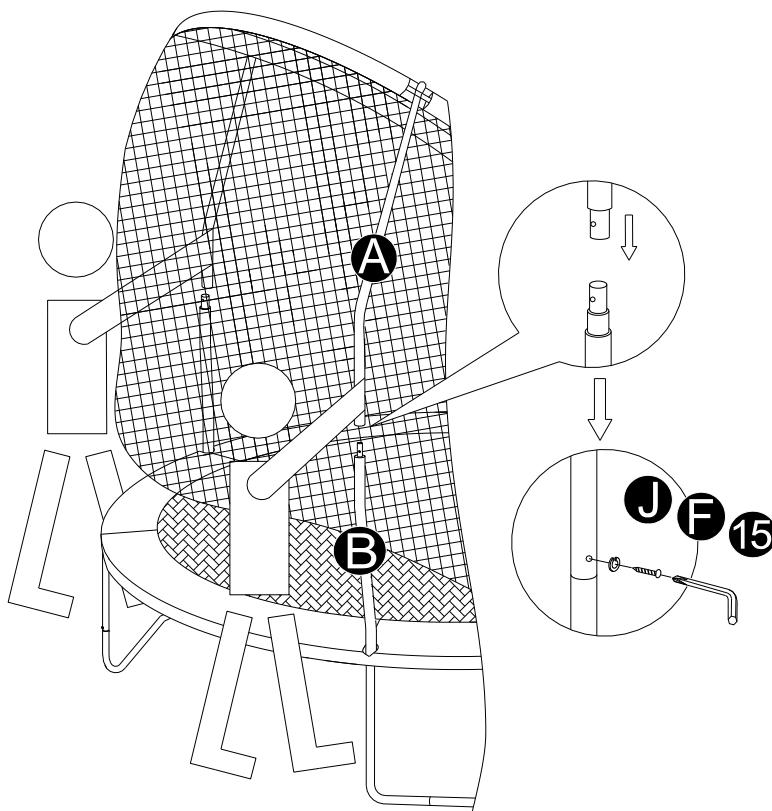


15 [x 1]

F [x 1]

4. AUFBAUANLEITUNG

SCHRITT 14



15 x 1 

F x 1 

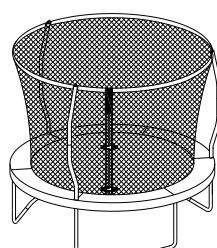
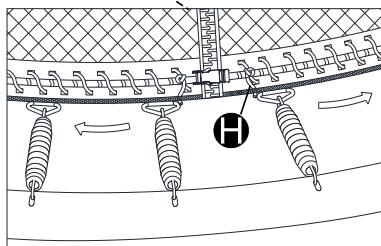
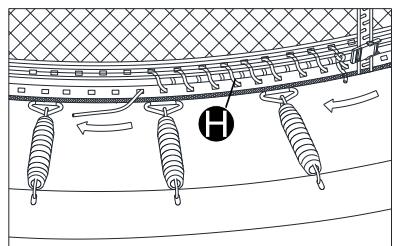
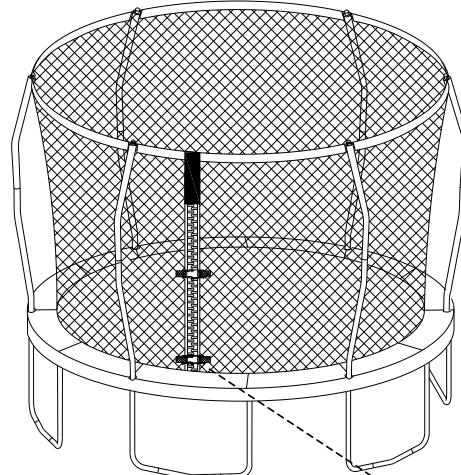
J x 1 

4. AUFBAUANLEITUNG

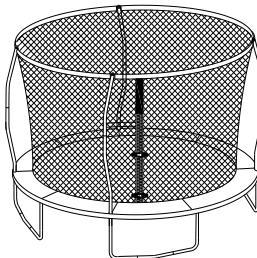
SCHRITT 15

Sichern Sie das Sicherheitsnetz an der Sprungmatte, indem Sie die Schnur (H) durch die Öffnungen im Sicherheitsnetz und in der Sprungmatte führen.

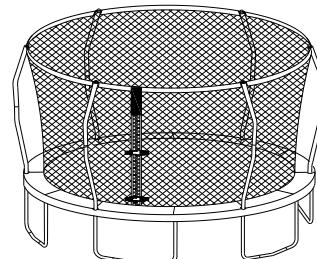
DEUTSCH



SP-T-244



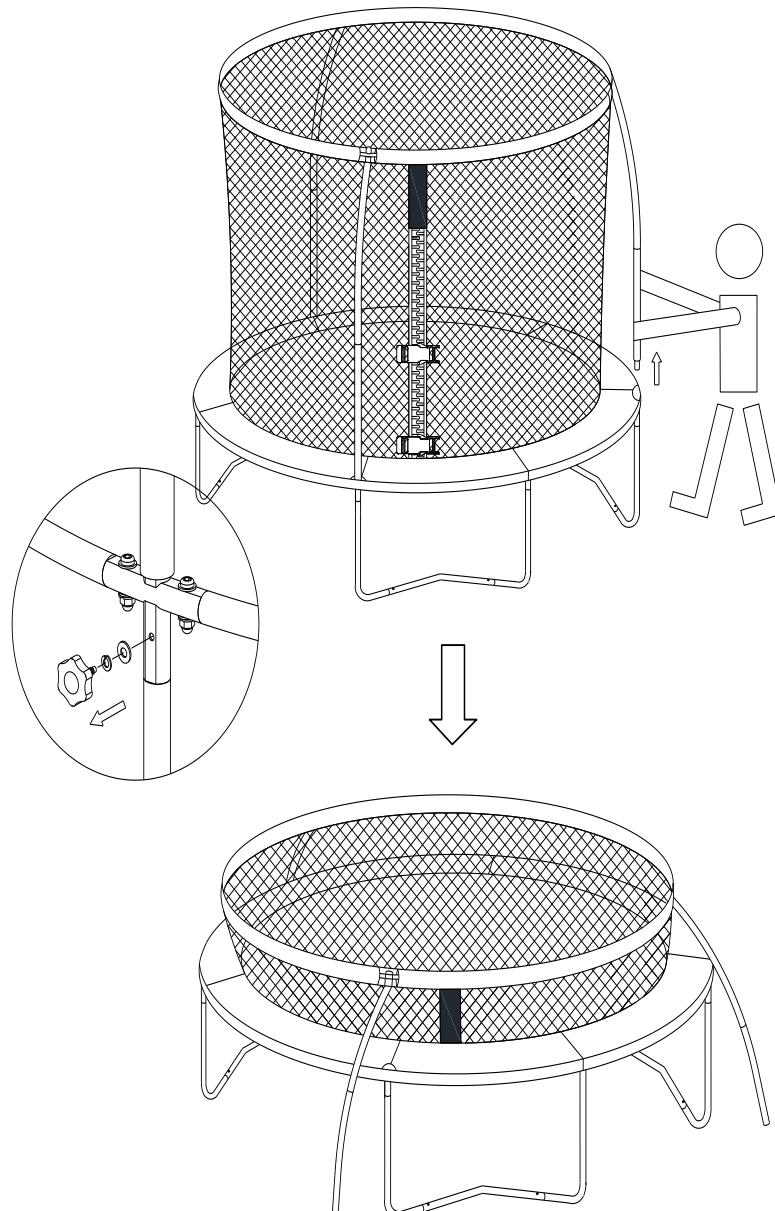
SP-T-305



SP-T-366

4. AUFBAUANLEITUNG

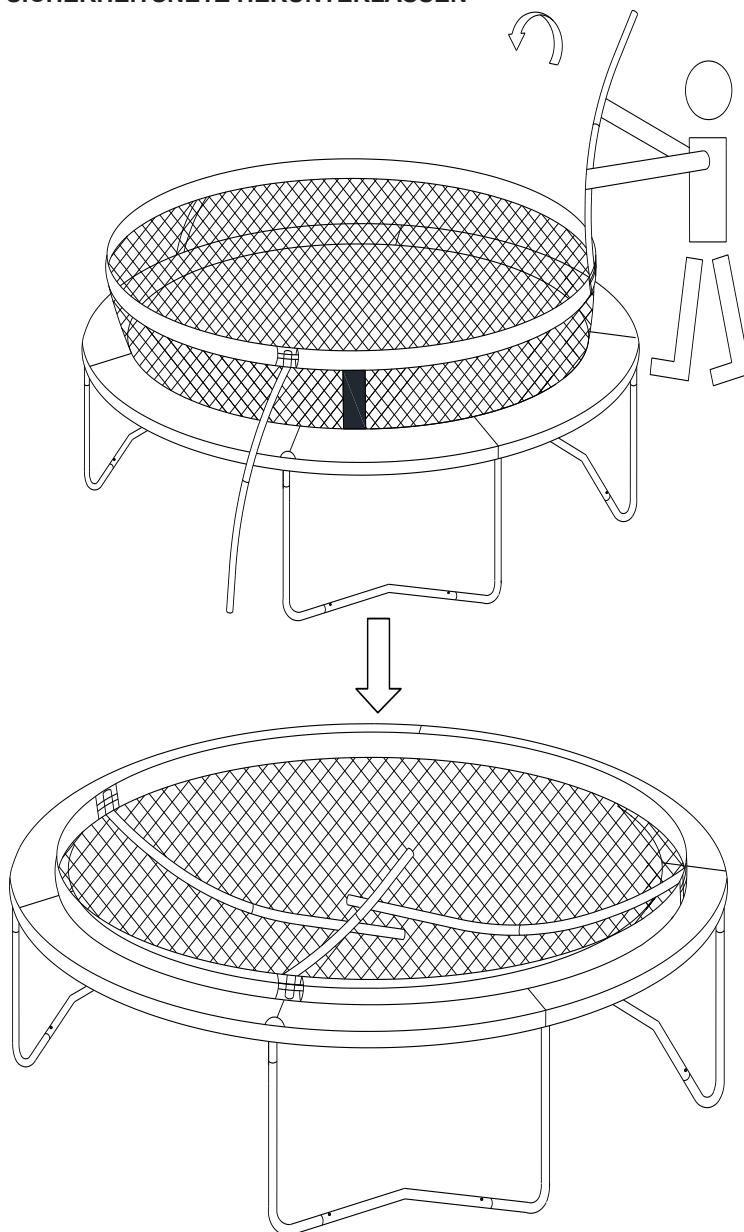
SICHERHEITSNETZ HERUNTERLASSEN



4. AUFBAUANLEITUNG

SICHERHEITSNETZ HERUNTERLASSEN

DEUTSCH



5. TRAININGS- UND BENUTZUNGSANLEITUNG

DAS TRAINING AUF DEM TRAMPOLIN:

Achtung: Vor Benutzung prüfen Sie bitte, ob die Federabdeckung richtig sitzt und alle Federn abgedeckt sind.

Stellen Sie das Trampolin auf einem möglichst ebenen Untergrund unter Beachtung aller Sicherheitshinweise (siehe in dieser Anleitung) auf.

Bevor Sie nun „richtig loslegen“ (z.B. mit unseren Trampolin-Übungsvorschlägen weiter hinten in dieser Anleitung) empfiehlt es sich, neben anfänglichen leichten Stretchingübungen zur Erwärmung der Muskulatur noch einige Grundaufwärmübungen auf dem Trampolin selbst zu absolvieren.

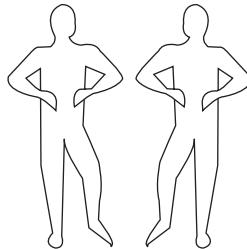
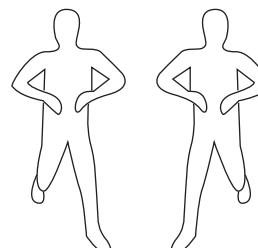
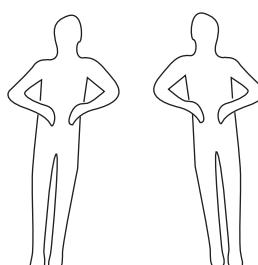
Wir haben Ihnen hierzu einige geeignete Übungen auf der nächsten Seite zusammengestellt. Wir empfehlen, diese nacheinander durchzuführen („Warm-Up“) und diese auch wieder nach dem eigentlichen Training als „Cool-Down“ – also um die Muskulatur nach dem Training zu unterstützen und die Durchblutung zu fördern.

Und noch ein guter Tipp nebenbei: Überschätzung tut nicht gut! Versuchen Sie nicht, Überschläge, Salti oder sonstige schwierige Figuren auf Ihrem Trampolin nachzumachen, wie man diese oft in den Medien sehen kann! Die Verletzungsgefahren sind immens und das Risiko, hierbei bleibende gesundheitliche Schäden davonzutragen, sind einfach zu groß. Wenn Ihnen unsere Übungsvorschläge zu langweilig erscheinen, informieren Sie sich bitte in einem Verein oder einer Sportgruppe in Ihrer Region, wie man professionell (und unter Anleitung) auf einem Trampolin auch schwierigere Figuren turnen kann. Für den Breitensportler, der etwas Gutes für seine Fitness und Gesundheit tun möchte, sind unsere Übungen absolut ausreichend. Sie sollten immer in etwa in der Mitte des Trampolins starten auch dort wieder aufkommen.

Und nun viel Spaß!

5. TRAININGS- UND BENUTZUNGSANLEITUNG

Grundübungen auf dem Trampolin für Aufwärm- und Abkühlphase:
Wir empfehlen, jede hier gezeigte Übung 10x hintereinander auszuführen.

<p>1. „Contact Bounce“</p> <p>Stellen Sie sich schulterbreit auf das Trampolin, beugen Sie die Knie leicht. Die Hände sind an den Hüften platziert. Starten Sie mit leichten Hüpfen, so dass Ihre Füße sich „gerade so“ in der Luft befinden. Diese Übung eignet sich auch hervorragend, um sich zunächst als Anfänger erst einmal etwas mit dem neuen Sportgerät vertraut zu machen.</p>	
<p>2. „Foot Tap“</p> <p>Stellen Sie sich ebenso wie schon beim „Contact Bounce“ beschrieben, auf das Trampolin. Verlagern Sie nun Ihr Gewicht abwechselnd von einer Seite auf die andere, während Sie den jeweils entlasteten Fuß kurz anheben und zur Seite tippen („tap“). Danach wieder Grundposition und Gewicht auf die andere Seite verlagern, wieder „tap“ usw.</p>	
<p>3. „Hamstring Curls“</p> <p>Während Sie „Contact Bounces“ ausführen, verlagern Sie das Gewicht auf eine Seite. Sie berühren dann immer nur mit einem Fuß das Trampolin während Sie das andere Bein im Knie leicht nach hinten abbeugen. Nach einem Wechseln die Seite usw.</p>	
<p>4. „Side to Side“</p> <p>Bei dieser Übung stellen Sie sich wie abgebildet mit beiden Füßen zusammen auf eine Seite und springen dann zur anderen wo Sie auch wieder mit beiden Füßen zusammen aufkommen usw.</p>	

6. WARTUNG & REINIGUNG

6.1 WARTUNG

Kontrollieren Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß oder Schäden und beheben Sie diese umgehend. Sprungtuch, Sicherheitsnetz, Rahmenpolsterung und deren Befestigung sowie Federn sind Verschleißteile und müssen regelmäßig, zumindest einmal pro Saison, kontrolliert und ggf. ausgetauscht werden. Speziell das Sicherheitsnetz unterliegt durch Umwelt- und UV-Einflüsse einem erhöhten Verschleiß und sollte spätestens nach zwei Jahren gegen ein neues getauscht werden.

Wartungsanleitung

- Eine regelmäßige Wartung ist erforderlich.
- Ein Vernachlässigen der regelmäßigen Wartung kann für die Benutzer zu einer Gefahr werden;
- Es ist zu prüfen, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind, und bei Bedarf sind sie nachzuziehen;
- Es ist zu überprüfen, dass alle federbelasteten Verbindungen (Sperrbolzen) unbeschädigt sind und sich während des Spielens nicht verschieben können.
- Alle Abdeckungen von Schrauben und scharfen Kanten sind zu überprüfen und bei Bedarf auszutauschen.

6.2 REINIGUNG

Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, beseitigen Sie Verschmutzungen und Staub mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine alkoholischen oder alkoholhaltigen Reiniger zur Reinigung der Bezüge. Wir empfehlen die Reinigung der Bezüge mit einem leichten Reinigungsmittel, um diese vor Ölflecken und Schmutz zu schützen, welche auf lange Sicht zu Rissen und permanenten Flecken führen könnten.

Benutzen Sie nur solche Haushaltsprodukte, welche für den Einsatz an Polsterbezügen vorgesehen sind. Die Anwendung von milder Seife und Wasser oder anderen nicht aggressiven Mitteln mit nicht-alkoholischem Inhalt ist auch möglich.

Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.

7. ENTSORGUNGSHINWEISE



Dieses Produkt wird zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung geliefert. Die Verpackungsmaterialien sind aus Rohstoffen hergestellt, die wieder verwertbar sind. Bitte entsorgen Sie diese Materialien sortenrein.



Altprodukte sind recycelbar. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausmüll!
Geben Sie sie separat an einer zugelassenen Sammelstelle ab.

Im Falle eventueller Mängel am Produkt wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Zu diesem Zweck empfehlen wir Ihnen, den Kaufbeleg sorgfältig aufzubewahren. Für weitere Fragen zum Aufbau und zur Anwendung Ihres SportPlus-Produkts sowie zur Ersatzteilbestellung steht Ihnen unser Serviceteam selbstverständlich jederzeit zur Verfügung.

8. SERVICE UND ERSATZTEILE

Im Falle eventueller Mängel am Produkt wenden Sie sich bitte direkt an unser Serviceteam. Zu diesem Zweck empfehlen wir Ihnen, den Kaufbeleg sorgfältig aufzubewahren.

Für Fragen zum Aufbau und zur Anwendung Ihres SportPlus Produkts sowie zur Ersatzteilbestellung steht Ihnen unser Serviceteam selbstverständlich auch jederzeit zur Verfügung.

Servicezeit: Servicezeit: Montag bis Freitag, 9.00 bis 18.00 Uhr

Servicehotline: +49 (0)40 - 780 896 – 35*

E-Mail: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de>

- * Nationales Festnetz, Gesprächsgebühren sind von Ihrem Telefonanbieter / Ihrem Telefonvertrag abhängig.

Bitte achten Sie darauf, dass Sie hierzu folgende Informationen zur Hand haben.

- Bedienungsanleitung
- Modellnummer (diese befindet sich auf dem Deckblatt dieser Anleitung)
- Beschreibung der Zubehörteile
- Kaufbeleg mit Kaufdatum

WICHTIGER HINWEIS

Bitte senden Sie Ihr Produkt nicht ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes für unaufgeforderte Zusendungen gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

9. GEWÄHRLEISTUNGEN

SportPlus versichert, dass das Produkt, auf das sich die Gewährleistung bezieht, aus qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt und mit äußerster Sorgfalt überprüft wurde. Sollten sich dennoch bei normaler Verwendung und Wartung innerhalb der hiernach genannten Gewährleistungsfrist Defekte ergeben, wenden Sie sich bitte an unser Service-Team.

Voraussetzung für die Gewährleistung ist die Bedienung und der ordentliche Aufbau gemäß Bedienungsanleitung. Durch unsachgemäße Nutzung und / oder unsachgemäßen Transport kann die Gewährleistung entfallen.

Die Gewährleistungsfrist, beginnend mit dem Kaufdatum, beträgt 2 Jahre. Sollte das von Ihnen erworbene Produkt nicht fehlerfrei sein, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von 24 Monaten ab Kaufdatum an unseren Kundendienst. Von der Gewährleistung ausgenommen sind:

- Schäden durch äußere Gewalteinwirkung.
- Eingriffe, Reparaturen und Veränderungen durch nicht von uns ermächtigte Personen
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
- Wenn obenstehende Gewährleistungsbedingungen nicht erfüllt werden.
- Wenn durch falsche Handhabung oder Wartung, Vernachlässigung oder Unfälle Defekte entstanden sind.
- Ebenso ausgeschlossen sind Verschleiß- und Verbrauchsmaterialien.

Das Produkt ist nur für den privaten Zweck bestimmt. Für die gewerbliche Nutzung besteht keine Gewährleistung.

Dear Customer,

Congratulations for choosing a SportPlus product. We have every expectation that you will be fully satisfied with your new purchase.

To guarantee optimal function of this product, please adhere to the following instructions:

- Before using this product for the first time, please read the manual carefully!
- The product has been designed with safety features. Nevertheless, please read the safety instructions carefully and use the equipment only as described in the manual to avoid hazards and personal injury.
- Please retain this manual for future reference.
- Should you pass on this product, ensure to include the corresponding instruction manual.

CONTENTS

1. TECHNICAL DATA.....	37
2.  SAFETY INSTRUCTIONS	37
3. PART LIST	44
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	46
5. INSTRUCTONS FOR TRAINING AND USE	64
6. MAINTENANCE & CLEANING.....	66
7. DISPOSAL INSTRUCTIONS.....	67
8. SERVICE AND REPLACEMENT PARTS	68
9. WARRANTIES	69

1. TECHNICAL DATA

PRODUCT INFORMATION

Description:	244/305/366 cm Trampoline with safety net
Art. No.:	SP-T-244/305/366
Max. user weight:	50/120/150 kg
Dimensions (L x W x H) SP-T-244:	approx. 275 x 275 x 227 cm
Dimensions (L x W x H) SP-T-305:	approx. 333 x 333 x 250 cm
Dimensions (L x W x H) SP-T-366:	approx. 368 x 368 x 272 cm

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Intended use

- This product is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.
- The maximum permissible weight for this product is

Art. no.	Weight
SP-T-244	50 kg
SP-T-305	120 kg
SP-T-366	150 kg

- Only use outdoors.
- Supervision by an adult is required.

2.2 Danger for children

- **Warning!** Trampolines with a height in excess of 51 cm are not suitable for children under the age of 6.
- Children cannot recognize the hazards that this product may pose. The product is not a toy. Store the product at a location out of the reach of children and pets.
- If you allow a child to use the product, do not leave it unattended during use. Make all necessary adjustments to the product yourself and supervise the child during exercise.
- Keep packaging materials out of the reach of children. **They pose a suffocation hazard!**

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.3 CAUTION – risk of injury

- Do not use the product if it is damaged or defective. In this case, contact a professional workshop or our service center.
- Always verify that the product is in impeccable condition before use. Defective components must be replaced immediately as failure to do so may impair the functioning and safety of the unit.
- Make sure that no more than 1 person uses the product at a time.
- Always use the product on a flat, skid-proof and solid surface. Never use it in the vicinity of water and observe a safety clearance of at least 2.5 m on each side of the product.

Caution:

Always close the net opening before use.

Do not use when the jumping mat is wet.

Use the product with empty pockets and hands only.

Do not jump off the jumping mat.

Do not use the product for extended periods without pause (take regular breaks).

2.4 CAUTION - Product damage

- Do not alter the product in any way and use only original replacement parts. Have all repairs carried out in a professional workshop or from similarly qualified persons - improper repairs can lead to serious risks for the user. Use the product for the intended purposes as described in the operating instructions only.
- Shield the product from moisture, high temperatures and direct sunlight. Disassemble the product for periods of prolonged disuse as environmental conditions like wind, weather and direct sunlight can cause especially plastic parts to age prematurely.

2.5 Information on assembly

- **Caution.** The trampoline must be assembled by an adult person according to the assembly instructions and checked before first use.
- Before beginning assembly of the product, read all assembly steps carefully and review the diagram.
- Remove all packaging material. Lay out all the individual parts on a free space. This will give you a good overview and simplify assembly.
- Check the components against the components list to make sure all are present. Do not dispose of all packaging materials until assembly is completed.
- Please note that there is always a risk of injury when using tools to carry out manual tasks. Therefore, please exercise caution when assembling this product.
- Inspect the product regularly.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

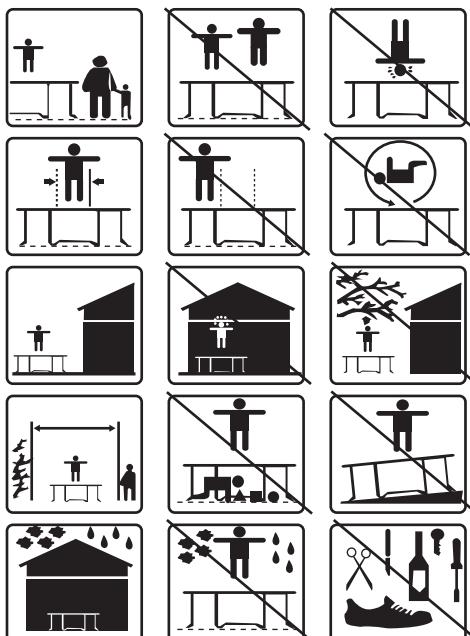
- Make sure your work environment is hazard-free. For example, do not leave any tools lying around. Place the packaging materials somewhere where they will not pose any hazards during assembly. Packaging foil or plastic bags pose a suffocation hazard for children!
- After having assembled the product based on the operating instructions, make sure all screws, bolts and nuts have been installed and tightened properly and all frames are connected correctly.
- Overhead free space of at least 9.5 m is required. Observe a minimum safety clearance of 2 m to other structures or obstructions such as fences, garages, buildings, branches, clotheslines or electric power lines.
- Install the trampoline on a flat, horizontal and solid floor before use.
- The trampoline is not intended for installation as an in-ground trampoline.
- The trampoline must be used in a well-lighted area always.
- Nothing may be underneath the trampoline. The trampoline may not be assembled on concrete, asphalt or other hard surfaces.
- Do not install near other free-time equipment or structures.
- Wear protective gloves to protect your hands during assembly or disassembly.

2.6 Other tips

- This product may be used by one person at a time and for training purposes only.
- Before first-time use and later on periodically check that all screws, bolts and connections are securely fastened.
- Remove all sharp objects from the vicinity of the device before starting to exercise.
- When installing the product, leave sufficient space (at least 2.5 m at each side) around the device. The trampoline may not be set up in indoor spaces – use outdoors only in calm, dry weather!
- 2 additional persons are required to move the trampoline. Slowly and evenly lift the trampoline at 3 points, hold it horizontal to the ground and make sure that no connections loosen or detach.
- **Caution.** Do not eat while jumping on the trampoline.
- Never exercise immediately after eating!
- In order to get off the trampoline, first stop jumping and then slowly walk off the device! Do not directly jump from the trampoline to the ground!
- During assembly, take care not to pinch any body parts, especially fingers and toes!

2. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING			
	<p>Do not land on your head or neck. There is a risk of paralysis and in some cases death even when you land on the jumping mat.</p> <p>Do not attempt any somersaults (flips) to prevent the risk of landing on your head or neck.</p>		<p>Only one person may use the trampoline at a time. The trampoline is not suitable for children under 6 years of age. If more than one person is jumping on the trampoline at one time, there is an increased risk of losing control, collision or falling. This can result in injuries of the head, neck, back and legs.</p>



- No person should use the trampoline without supervision, regardless of age or experience.
- The safety instructions for the trampoline must be followed. Use of the trampoline poses a risk of severe injury including permanent damage, paraplegia and death.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Even landings on the jumping mat can result in injury, especially injuries of the back, neck or head. Somersaults and flips are discouraged. Only one user may be on the trampoline at a time even if some illustrations may show several children on the trampoline.
- Neither Latupo nor our manufacturers and distributors are responsible or liable in any form for direct, indirect or special consequential damages that occur in combination with the use of this product.
- Report any recognizable manufacturing defects immediately to the retailer or manufacturer/importer and cease use of the product immediately. The purchaser/user of the trampoline must inspect the device regularly for signs of wear or damage.
- Do not wear any clothing with hooks or parts that may become hooked or entangled in the jumping mat when jumping on the trampoline.
- High wind conditions: In the event of a storm or high winds, the trampoline must be secured against being blown away. At least 3 anchors (e.g. steel anchor in the soil) or weights (such as sand or water bags) are required. Remove wind-catching parts such as the net and jumping mat.
- Avoid transporting the assembled trampoline as the springs may become deformed under the strain. If it is necessary to transport the assembled trampoline, observe the following:
 - 1) At least 3 persons should stand evenly around the trampoline to lift the frame.
 - 2) The trampoline must be transported horizontally to the ground.
- Trampolines are rebounding devices that can propel the user to unaccustomed heights in a variety of body movements. Make sure that the hook and loop fasteners are properly closed while using the trampoline. Landing on the frame or springs or poor landings on the trampoline mat may result in injury. Carefully read the instructions before using the trampoline or allowing any other persons to use it.
- All persons who use the trampoline must be made familiar with the manufacturer's recommendations for the proper assembly, use and care of the trampoline. This handbook contains the assembly instructions, selected safety precautions as well as recommendations for product cleaning and maintenance that are intended to ensure your safety and enjoyment when using the trampoline.
- It is the responsibility of the owner or supervising adult to ensure all users of the trampoline are sufficiently familiar with all warnings and safety instructions.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Always keep the trampoline clean and dry. Do not use the trampoline if it is wet or moist.
- Users should wear socks or gymnastic shoes. Street shoes and other sport shoes may not be worn.
- Make sure that the hook and loop fasteners are properly closed while using the trampoline.
- The frame cover is not elastic. Do not jump on the frame cover as doing so may tear the seams.
- Pregnant women as well as persons with spine and ankle injuries or organ damage should not jump on the trampoline.
- In some countries, the trampoline may be damaged during the winter months by heavy snow loads and low temperatures. We recommend to remove snow from the trampoline and to store the jumping mat and safety net indoors.
- If you disassemble the trampoline for the winter months, the self-locking nuts must be replaced when you reassemble the product. Each self-locking nut must be replaced.

2.7 Information for spotters

- Enforce all safety rules and become familiar with the information contained in the user handbook.
- All trampoline users require a spotter, regardless of the user's age and ability.
- The trampoline is not suitable for children under 6 years of age.
- The jumping mat must be clean and dry at all times during use. A worn or damaged jumping mat should be replaced immediately.
- Remove any objects that might impede the user.
- Secure the trampoline against unauthorized and unsupervised use.

2.8 Information for the jumper

- Do not use the trampoline if you are under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Learn the basic jumping posture before attempting advanced jumps.
- Bring your rebound to a full stop by bending your knees as soon as your feet come into contact with the trampoline mat.
- Learn this technique with the other jumping techniques. The ability to cushion rebounds should be applied if you lose your balance or when training basic jumps. When you can land on the exact spot you jumped from, you have learned how to control your jumping.

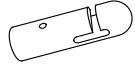
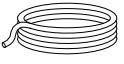
2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Take turns jumping on the trampoline and make sure each user has a spotter.
- Climb onto and off of the trampoline. Do not jump onto or off of the trampoline. Do not use the trampoline as a springboard to other objects.
- For more information or training instructions, contact a trained trampoline instructor.
- Learn the basic jumping posture before attempting advanced jumps.
- If you lose your balance, bend your knees when you land. In this way, you can regain your balance.
- Always jump in the middle of the mat.
- Remove any glass, jewelry and watches and empty your pockets.
- Do not jump if you are injured or show signs of injury (sprains).
- Never jump under the influence of alcohol or while smoking.
- Do not place any objects on the trampoline.
- Do not jump from other objects onto the trampoline.
- It is prohibited to have chewing gum, sweets, etc. in your mouth while jumping on the trampoline.

3. PART LIST

No.	Illustration	Description	Quantity		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
1		Jumping mat	1	1	1
2		Spring cover	1	1	1
3		Connector	6	8	12
4		Frame tube	6	8	12
5		Leg base	3	4	6
6		Leg	6	8	12
7		Bolt	3	4	6
9		Small spring washer	6	8	12
10		Large spring washer	6	8	12
12		Washer	6	8	12
13		Screw	6	8	12
14		Ring spanner	1	1	1
15		Screwdriver	1	1	1
16		Spring tool	1	1	1
17		Spring	42	56	72
18		Plastic cover	3	4	6

3. PART LIST

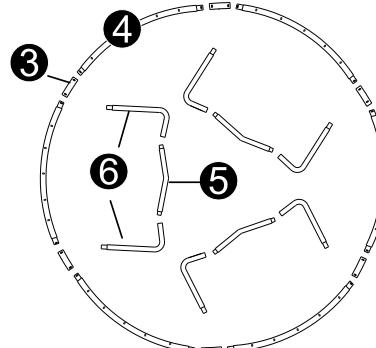
No.	Illustration	Description	Quantity		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
A		Upper frame tube with foam	3	4	6
B		Bottom frame tube with foam	3	4	6
C		Cable	6	12	12
D		Plastic cover	3	4	6
E		Cover cap	3	4	6
F		Self-tapping screw	6	8	12
G		Knob	3	4	6
H		String	5	6	7
I		Safety net	1	1	1
J		Small spring washer	3	4	6

4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

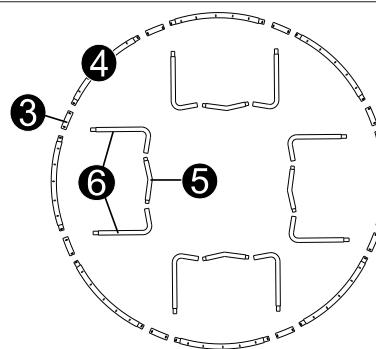
STEP 1

Lay out the parts (3, 4, 5, 6) before you on the ground.

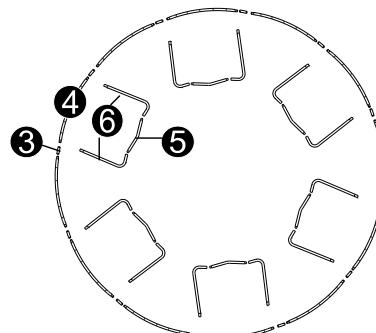
SP-T-244



SP-T-305

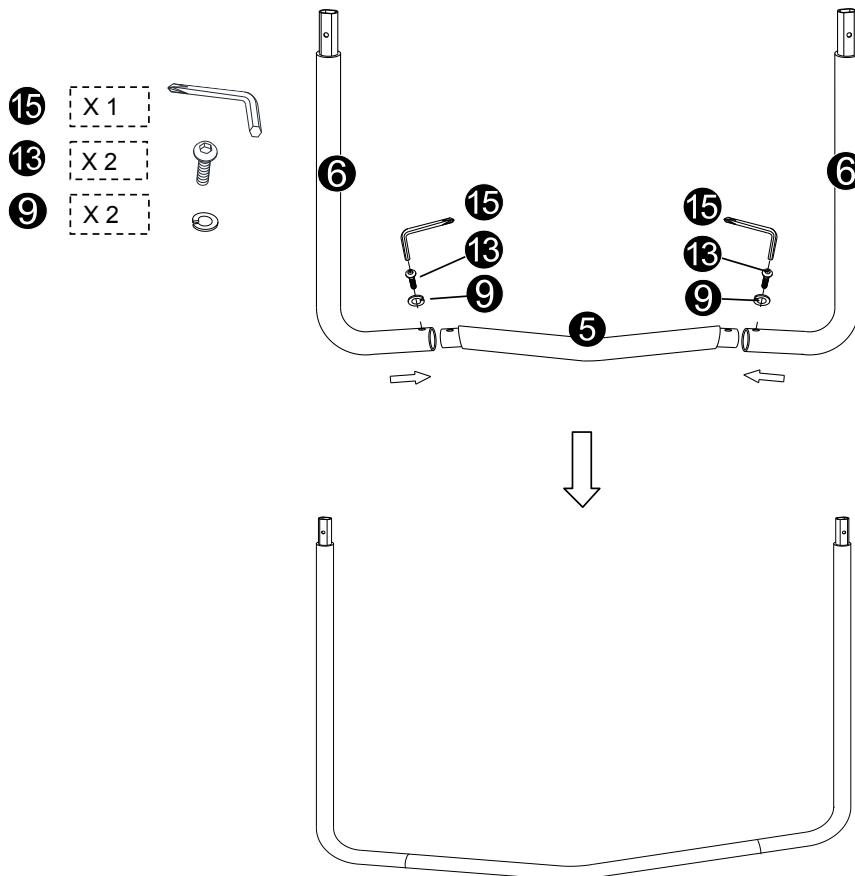


SP-T-366



4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 2



Repeat this step until all the legs (6) and leg bases (5) are assembled.

SP-T-244: 6 x legs / 3 x leg base

SP-T-305: 8 x legs / 4 x leg base

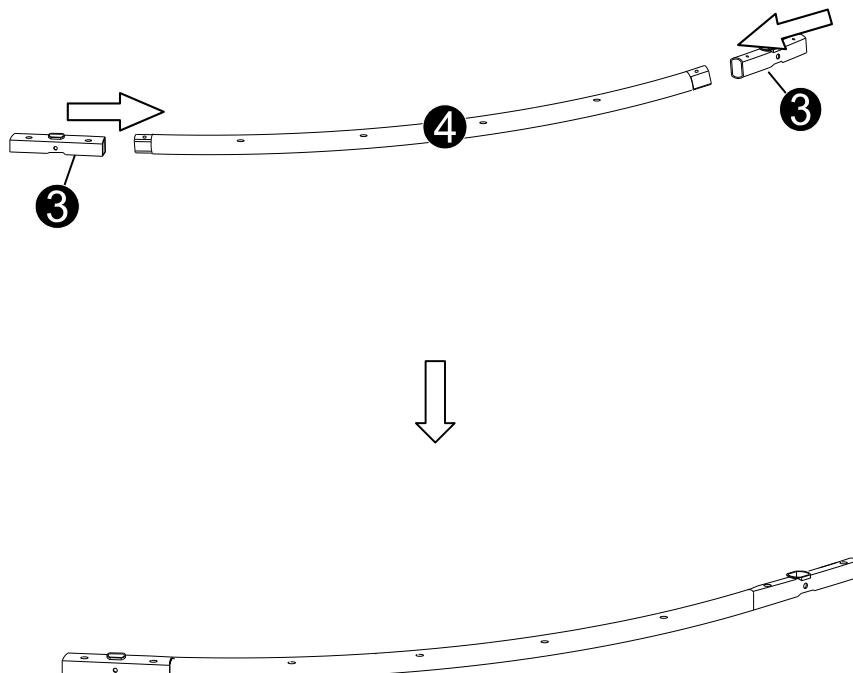
SP-T-366: 12 x legs / 6 x leg base

NOTE: IT IS NOT RECOMMENDED TO FULLY TIGHTEN THE SCREWS UNTIL AFTER ATTACHING ALL THE SPRINGS (STEP 9).

ENGLISH

4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 3



Repeat this step until all the remaining frame parts (4) and connectors (3) are assembled.

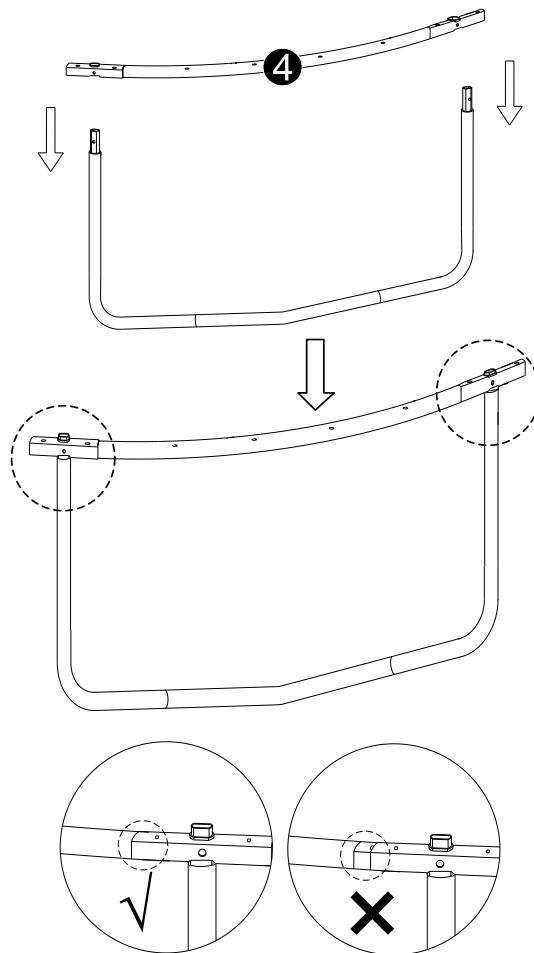
SP-T-244: 6 frame parts / 6 connectors

SP-T-305: 8 frame parts / 8 connectors

SP-T-366: 12 frame parts / 12 connectors

4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 4



Repeat this step until all frame parts and legs are assembled.

SP-T-244: 3 x legs / 6 x frame parts

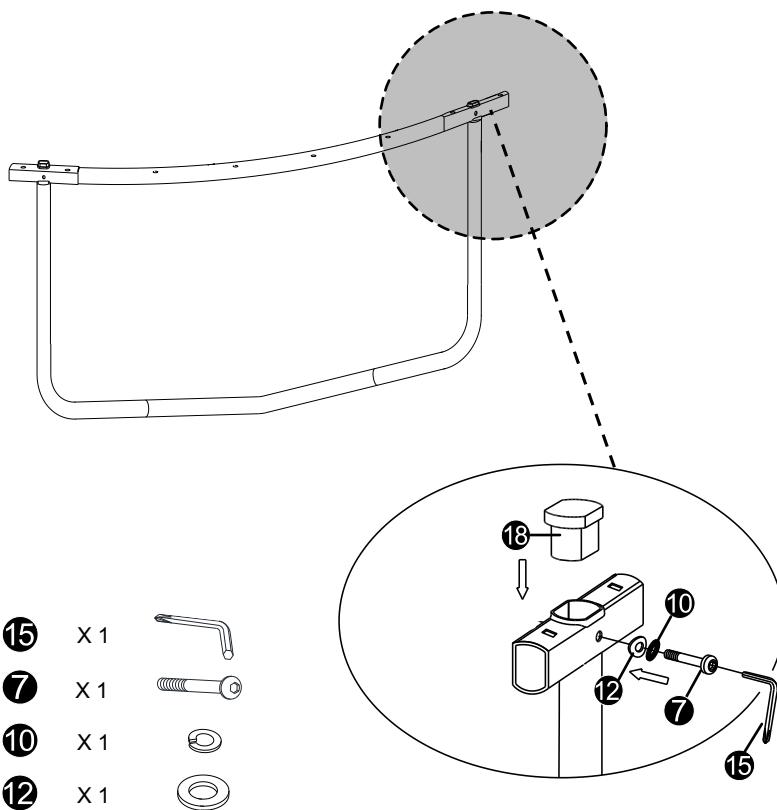
SP-T-305: 4 x legs / 8 x frame parts

SP-T-366: 6 x legs / 12 x frame parts

NOTE: MAKE SURE THAT THE FRAME PARTS (4) ARE FULLY INSERTED INTO THE CONNECTORS (3).

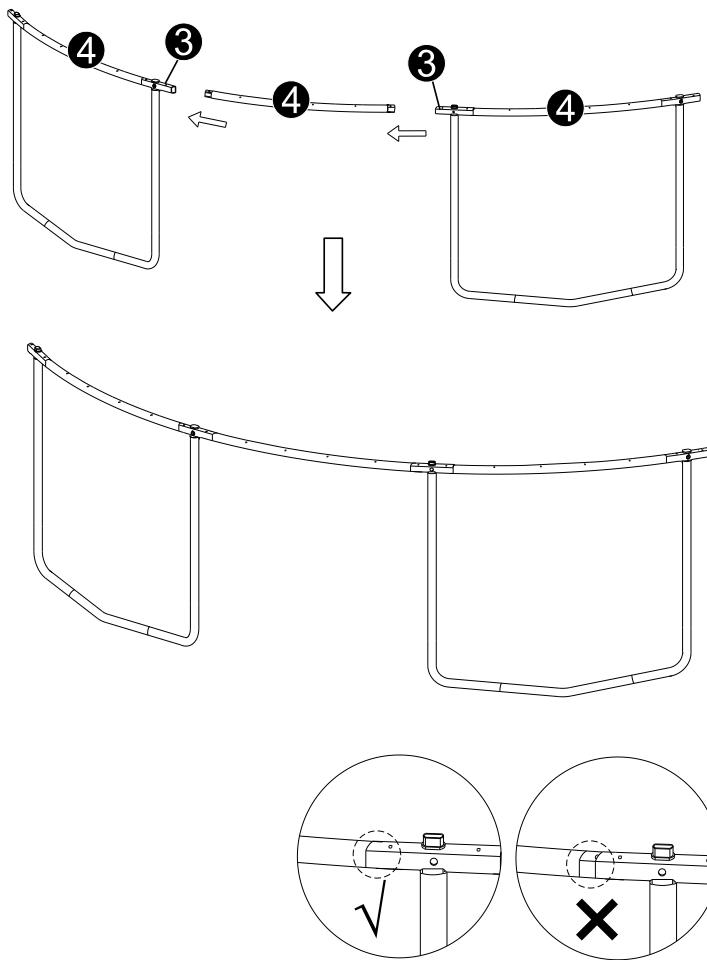
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 5



4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 6

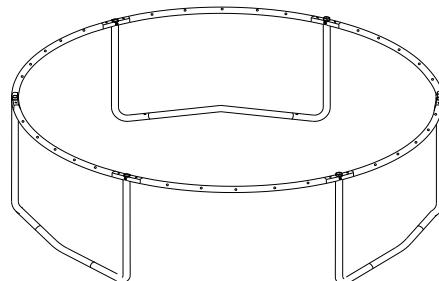


NOTE: MAKE SURE THAT THE FRAME PARTS (4) ARE FULLY INSERTED INTO THE CONNECTORS (3).

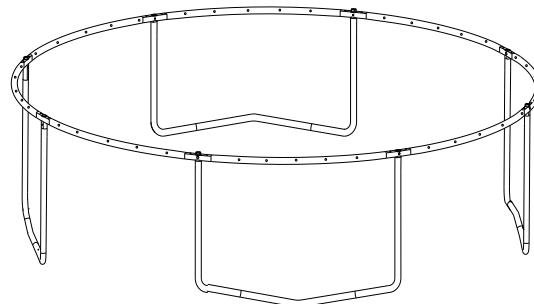
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Overview of assembled frame

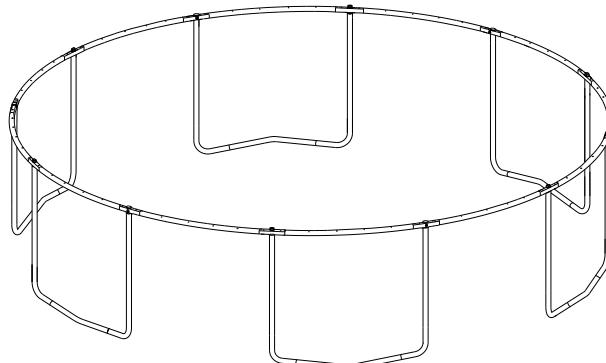
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366



4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

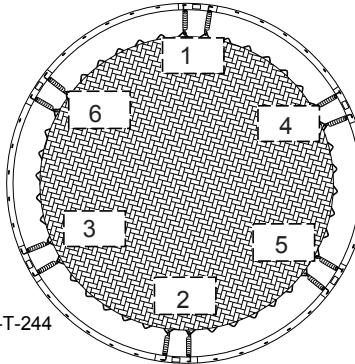
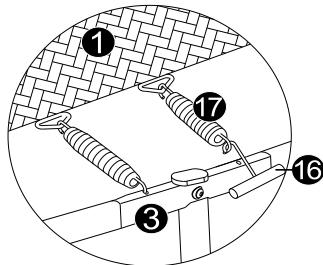
STEP 7

The number of triangular rings sewn onto the mat corresponds to the number of holes in the frame. If you notice that you have miscounted either a triangular ring or a hole, remove and reinstall the springs as necessary while maintaining an even distribution of tension. Count carefully in the following steps. Incorrectly attaching a spring may damage the jumping mat.

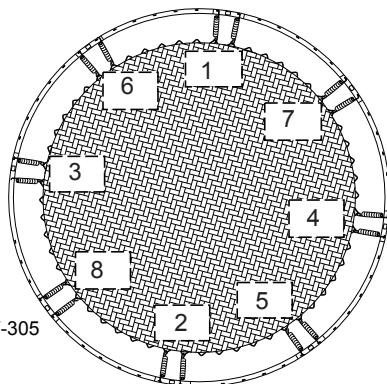


WARNING:

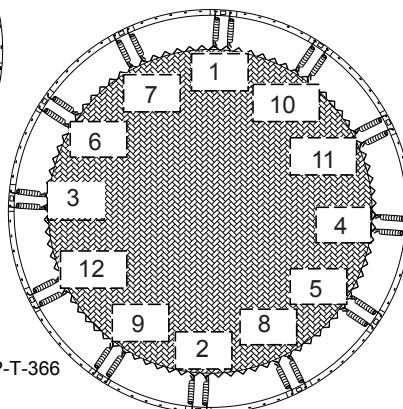
Use heavy gloves to protect your hands from pinching. Also wear protective glasses to prevent eye injuries.



SP-T-244



SP-T-305



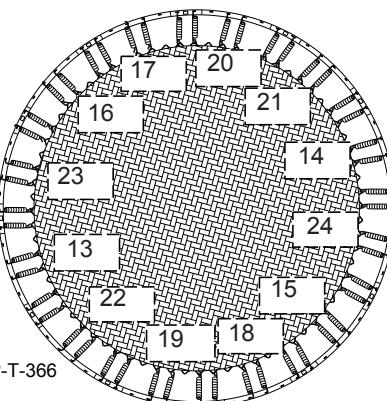
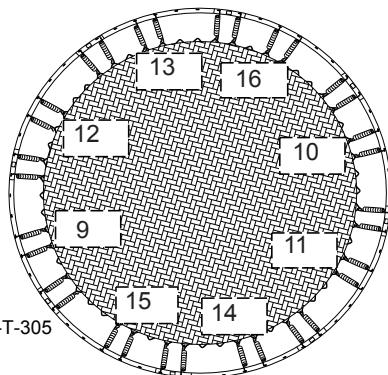
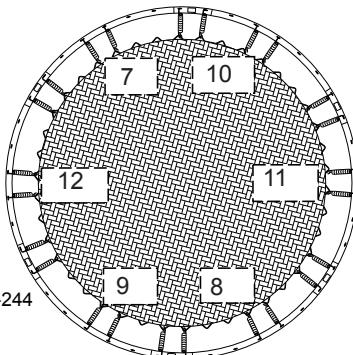
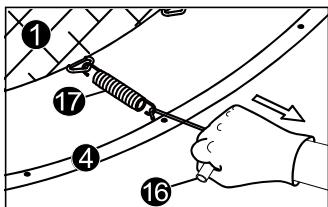
SP-T-366

Note: Begin attaching the springs on one connector.

4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 8

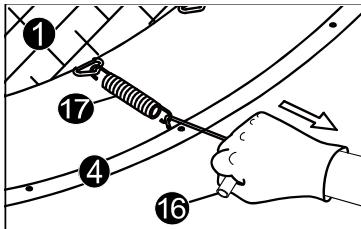
Make sure to observe the correct order when attaching the springs. Incorrectly attaching a spring may damage the jumping mat.



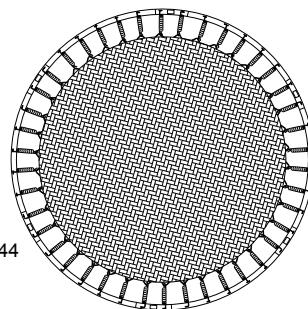
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 9

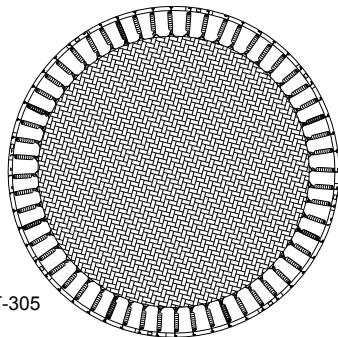
Continue attaching the springs as described until all the springs are attached.



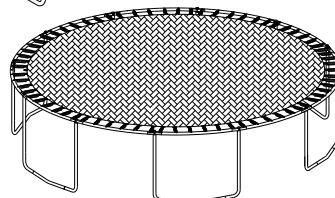
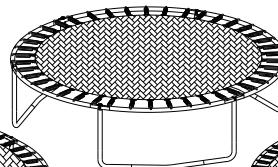
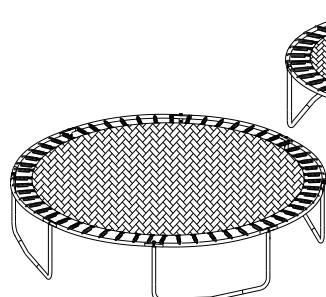
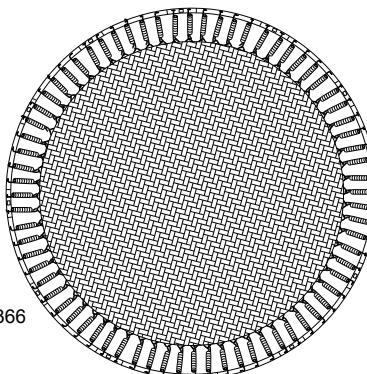
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366

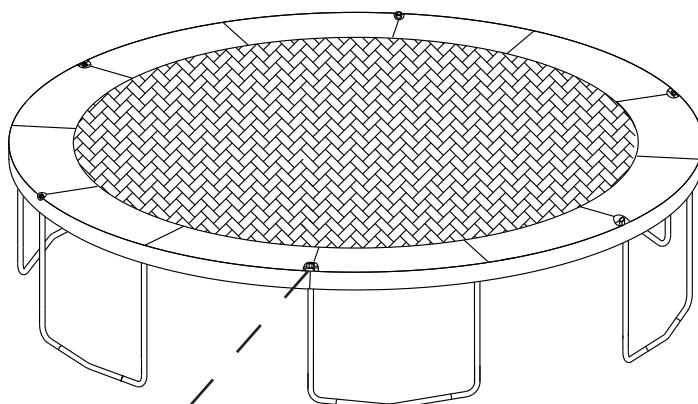
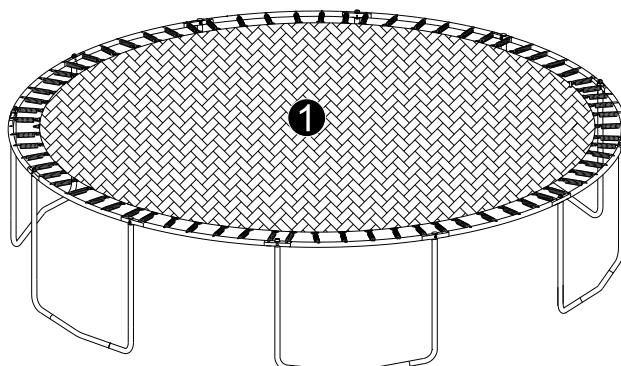
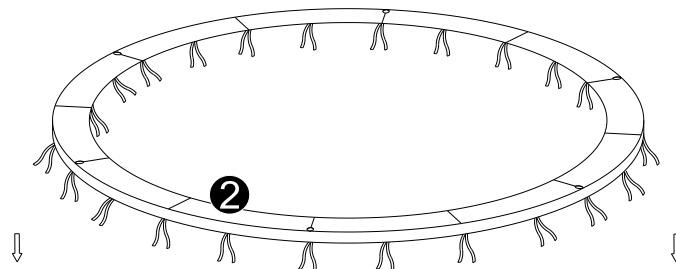


Note: After attaching the springs, tighten all the screws.

4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 10

Lay the spring cover (2) on the jumping mat (1). Observe the position of the openings in the cover. Tie the spring cover to the frame.

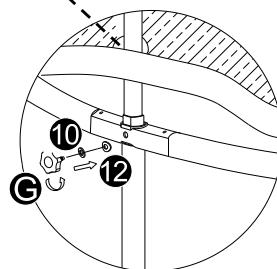
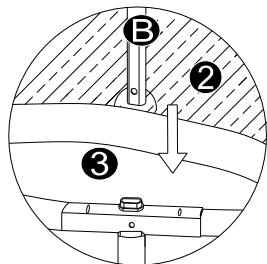


OPENING IN THE
COVER

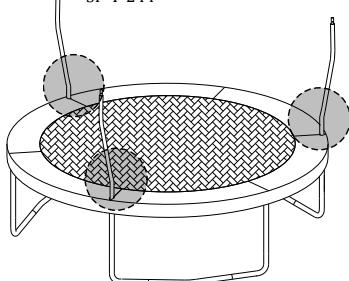
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 11

OPENING IN THE COVER

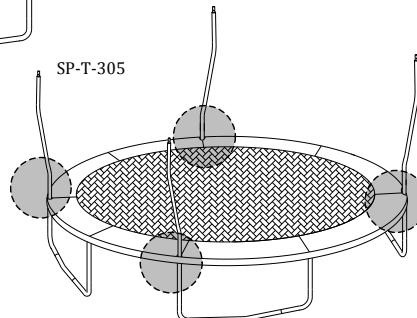


SP-T-244

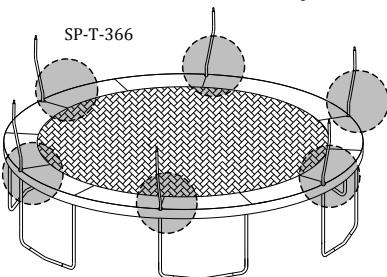


- | | | |
|-----------|-----|--|
| G | X 1 | |
| 10 | X 1 | |
| 12 | X 1 | |

SP-T-305



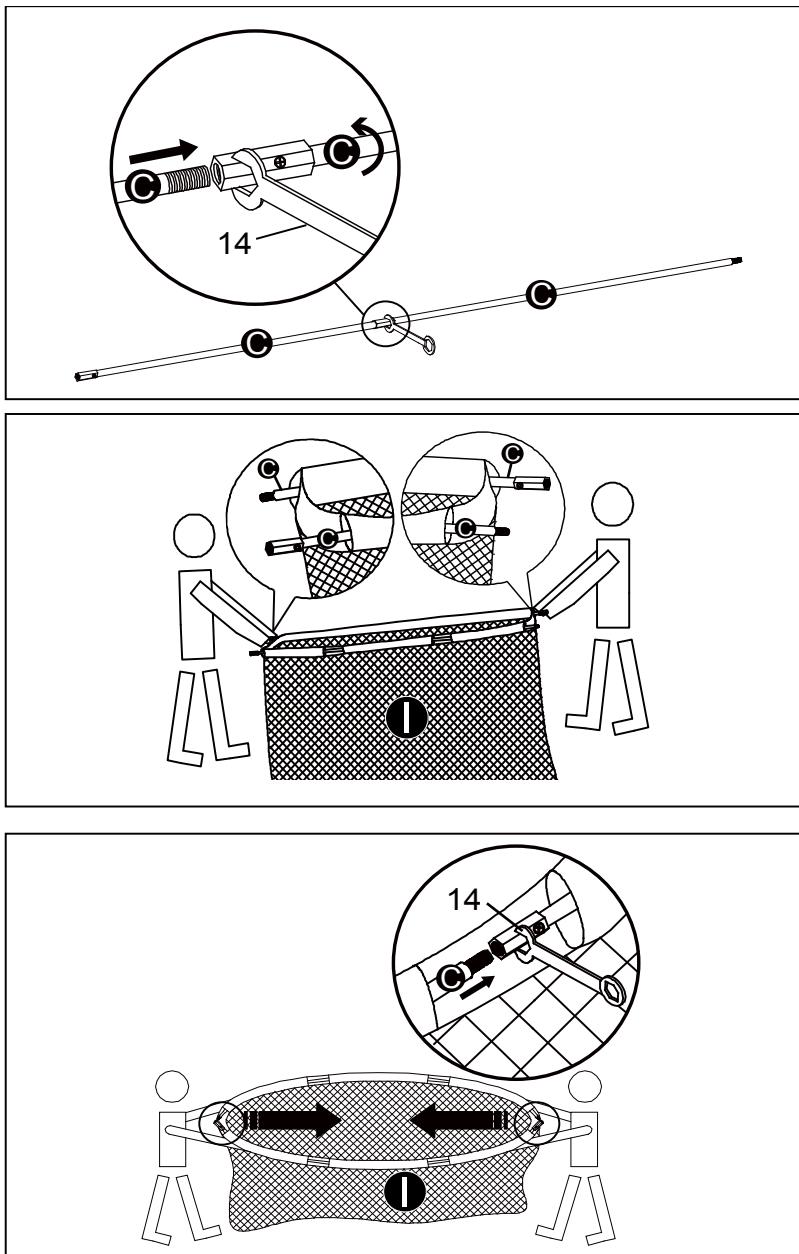
SP-T-366



ENGLISH

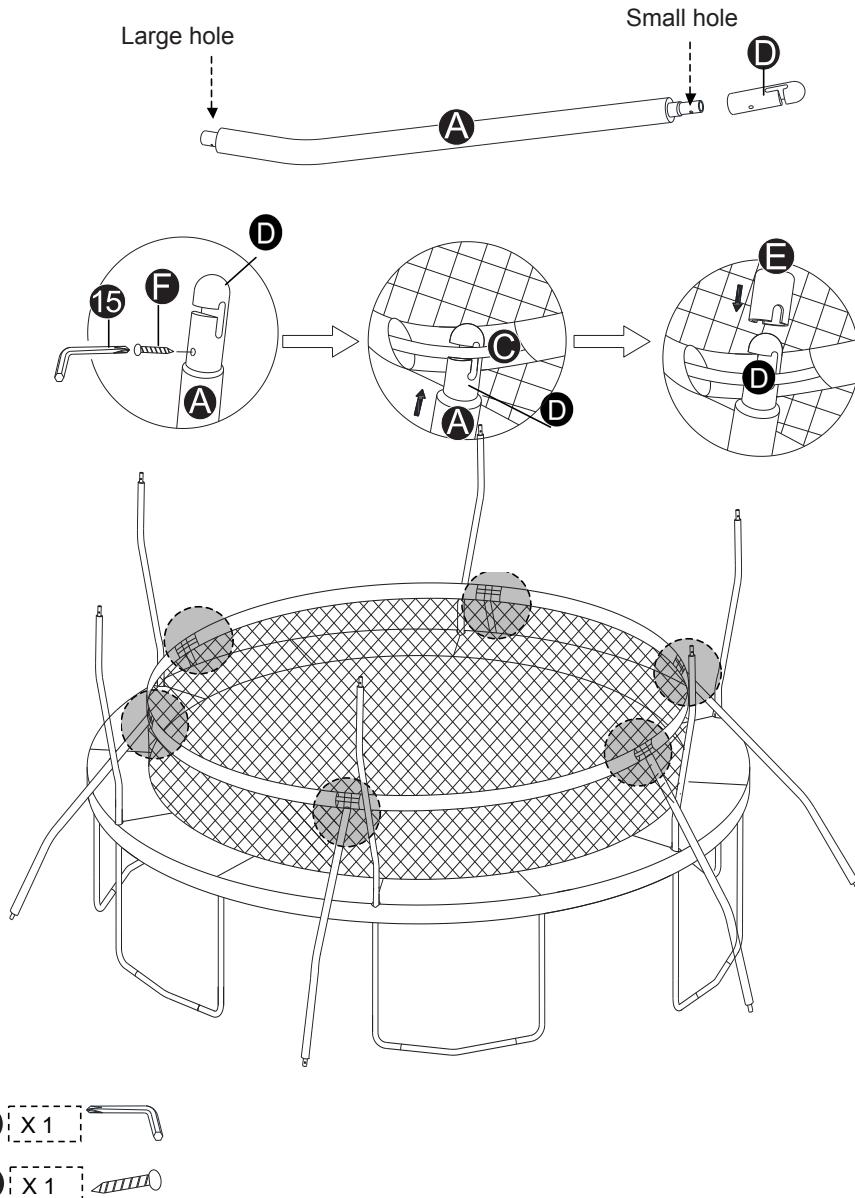
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 12



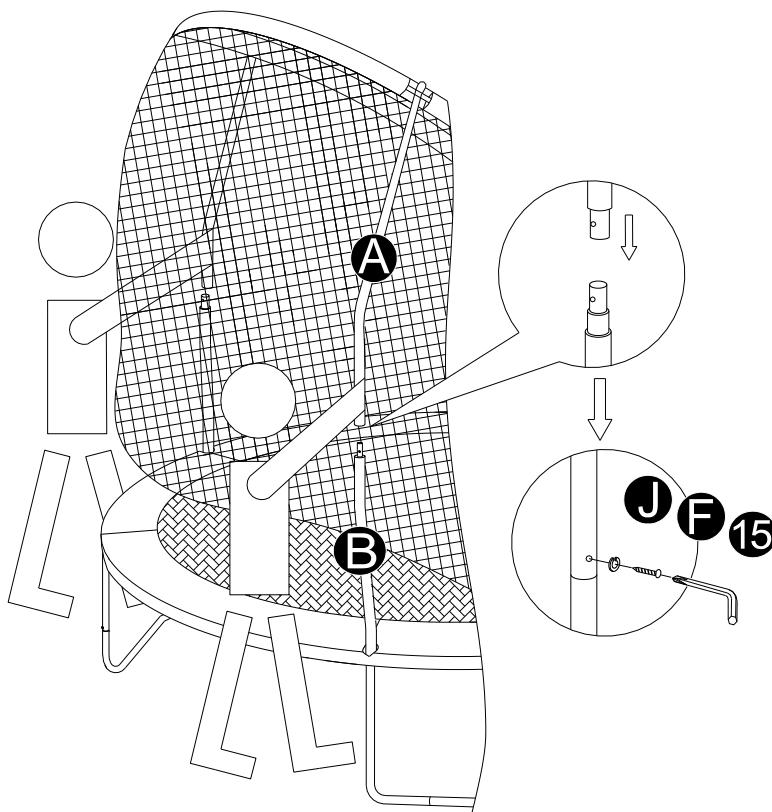
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 13



4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 14



15 X 1 

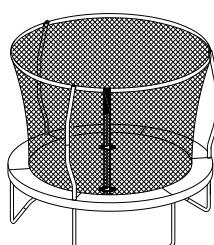
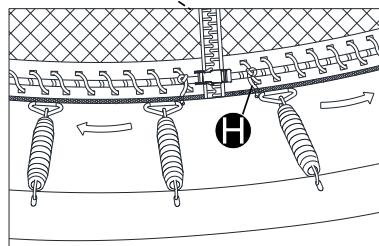
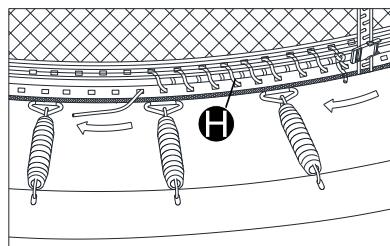
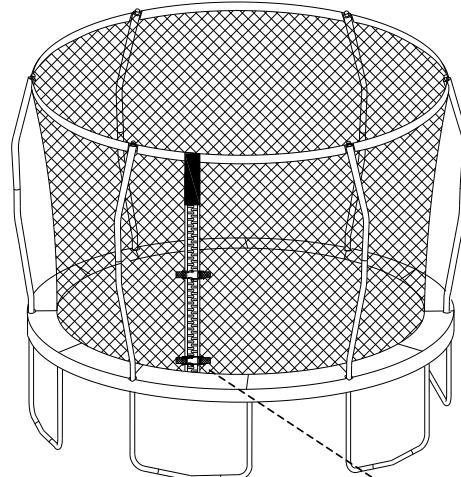
F X 1 

J X 1 

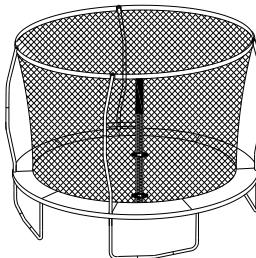
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 15

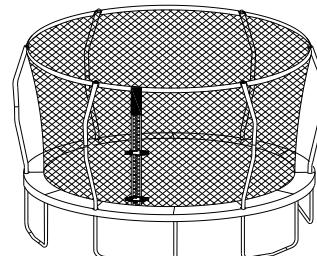
Fasten the safety net to the jumping mat by threading the string (H) through the openings in the safety net and the jumping mat.



SP-T-244



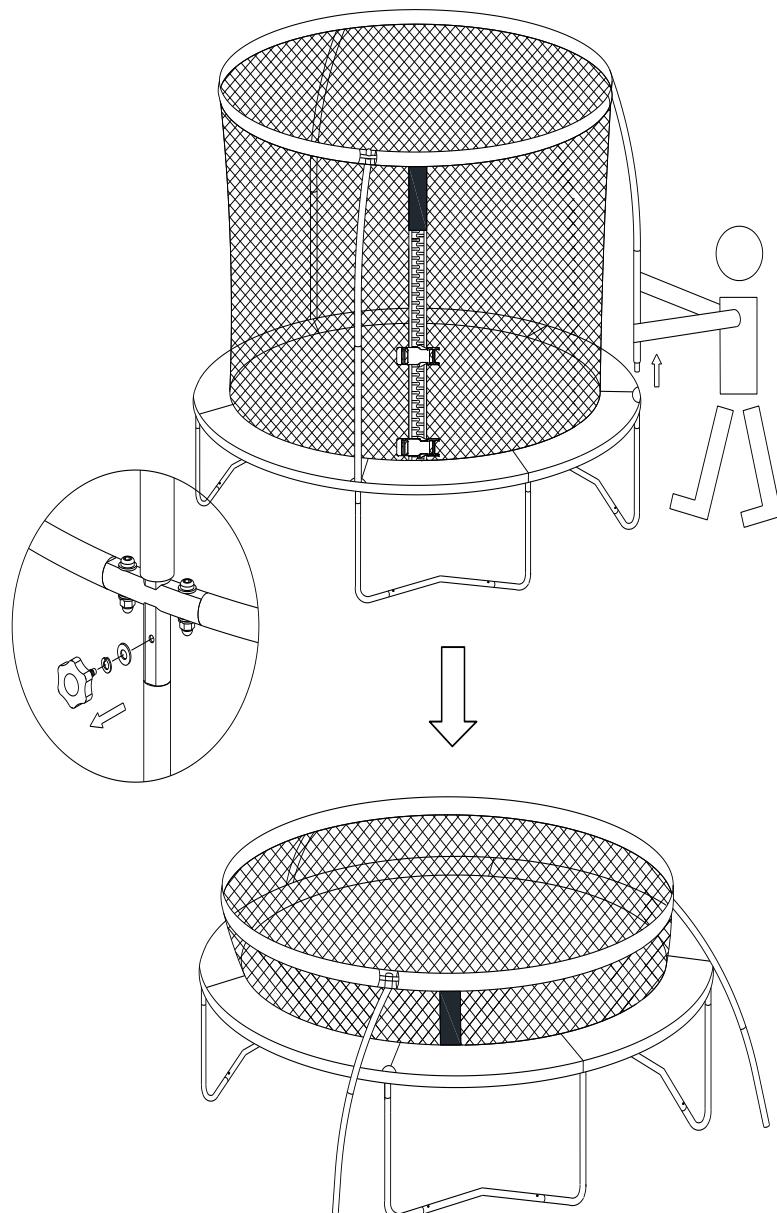
SP-T-305



SP-T-366

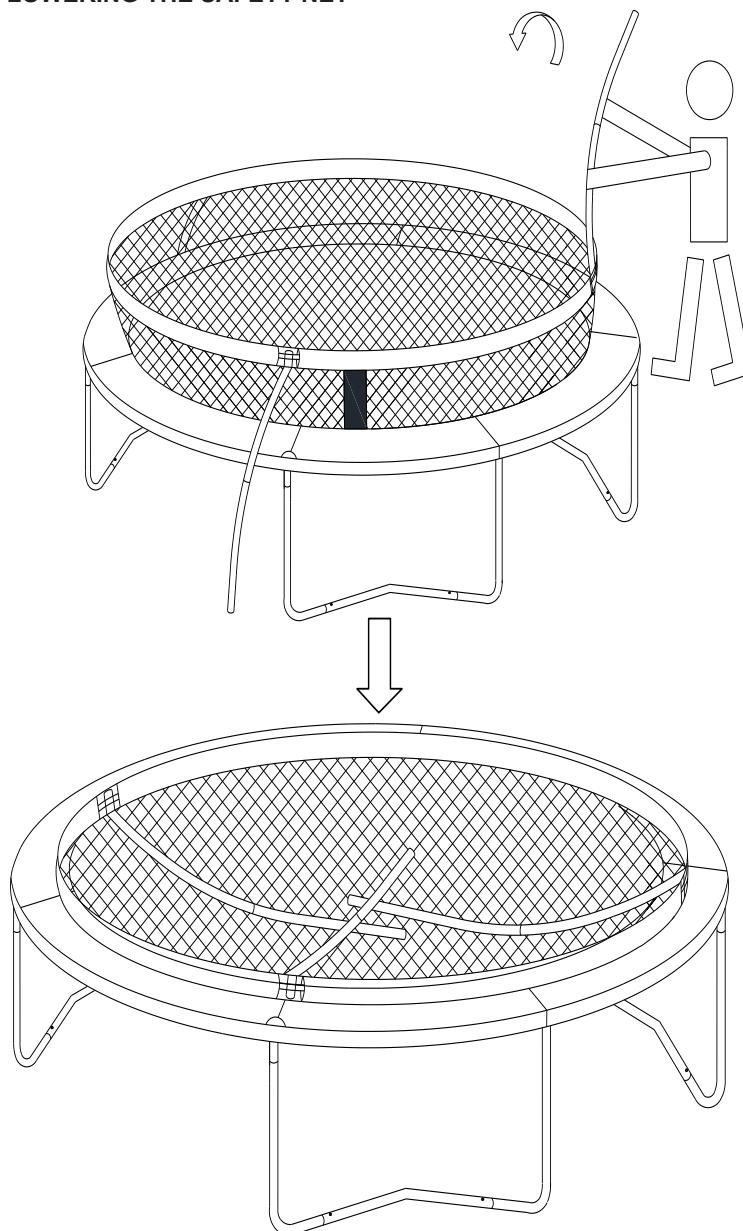
4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LOWERING THE SAFETY NET



4. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LOWERING THE SAFETY NET



ENGLISH

5. INSTRUCTIONS FOR TRAINING AND USE

TRAINING ON THE TRAMPOLINE:

Caution: Before use, make sure the spring cover is correctly positioned to cover all the springs.

Set up the trampoline on as even a surface as possible following all the safety instructions (included in this handbook).

Before you really “cut loose” (e.g. with our suggested trampoline exercise included later in the handbook), we recommend a few basic warm-up exercises on the trampoline in addition to some initial stretching.

The following page contains a few suitable warm-up exercises and stretches. We recommend the following warm-up exercises before training and after training as cool-down exercises to help fend off muscle soreness and improve circulation.

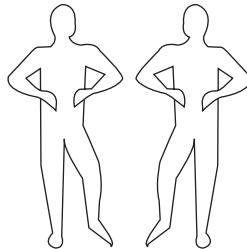
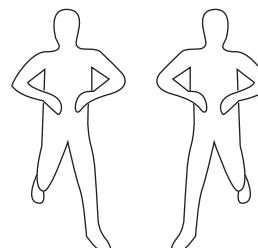
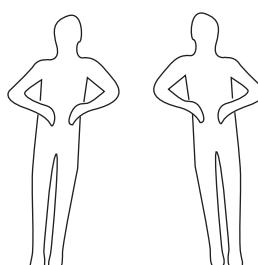
One more helpful tip: Do not overdo it! Don’t attempt any of the somersaults, flips or other difficult tricks on your trampoline you may have seen on various media! The risk of suffering permanent injury is simply too high. If our suggested exercises are not exciting enough for you, please contact a local club or sports group in your region for professional, supervised instructions for how to perform difficult tricks on your trampoline. Our suggested exercises are sufficient for the amateur athlete interested in improving fitness and health. Your jump should always start and end in the middle of the jumping mat.

Now, have fun!

5. INSTRUCTIONS FOR TRAINING AND USE

Basic trampoline warm-up and cool-down exercises:

We recommend repeating each exercise 10 times in succession.

<p>1. Contact bounce</p> <p>Stand on the jumping mat with your legs at shoulder width, your knees slightly bent. Place your hands on your hips. Begin with small jumps so your feet barely leave the jumping mat. This exercise is excellent for beginners to become acquainted with your new sports device.</p>	
<p>2. Foot tap</p> <p>Stand on the jumping mat as described under Contact bounce. Now shift your weight from side to side while briefly lifting your free foot from the jumping mat and tapping to the side. Then return to the basic position and shift your weight to the other side, lift foot and tap, etc.</p>	
<p>3. Hamstring curls</p> <p>While doing "Contact bounces", shift your weight to one side. Only one foot is in contact with the trampoline while you slightly bend the other leg back at the knee. Then switch to the other side, etc.</p>	
<p>4. Side to side</p> <p>For this exercise, stand on the jumping mat with both feet together as depicted and then jump from side to side with both feet together.</p>	

6. MAINTENANCE & CLEANING

6.1 MAINTENANCE

Regularly check the product for wear or damage and have any problems fixed immediately. The jumping mat, safety net, frame cover, fastenings and springs are subject to wear and must be checked regularly, at least once a season, and replaced if necessary. The safety net in particular is subject to increased wear due to environmental conditions (UV radiation) and should be replaced within two years.

Maintenance instructions

- The trampoline requires regular maintenance.
- Irregular maintenance can lead to safety hazards for the user.
- Make sure that all nuts and screws are firmly tightened and tighten if necessary.
- Make sure that all spring-loaded connections (locking bolts) are undamaged and cannot slip during use.
- All covers for screws and sharp edges must be checked and replaced if necessary.

6.2 CLEANING

Do not use any aggressive cleaning agents for cleaning. Remove staining and dust with a soft, slightly damp cloth. Do not use any alcoholic cleaners for cleaning the covers. We recommend cleaning the covers using a mild cleaning agent, in order to protect the covers from oil stains and dirt, which – in the long run – could cause cracks or permanent stains. Only use household products that are intended for treating upholstery covers. You may also use a mild detergent and water or other non-aggressive, non-alcoholic products. Make sure all screws and bolts are securely tightened.

7. DISPOSAL INSTRUCTIONS



This product is delivered packaged to protect it from damages in transit. Packaging materials are raw materials and can be recycled. Please sort packaging materials and dispose of them appropriately.



Used products may be recycled. Do not dispose of used products with household waste! Return them separately to designated collection facilities.

In the case of a product defect, please directly contact your retailer at the place of purchase. For this purpose, we recommend that you retain the sales receipt as proof of purchase. Our service team is naturally available at any time to assist you with additional questions regarding the assembly and use of your SportPlus product as well as ordering spare parts.

8. SERVICE AND REPLACEMENT PARTS

In the case of a product defect, please directly contact our customer service team. For this purpose, we recommend that you retain the sales receipt as proof of purchase.

Our service team is naturally available at any time to assist you with additional questions regarding the assembly and use of your SportPlus product as well as ordering spare parts.

Service time: Monday to Friday, 9 am to 6 pm

Service hotline: +44 - 203 318 4415*

Email: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de>

* National fixed-line network, call charges depend on your phone company/your phone contract.

Please have the following information at hand when you call.

- Instruction manual
- Model number (located on the title page of this manual)
- Description of accessory parts
- Proof of purchase with purchase date

IMPORTANT NOTE

Please do not send your product to our service team without being requested to do so. The costs and risk of loss for unsolicited shipments will be borne by the sender. We reserve the right to refuse to accept unsolicited shipments or to return the corresponding merchandise to the sender carriage forward, that is, at the sender's expense.

9. WARRANTIES

SportPlus guarantees that the product under warranty has been manufactured from the highest quality materials and has been checked with the utmost care. Should there be any defects within the hereinafter stipulated warranty period and under normal use and maintenance conditions, please contact our service team.

The operation and assembly of the product according to the user manual is a precondition of this warranty. The warranty can be voided due to improper use and/or improper transport of the product.

The warranty period is 2 years beginning on the date of purchase. If the product you have purchased is defective, please contact our service team within 24 months from the date of purchase. Excluded from the warranty are:

- Damage due to external force.
- Interference, repairs or alterations by amateurs and by persons who have not been authorized by us.
- Failure to observe the user manual.
- If the afore-mentioned warranty terms are not met.
- If the defect was caused by improper use or maintenance, neglect or accidents.
- Also excluded are wear parts and consumable materials.

This product is intended for private use only. There is no warranty for commercial use.

Chère cliente,
Cher client,

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit SportPlus et sommes convaincus que vous en serez satisfait.

Afin de garantir un fonctionnement parfait et un rendement toujours plus optimal de votre produit, nous vous prions de suivre les consignes suivantes :

- Avant que vous n'utilisiez le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement les instructions suivantes du mode d'emploi !
- Le produit est équipé d'un dispositif de sécurité. Malgré tout, lisez attentivement les consignes de sécurité et utilisez le produit seulement comme décrit dans les instructions, afin d'éviter toute blessure ou dommage par inadvertance.
- Gardez ce mode d'emploi pour vous y reporter ultérieurement et le relire.
- Si vous souhaitez donner ce produit à une autre personne, veuillez toujours transmettre son mode d'emploi.

PIÈCES CONTENUES

1. DONNÉES TECHNIQUES	71
2.  CONSIGNES DE SÉCURITÉ	71
3. LISTE DES PIÈCES	78
4. NOTICE DE MONTAGE	80
5. GUIDE D'ENTRAÎNEMENT ET D'EXERCICES	98
6. ENTRETIEN & NETTOYAGE	100
7. CONSEILS POUR LA MISE AU REBUT/LE RECYCLAGE.....	101
8. SERVICE ET PIÈCES DE RECHANGE	102
9. GARANTIES	103

1. DONNÉES TECHNIQUES

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Description :	244/305/366 cm Trampoline avec filet de sécurité
Art. n° :	SP-T-244/305/366
Poids maxi de l'utilisateur :	50/120/150 kg
Dimensions (L x l x H) SP-T-244 :	env. 275 x 275 x 227 cm
Dimensions (L x l x H) SP-T-305 :	env. 333 x 333 x 250 cm
Dimensions (L x l x H) SP-T-366 :	env. 368 x 368 x 272 cm

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Usage prévu

- Le produit est conçu pour une utilisation domestique et ne convient pas à des fins commerciales.
- Le poids maximal autorisé sur ce produit est de

Art. n°	Poids
SP-T-244	50 kg
SP-T-305	120 kg
SP-T-366	150 kg

- À utiliser seulement en plein air.
- La surveillance d'un adulte est nécessaire.

2.2 Danger pour les enfants

- Avertissement !** Un trampoline avec une hauteur de plus de 51 cm ne convient pas à des enfants de moins de 6 ans.
- Les enfants ne reconnaissent pas le danger qui peut émaner de ce produit. Ce produit n'est pas un jouet. Le produit doit être conservé dans un endroit inaccessible aux enfants et aux animaux domestiques.
- Si vous laissez un enfant utiliser le produit, ne le laissez pas sans surveillance ! Effectuez vous-même les réglages correspondants sur le produit et surveillez la séance d'entraînement.
- Veillez à tenir hors de portée des enfants tous les matériaux d'emballage. **Il existe un risque d'asphyxie !**

2. CONSIGNES DE SECURITE

2.3 ATTENTION – risque de blessure

- N'utilisez jamais le produit lorsqu'il est endommagé ou défectueux ! Dans ce cas, adressez-vous à un service technique ou à notre central de services.
- Avant chaque utilisation, contrôlez le produit afin de vérifier son parfait état. Les pièces défectueuses doivent être remplacées immédiatement, car le fonctionnement et la sécurité peuvent être altérés.
- Veillez à ce qu'une 1 personne à la fois utilise le produit.
- Utilisez toujours le produit sur un sol plat, antidérapant et solide. Ne l'utilisez jamais à proximité de l'eau et pour des raisons de sécurité, conservez tout autour du produit un espace libre d'au moins 2,5 mètres.

Attention :

Avant tout utilisation, fermez toujours l'ouverture du filet.

Il est interdit de l'utiliser lorsque la toile est humide.

Avant tout utilisation, il est important de vider ses poches et d'avoir les mains libres.

Il est interdit de quitter la toile du trampoline en faisant un saut.

La durée de l'utilisation en continu est à limiter (insertion de pauses régulières).

2.4 ATTENTION – dommages au produit

- N'effectuez aucune modification sur le produit et utilisez seulement des pièces de rechange originales. Confiez les réparations à un service technique ou à toute autre personne aux qualifications similaires ! Toute réparation illicite peut engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur. Utilisez ce produit exclusivement aux fins décrites dans le mode d'emploi.
- Protégez le produit de l'humidité, des températures élevées et du rayonnement solaire direct. Démontez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé sur une longue période, car le vent et les conditions météorologiques ainsi que le rayonnement solaire direct peuvent provoquer un vieillissement prématué tout particulièrement des pièces en matière synthétique.

2.5 Instructions pour le montage

- **Attention !** Le trampoline doit être monté par une personne adulte conformément aux notices de montage et contrôlé ensuite avant la première utilisation.
- Avant de commencer avec l'assemblage du produit, veuillez lire soigneusement les étapes du montage et regardez les illustrations les représentant.
- Retirez tous les matériaux d'emballage. Positionnez ensuite les différentes pièces sur une surface libre. Cela vous offre un bon aperçu et facilite le montage.
- Contrôlez maintenant avec la liste des pièces si tous les éléments sont disponibles. Mettez au rebut/recyclez les matériaux d'emballage seulement lorsque le montage est terminé.
- Veuillez considérer qu'il existe toujours un risque de blessure lors de l'utilisation d'outils et d'activités de bricolage. C'est pourquoi vous devez agir avec prudence et précautions lors du montage du produit.
- Faites régulièrement des inspections !

2. CONSIGNES DE SECURITE

- Veillez à avoir un plan de travail dépourvu de dangers ; ne laissez pas traîner quelque chose comme p. ex. un outil. Afin que les matériaux d'emballage ne représentent aucun danger, mettez-les tout de suite dans la poubelle pour le recyclage. Les films ou sacs en matière plastique représentent un risque d'asphyxie pour des enfants.
- Après que vous ayez monté le produit conformément aux instructions du mode d'emploi, assurez-vous que toutes les vis, tous les boulons et écrous soient bien installés et correctement serrés. Contrôlez aussi tous les tubes du cadre pour être sûr qu'ils soient bien raccordés les uns aux autres.
- Un espace libre d'au moins 9,5 m est nécessaire en haut. Une distance minimale de 2 m doit être respectée par rapport aux autres structures ou obstacles, comme p. ex. clôtures, garages, maisons, branches pendantes, cordes à linge, lignes électriques, etc.
- Le trampoline doit être installé avant son utilisation sur un sol de niveau, horizontal et ferme.
- Le trampoline n'est pas prévu pour être enterré dans le sol.
- Le trampoline doit toujours être utilisé dans un endroit bien éclairé.
- Rien ne doit se trouver sous le trampoline. Le trampoline ne peut pas être installé sur du béton, bitume ou d'autres surfaces dures.
- Le trampoline ne doit pas être positionné près d'autres équipements de loisirs ou de constructions.
- Lors du montage ou démontage, il est important de porter des gants pour la protection de vos mains.

2.6 Autres instructions

- Cet article doit être utilisé pour l'entraînement seulement par une personne à la fois.
- Vérifiez avant chaque utilisation et aussi plus tard à intervalles réguliers si toutes les vis, tous les boulons et autres raccords sont bien serrés.
- Avant que vous ne commencez avec l'entraînement, éliminez tous les objets ayant des arêtes vives de l'environnement où se trouve l'appareil.
- Veuillez planifier lors de l'installation de l'article suffisamment d'espace libre dans toutes les directions (au moins 2,5 mètre tout autour). Le trampoline ne doit pas être installé à l'intérieur de locaux. Il est utilisable seulement en plein air par temps calme et sec !
- Si vous souhaitez déplacer le trampoline d'une place à l'autre, demandez de l'aide à 2 autres personnes. Soulevez lentement le trampoline du sol à 3 places différentes et gardez l'horizontal ; veillez aussi à ce qu'aucun raccord ne se détache ou soit lâche.
- **Attention !** Il est interdit de manger durant les sauts.
- Ne vous entraînez jamais après les repas !
- Quand vous souhaitez quitter le trampoline, arrêtez d'abord le mouvement de saut et descendez ensuite lentement du trampoline ! Ne sautez pas directement du trampoline au sol !
- Veillez durant l'assemblage qu'aucune partie de votre corps, en particulier vos doigts ou orteils, ne soit coincée !

2. CONSIGNES DE SECURITE

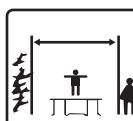
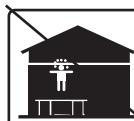
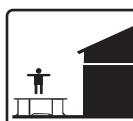
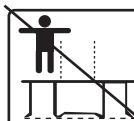
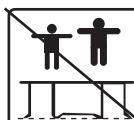
AVERTISSEMENT



Ne pas atterrir sur la tête ou le cou. Il existe un risque de paralysie avec des conséquences mortelles, même si la personne atterrit au centre du trampoline.
Ne pas essayer de salto (sauts arrières) afin d'éviter le risque d'un atterrissage sur la tête ou le cou.



Le trampoline peut être utilisé par une seule personne à la fois. Le trampoline ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans. Si plusieurs personnes sautent en même temps sur le trampoline, le risque de perdre le contrôle, de se heurter ou de tomber augmente. Cela peut conduire à des blessures aux jambes, crâne, cou ou dos.



- Personne ne doit utiliser le trampoline sans surveillance qu'importe l'âge de la personne ou son degré d'expérience.
- Les consignes de sécurité du trampoline doivent toujours être connues et respectées. Lors de l'utilisation du trampoline, il existe des risques de blessures graves y compris des dommages durables comme par ex. une paraplégie ou des lésions qui peuvent même entraîner la mort.

2. CONSIGNES DE SECURITE

- Même lors des atterrissages sur la toile du trampoline, il existe un risque de blessures, spécialement de traumatismes au dos, aux cervicales ou à la tête. Des saltos et sauts dangereux ne doivent pas être exécutés. En principe, une seule personne doit se tenir sur le trampoline bien que les illustrations montrent évtl. plusieurs enfants sur celui-ci.
- Ni la compagnie Latupo ni nos fabricants et distributeurs ne sont responsables ou tenus pour responsable sous une forme quelconque de dommages consécutifs directs, indirects ou particuliers qui sont causés lors de l'utilisation de ce produit ou en rapport avec cet équipement.
- Tout défaut de fabrication détecté doit être indiqué immédiatement au vendeur ou fabriquant et l'utilisation du trampoline doit être aussitôt arrêtée. L'acheteur/ l'utilisateur du trampoline doit examiner régulièrement l'appareil pour y détecter des traces d'usure ou de dégâts.
- Lors des sauts, aucun vêtement avec des crochets ou des pièces, qui pourrait s'accrocher ou se prendre dans la toile du trampoline, ne doit être porté.
- Conditions de vent fort : Lors de tempête ou de vent violent, le trampoline doit être sécurisé contre l'envol. 3 ancrages (p. ex. ancrage en acier planté dans la terre) ou poids (comme des récipients/sacs remplis d'eau ou de sable) sont au moins nécessaires. Des objets offrant une prise au vent, comme le filet et la toile du trampoline, devraient être enlevés.
- Évitez de transporter un trampoline déjà monté car il pourrait se déformer sous la tension des ressorts. Si cela devenait quand même nécessaire, veuillez respecter les consignes suivantes :
 - 1) durant le transport, au moins 3 personnes doivent se répartir autour du trampoline afin de bien tenir le cadre,
 - 2) le trampoline doit être transporté horizontalement.
- Les trampolines sont des appareils pour sauter qui propulsent les sauteurs à des hauteurs inhabituelles, avec une grande variété de mouvements corporels. Il est important de vérifier si la fermeture par bandes adhésives est correctement fermée durant l'utilisation du trampoline. Un contact avec les cadres ou les ressorts ou un mauvais atterrissage sur la toile du trampoline peut causer des blessures. Veuillez lire toutes les instructions attentivement avant d'utiliser le trampoline ou de permettre à quelqu'un de l'utiliser.
- Toutes les personnes qui utilisent le trampoline doivent se familiariser avec les recommandations du fabricant en ce qui concerne son assemblage correct, son utilisation adéquate et son entretien parfait. La notice de montage, les mesures de précaution particulières ainsi que les recommandations pour le nettoyage et l'entretien du trampoline sont contenues dans ce mode d'emploi afin de garantir la sécurité et le plaisir lors de son utilisation.
- Le propriétaire ou la personne qui surveille à la responsabilité de s'assurer que tous les utilisateurs du trampoline soient suffisamment informés, connaissent les avertissements et consignes de sécurité.

2. CONSIGNES DE SECURITE

- Maintenez le trampoline toujours propre et sec. N'utilisez pas le trampoline lorsqu'il est humide ou mouillé.
- Lors des sauts, vous devriez porter des chaussettes ou des chaussures de gymnastique. Des chaussures de ville et d'autres chaussures de sport ne devraient pas être portées.
- Il est important de vérifier si la fermeture par bandes adhésives est correctement fermée durant l'utilisation du trampoline.
- Le revêtement protecteur tout autour n'est pas élastique. Il est interdit de sauter sur le revêtement protecteur tout autour car les coutures risquent de se déchirer.
- Il est interdit de sauter aux femmes enceintes, les personnes ayant des lésions à la colonne vertébrale, aux articulations et/ou organes.
- Dans certains pays, le trampoline peut être endommagé par l'épaisseur de la neige et les températures très basses durant la période d'hiver. Il est recommandé d'éliminer la neige du trampoline et de ranger la toile du trampoline ainsi que le filet de sécurité à l'intérieur.
- Lorsque le trampoline est démonté pendant l'hiver, les écrous autobloquants doivent être remplacés lors du remontage. Il convient de remplacer tous les écrous autobloquants dans leur ensemble.

2.7 Pour le surveillant

- Appliquez toutes les règles de sécurité et familiarisez-vous avec les informations contenues dans le mode d'emploi.
- Tous les utilisateurs du trampoline ont besoin d'un surveillant, indépendamment de leur âge et de leur capacité à sauter.
- Le trampoline ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.
- Utilisez le trampoline seulement si la toile est propre et sèche. Si la toile du trampoline est usée ou endommagée, elle doit être remplacée immédiatement.
- Les objets qui gênent le sauteur doivent être enlevés.
- Veuillez-vous assurer que le trampoline ne soit pas utilisé sans autorisation ou surveillance.

2.8 Pour le sauteur

- N'utilisez pas le trampoline sous l'influence de l'alcool ou drogues (aussi de médicaments).
- Avant d'essayer des sauts plus difficiles, apprenez bien les sauts de base et les positions du corps.
- Dès que vos pieds entrent en contact avec la toile du trampoline, vous pouvez arrêter de rebondir en repliant vos genoux.
- Cette technique devrait être apprise en même temps que les autres techniques de saut. La capacité à rebondir devrait alors être utilisée à chaque fois que vous perdez l'équilibre lors d'un saut ou si vous souhaitez simplement apprendre des sauts de base. Un saut contrôlé est réussi seulement lorsque vous atterrissez à la même place du saut initial.

2.  CONSIGNES DE SECURITE

- Alternez les périodes de saut avec les autres personnes et surveillez-vous les uns les autres.
- Montez et descendez du trampoline normalement. Ne sautez pas sur ou du trampoline. N'utilisez pas le trampoline comme tremplin de saut pour aller sur d'autres objets.
- Pour d'autres informations ou documentations sur des exercices, veuillez vous adresser à un professeur de trampoline formé.
- Avant d'essayer des sauts plus difficiles, apprenez bien les sauts de base et les positions du corps.
- Si vous perdez l'équilibre, pliez vos genoux, lorsque vous atterrissez. Cela vous permet de récupérer l'équilibre.
- Ne sautez qu'au centre !
- Les objets en verre, les bijoux et montres devraient être enlevés et les poches vidées.
- Il est interdit de sauter lors de blessures ou leurs signes avant-coureurs (se tordre la cheville par exemple).
- Prière de ne jamais sauter sous l'influence de l'alcool et avec une cigarette.
- Ne posez pas d'objets sur le trampoline.
- Il est interdit de sauter sur d'autres objets sur le trampoline.
- Il est interdit aussi de mâcher du chewing-gum, de manger des bonbons, etc.

3. LISTE DES PIÈCES

N°	Illustration	Description	Quantité		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
1		Toile du trampoline	1	1	1
2		Revêtement protégeant des ressorts	1	1	1
3		Pièce de raccord	6	8	12
4		Pièce du cadre	6	8	12
5		Base des pieds	3	4	6
6		Montant des pieds	6	8	12
7		Boulon	3	4	6
9		Petite rondelle ressort	6	8	12
10		Grande rondelle ressort	6	8	12
12		Rondelle plate	6	8	12
13		Vis	6	8	12
14		Clé polygonale	1	1	1
15		Tournevis	1	1	1
16		Tendeur	1	1	1
17		Ressort	42	56	72
18		Capuchon en plastique	3	4	6

3. LISTE DES PIÈCES

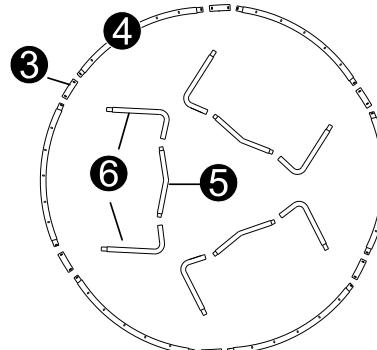
N°	Illustration	Description	Quantité		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
A		Tube du cadre supérieur, avec matériau en mousse	3	4	6
B		Tube du cadre inférieur, avec matériau en mousse	3	4	6
C		Câble	6	12	12
D		Cache en plastique	3	4	6
E		Capuchon	3	4	6
F		Vis autobloquante	6	8	12
G		Bouton	3	4	6
H		Cordeau	5	6	7
I		Filet de sécurité	1	1	1
J		Petite rondelle ressort	3	4	6

4. NOTICE DE MONTAGE

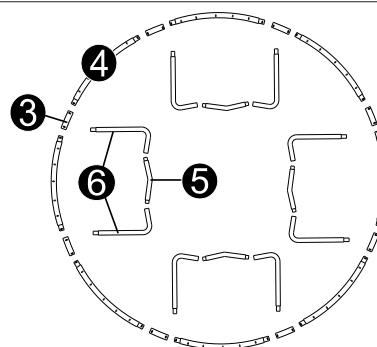
ÉTAPE 1

Placez toutes les pièces (3, 4, 5, 6) au sol.

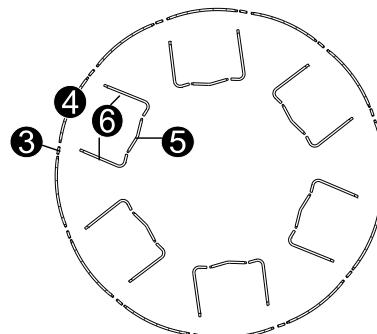
SP-T-244



SP-T-305

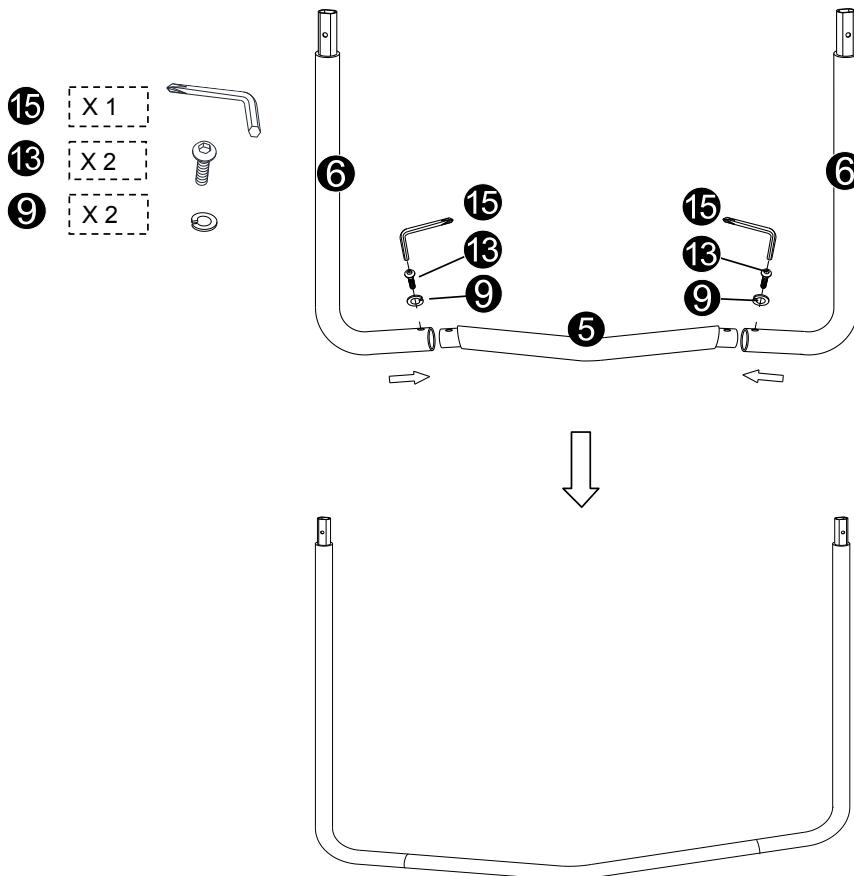


SP-T-366



4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 2



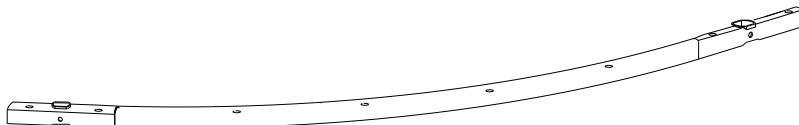
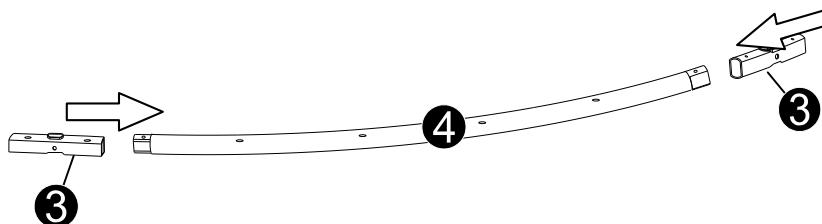
Répétez cette étape jusqu'à ce que tous les montants des pieds (6) et bases des pieds (5) soient assemblés.

SP-T-244 6 montants des pieds / 3 bases des pieds
 SP-T-305 8 montants des pieds / 4 bases des pieds
 SP-T-366 12 montants des pieds / 6 bases des pieds

INDICATIONS : NE SERREZ PAS ENCORE LES VIS COMPLÈTEMENT ; CETTE OPÉRATION EST RECOMMANDÉE SEULEMENT APRÈS L'ACCROCHAGE DE TOUS LES RESSORTS (ÉTAPE 9).

4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 3



Répétez cette étape, jusqu'à ce que toutes les pièces du cadre (4) et les pièces de raccord (3) soient assemblées.

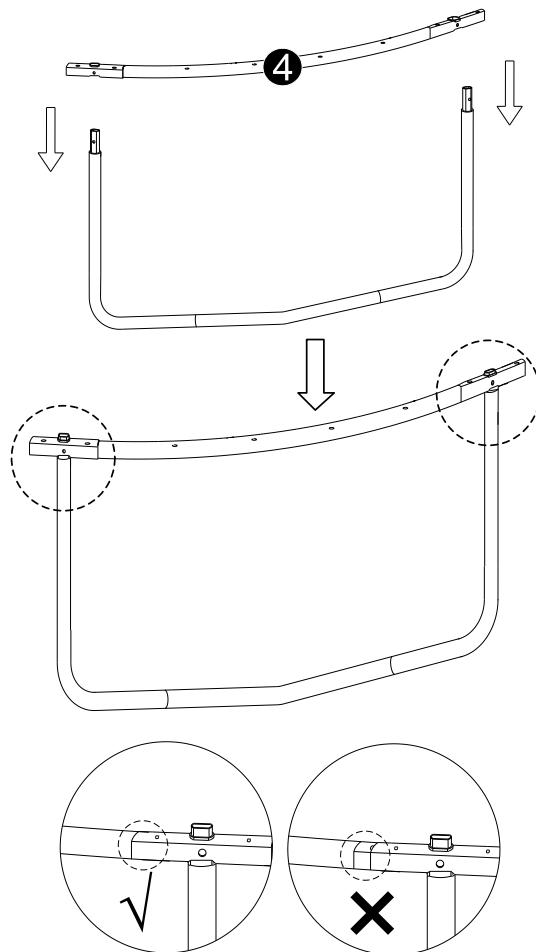
SP-T-244 6 pièces du cadre / 6 pièces de raccord

SP-T-305 8 pièces du cadre / 8 pièces de raccord

SP-T-366 12 pièces du cadre / 12 pièces de raccord

4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 4



Répétez cette étape jusqu'à ce que toutes les pièces du cadre et tous les montants des pieds soient assemblés.

SP-T-244 3 montants des pieds / 6 pièces du cadre

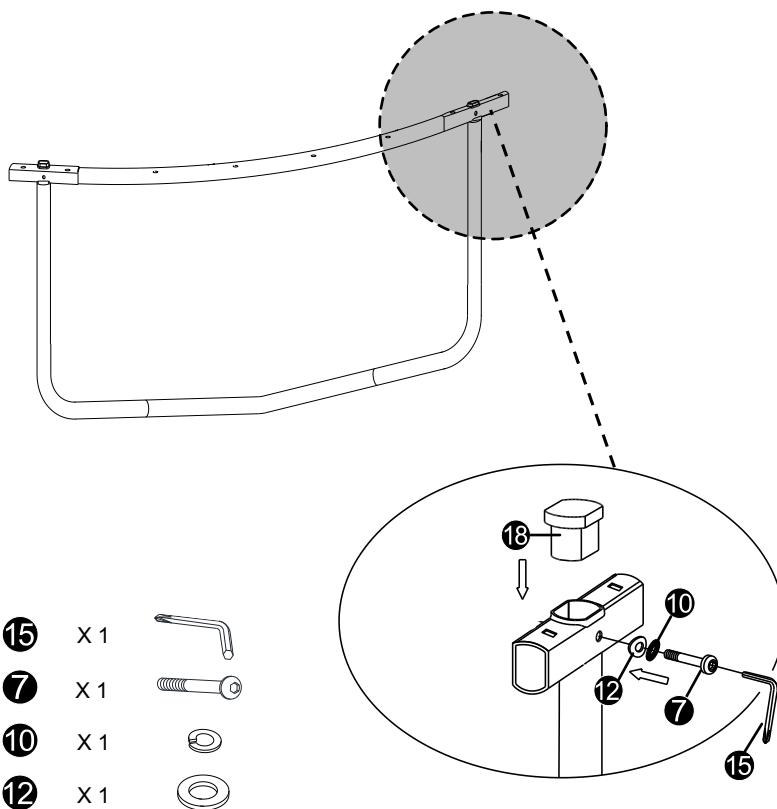
SP-T-305 4 montants des pieds / 8 pièces du cadre

SP-T-366 6 montants des pieds / 12 pièces du cadre

INDICATIONS : ASSUREZ-VOUS QUE LES PIÈCES DU CADRE (4) SOIENT COMPLÈTEMENT INTRODUITES DANS LES PIÈCES DE RACCORD (3).

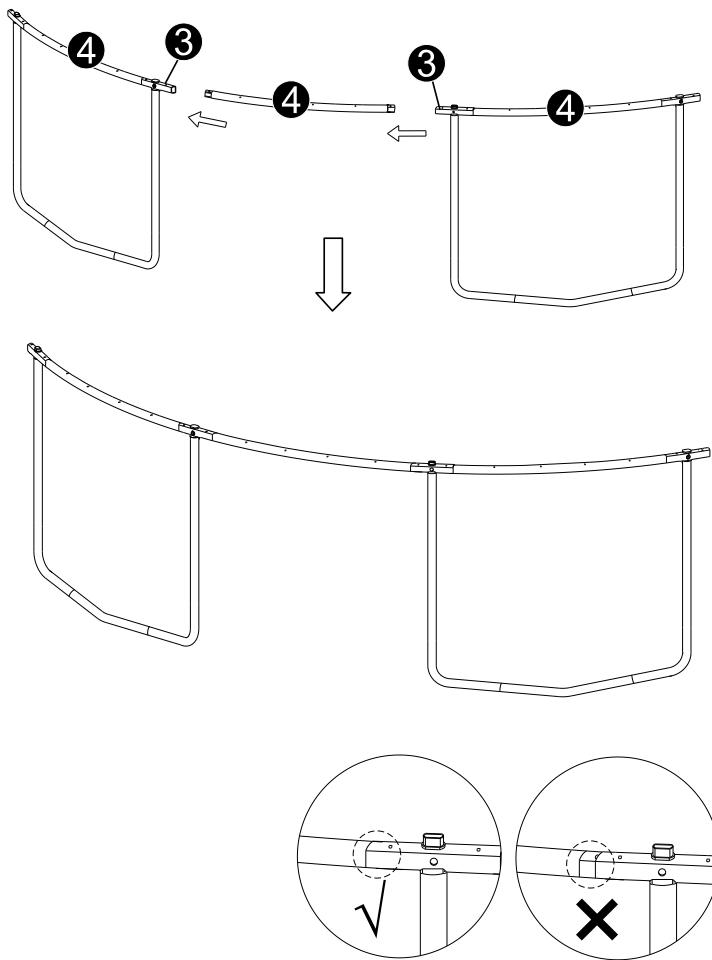
4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 5



4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 6

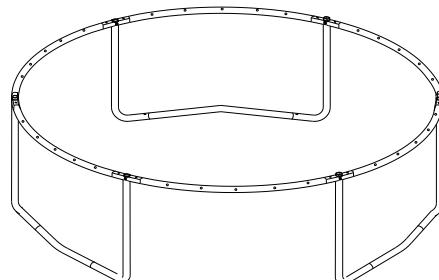


INDICATIONS : ASSUREZ-VOUS QUE LES PIÈCES DU CADRE (4) SOIENT COMPLÈTEMENT INTRODUITES DANS LES PIÈCES DE RACCORD (3).

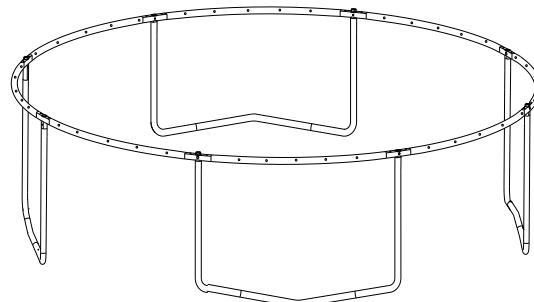
4. NOTICE DE MONTAGE

Aperçu de la structure du cadre monté.

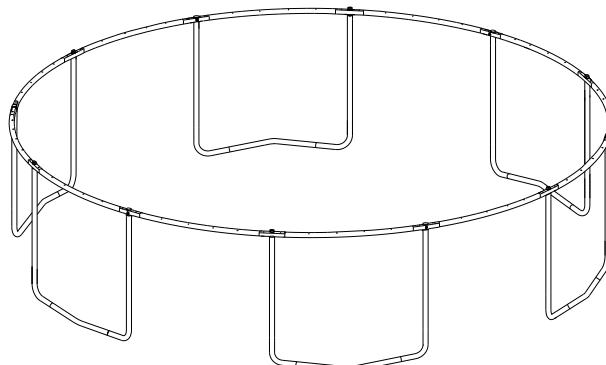
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366



4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 7

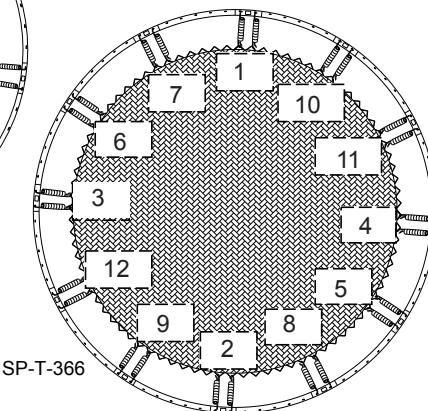
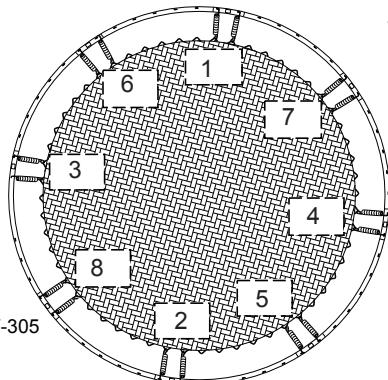
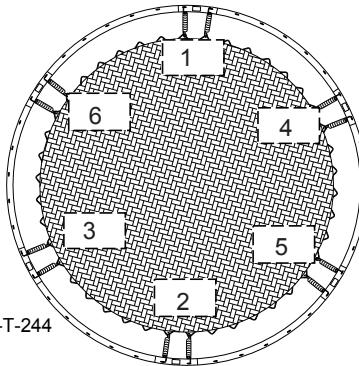
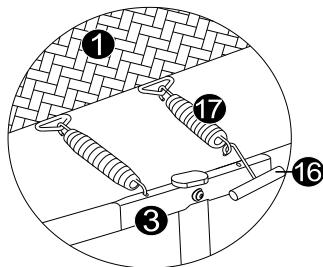
Le nombre des pièces triangulaires cousues sur la toile correspond au nombre de trous dans le cadre. Si vous constatez que vous avez mal calculé un trou ou un triangle, enlevez et réinstallez les ressorts comme il se doit, afin de conserver une répartition de tension égale. Veuillez compter attentivement dans les étapes suivantes. Vous pouvez endommager la toile du trampoline, si vous attachez mal un ressort.



Avertissement :

Utilisez des gants épais et rigides pour protéger vos mains des pincements. Des lunettes de protection doivent aussi être portées afin d'éviter des blessures aux yeux.

FRANÇAIS

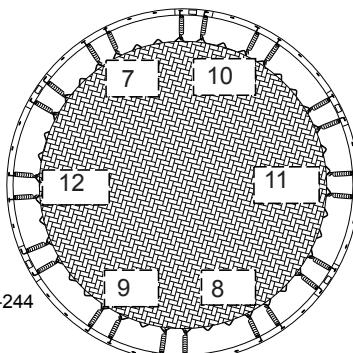
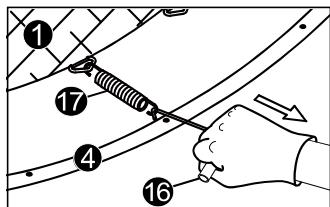


Indications : Commencez le montage des ressorts à une pièce de raccord.

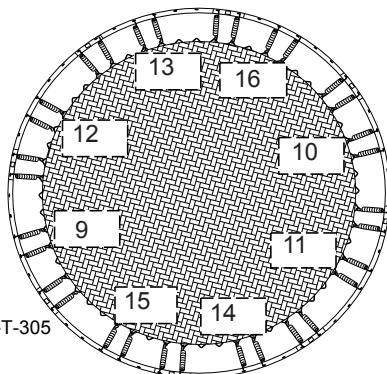
4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 8

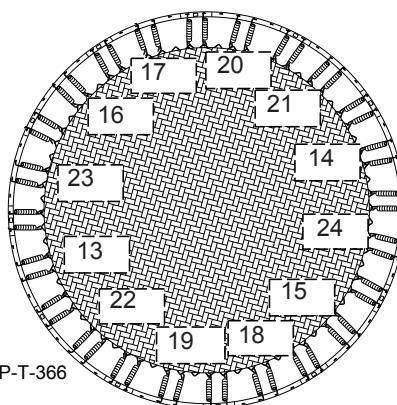
Faites attention à avoir un ordre correct lors du montage des ressorts. Un ressort mal installé peut endommager la toile du trampoline.



SP-T-244



SP-T-305

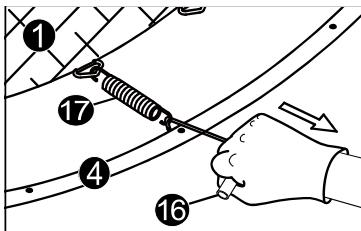


SP-T-366

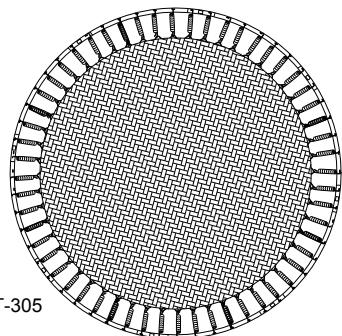
4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 9

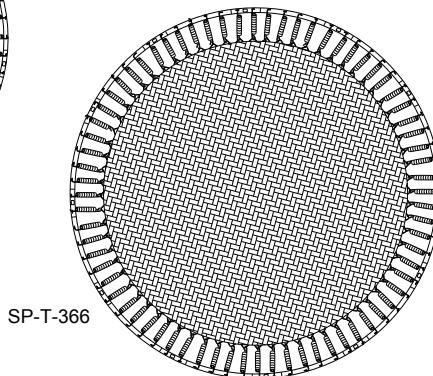
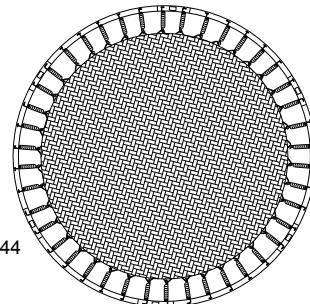
Continuez le montage des ressorts comme décrit auparavant jusqu'à ce que tous les ressorts soient installés.



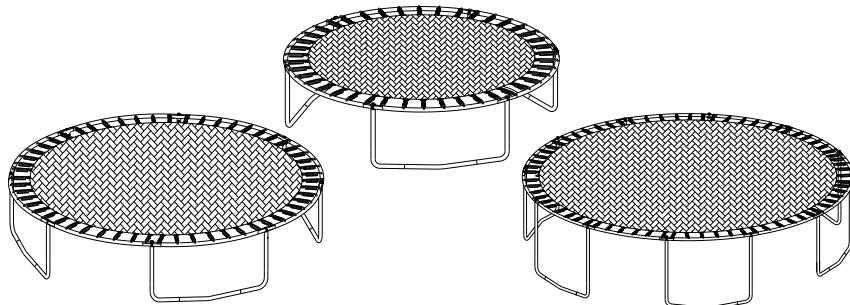
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366

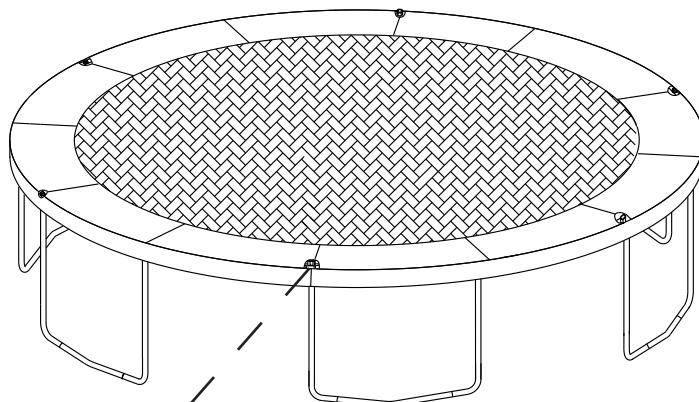
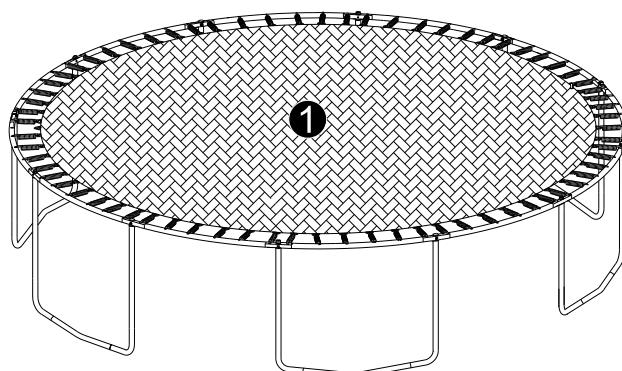
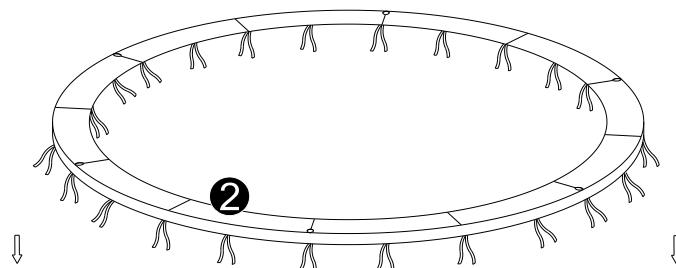


Indications : Serrez correctement toutes les vis après le montage des ressorts.

4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 10

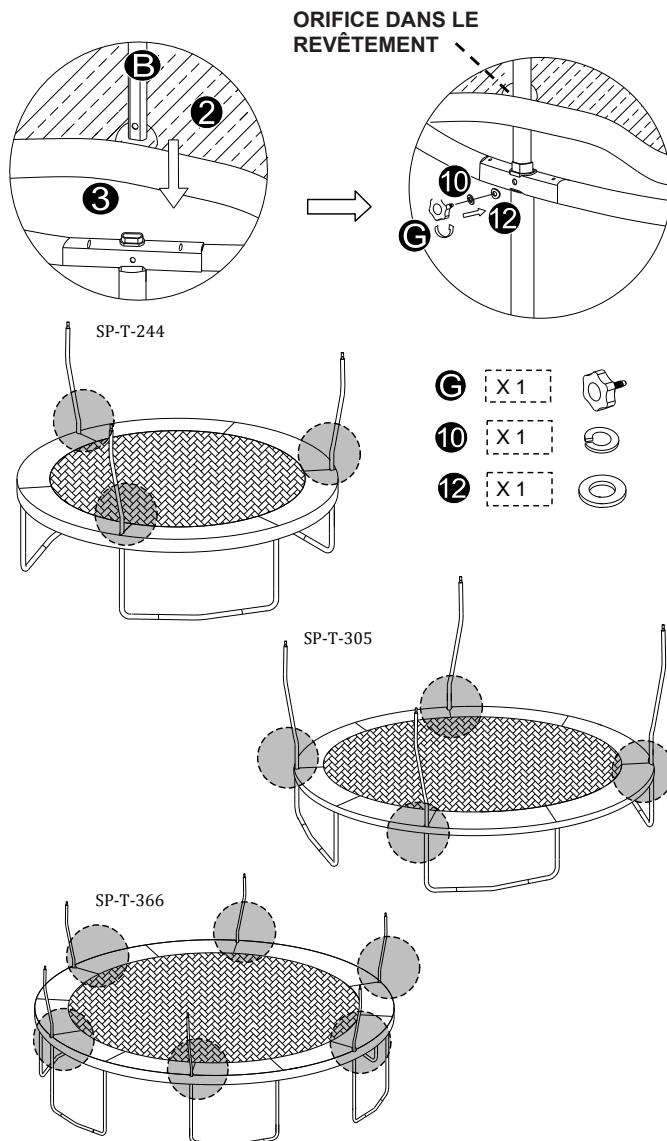
Placez le revêtement protégeant des ressorts (2) sur la toile du trampoline (1). Tenez compte de la position des orifices dans le revêtement. Nouez le revêtement protégeant des ressorts sur la structure du cadre.



ORIFICE DANS LE
REVÊTEMENT

4. NOTICE DE MONTAGE

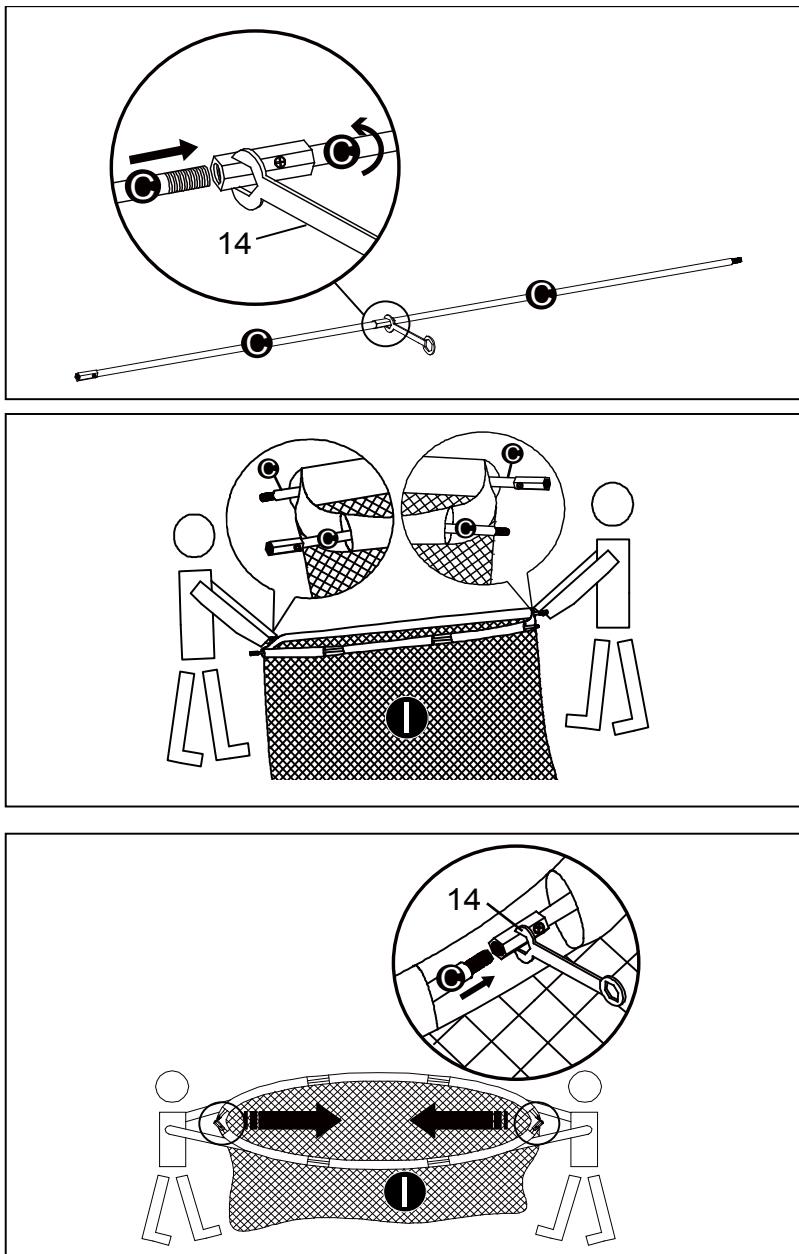
ÉTAPE 11



FRANÇAIS

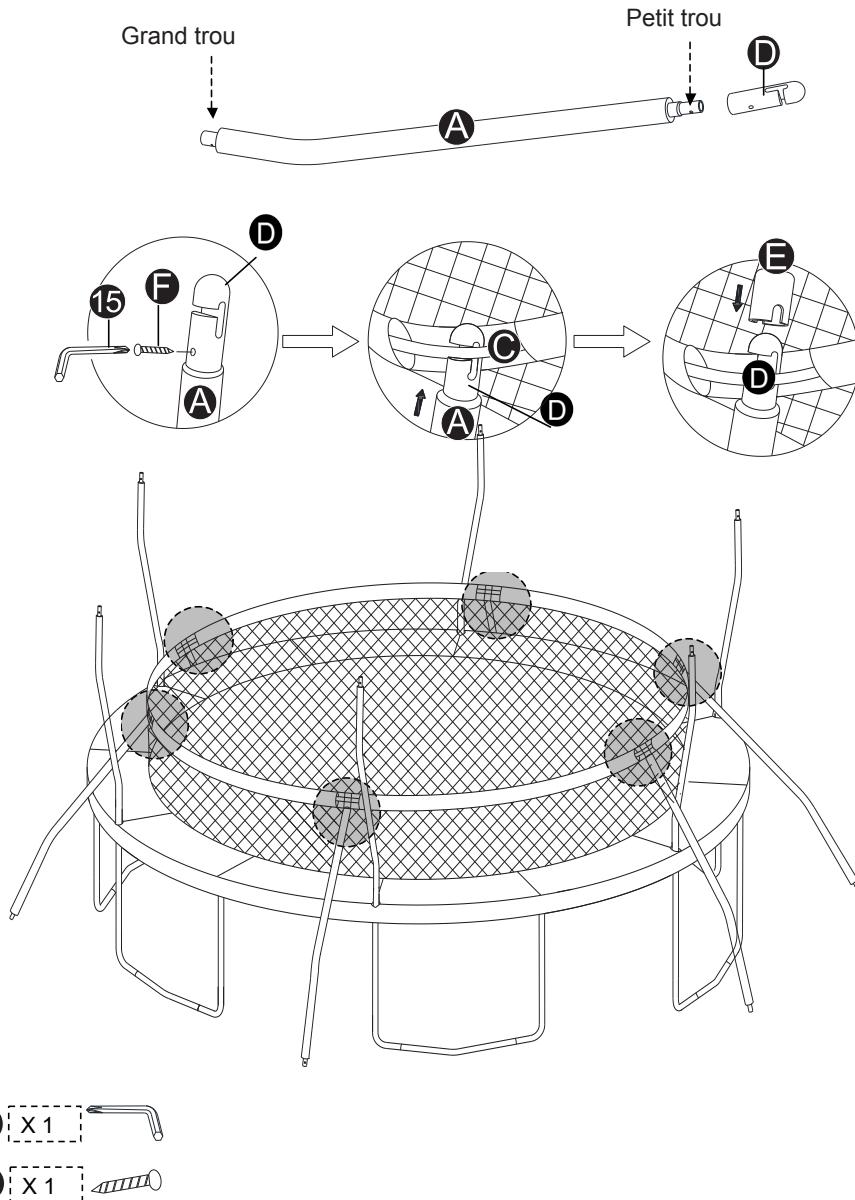
4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 12



4. NOTICE DE MONTAGE

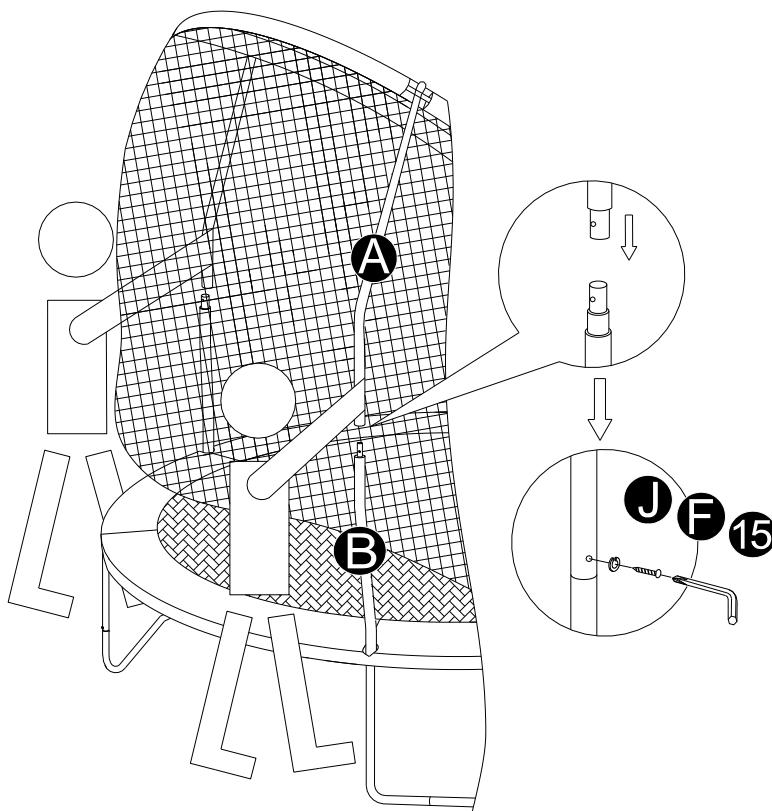
ÉTAPE 13



FRANÇAIS

4. NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 14

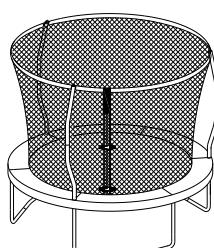
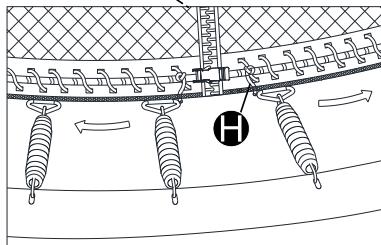
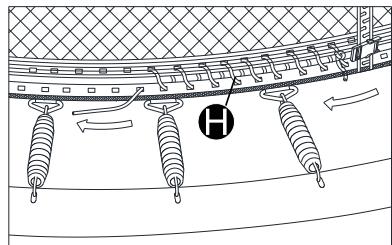
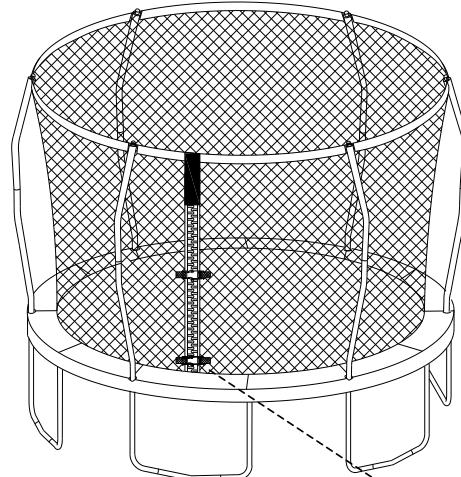


4. NOTICE DE MONTAGE

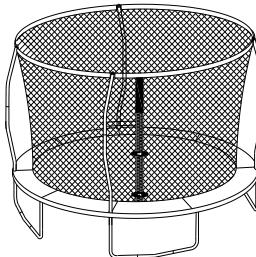
ÉTAPE 15

Sécurisez le filet de sécurité à la toile du trampoline en faisant passer le cordeau (H) au travers des orifices du filet de sécurité et dans la toile du trampoline.

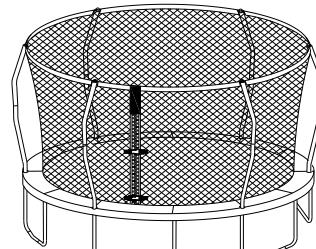
FRANÇAIS



SP-T-244



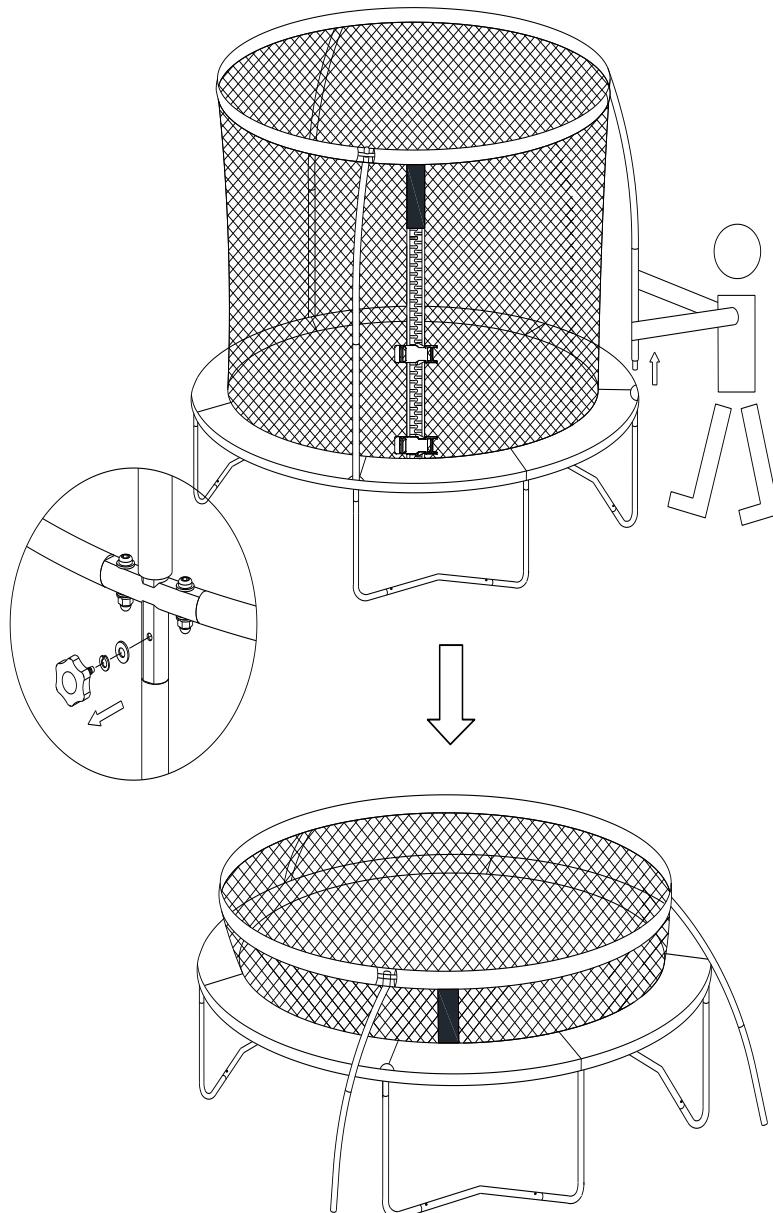
SP-T-305



SP-T-366

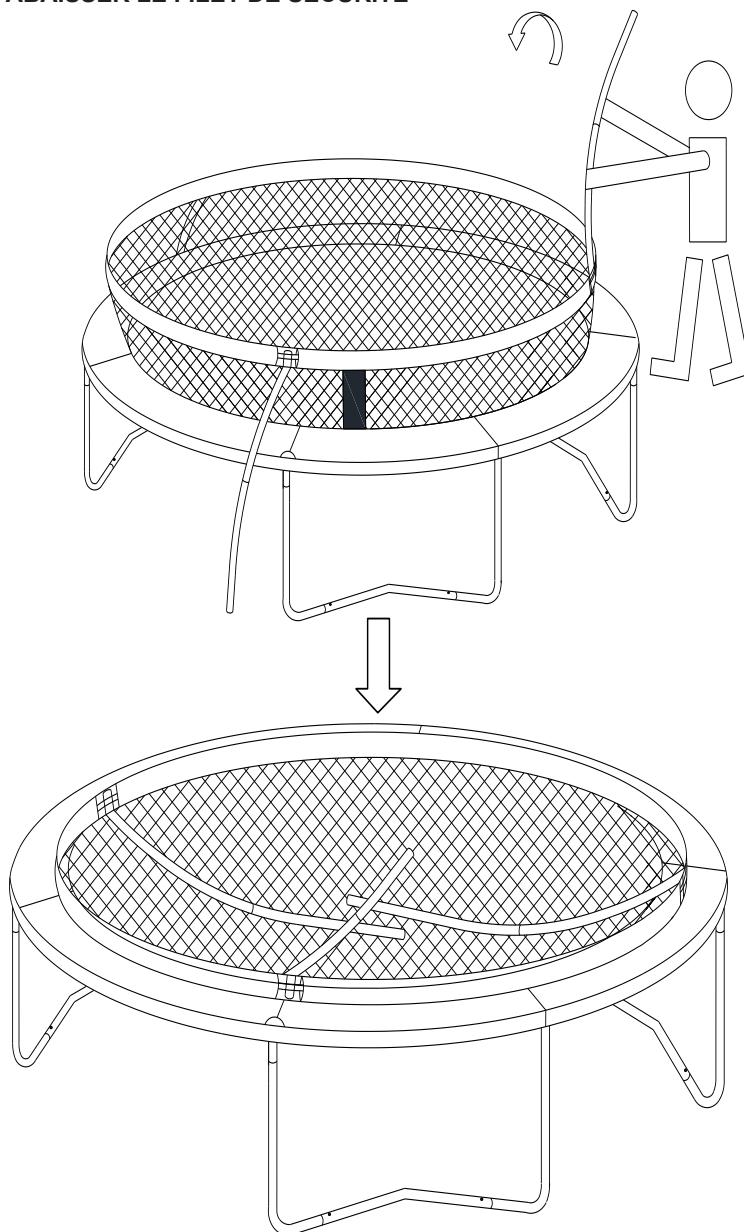
4. NOTICE DE MONTAGE

ABAISSEZ LE FILET DE SÉCURITÉ



4. NOTICE DE MONTAGE

ABAISSEZ LE FILET DE SÉCURITÉ



FRANÇAIS

5. GUIDE D'ENTRAÎNEMENT ET D'EXERCICES

ENTRAÎNEMENT SUR LE TRAMPOLINE :

Attention : Avant l'utilisation, veuillez examiner si le revêtement protégeant des ressorts est correctement placé et si tous les ressorts sont bien recouverts.

Positionnez le trampoline sur un sol aussi égal que possible et respectez toutes les consignes de sécurité de sécurité (consulter ce mode d'emploi).

Avant de « vraiment vous lancer » (p. ex. avec nos conseils d'exercices sur trampoline cités plus loin dans ce mode d'emploi), il est recommandé d'effectuer, à côté des exercices d'étirement légers à faire au début pour s'échauffer et préparer la musculature, quelques exercices de base aussi sur le trampoline.

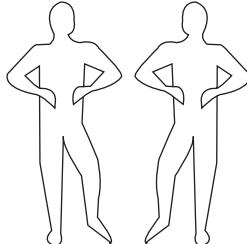
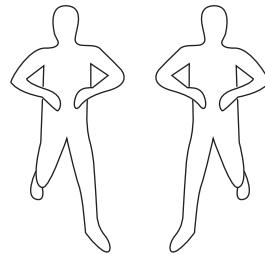
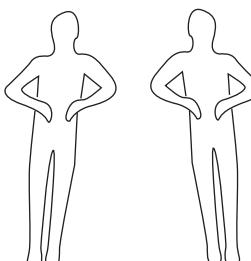
Nous avons préparé pour cet échauffement quelques exercices appropriés que vous trouverez à la page suivante. Nous recommandons d'effectuer ces exercices d'échauffement (« Warm-Up ») l'un derrière l'autre et aussi après l'entraînement, de réaliser une période de retour au calme (« Cool-Down ») pour apporter un bienfait à la musculature et favoriser la circulation du sang.

Et encore un autre conseil : se surestimer ne donne rien de bon ! N'essayez pas de copier des sauts périlleux, des saltos ou autres figures difficiles sur votre trampoline, comme on peut souvent le voir dans les médias ! Les risques de blessure sont immenses et le danger d'avoir des lésions irréparables est simplement trop grand. Si nos propositions d'exercices vous paraissent trop ennuyeuses, veuillez vous rapprocher d'une association ou d'un groupe sportif de votre région afin d'obtenir une assistance professionnelle (sous la direction d'un entraîneur) qui peut vous indiquer des figures de trampoline plus difficiles. Pour le sportif amateur qui souhaite faire du fitness et améliorer sa santé, nos exercices sont absolument suffisants. Vous devriez toujours commencer les sauts plus ou moins au centre du trampoline et atterrir aussi sur ce point central.

Et maintenant, amusez-vous bien !

5. GUIDE D'ENTRAÎNEMENT ET D'EXERCICES

Exercices de base sur le trampoline pour phase d'échauffement et de retour au calme : nous vous recommandons d'exécuter chaque exercice indiqué 10 fois de suite.

<p>1. « Contact Bounce »</p> <p>Positionnez-vous sur le trampoline les pieds suivant la largeur des épaules et fléchissez légèrement les genoux. Les mains sont placées sur les hanches. Commencez à sauter légèrement de manière à ce que vos pieds se trouvent « juste un peu » en l'air. Cet exercice est parfaitement approprié pour débuter et afin de commencer à se familiariser quelque peu avec votre nouvel équipement sportif.</p>	
<p>2. « Foot Tap »</p> <p>Positionnez-vous de la même manière que lors du « Contact Bounce » sur le trampoline. Transférez maintenant votre poids à tour de rôle d'un côté puis de l'autre ; le pied qui ne supporte pas le poids du corps pointe brièvement sur le côté et tape avec les orteils (« Tap »). Revenez ensuite à la position de base et transférez votre poids de l'autre côté ; pointez à nouveau avec l'autre pied « Tap », etc.</p>	
<p>3. « Hamstring Curls »</p> <p>Pendant que vous exécutez des « Contact Bounces », transférez le poids sur un côté. Vous vous tenez sur le trampoline seulement avec un pied et fléchissez l'autre jambe légèrement vers l'arrière au niveau du genou. Changez de côté après chaque saut et ainsi de suite.</p>	
<p>4. « Side to Side »</p> <p>Pour cet exercice, vous vous placez avec les pieds joints sur un côté, comme illustré, et vous sautez ensuite de l'autre côté, où vous atterrissez de nouveau avec les pieds joints, etc.</p>	

6. ENTRETIEN & NETTOYAGE

6.1 ENTRETIEN

Contrôlez régulièrement le produit pour détecter une usure ou des dommages et réparez-le immédiatement. La toile du trampoline, le filet de sécurité, le capitonnage du cadre et les fixations sans oublier les ressorts sont des pièces soumises à l'usure et doivent être contrôlés régulièrement, au moins une fois par saison, et remplacés en cas de besoin. Spécialement, le filet de sécurité est soumis à une usure plus importante à cause des influences environnementales et des UV et doit être remplacé au plus tard après deux ans d'utilisation contre un nouveau.

Guide d'entretien

- Un entretien régulier est nécessaire.
- Toute négligence dans l'exécution d'un entretien régulier peut induire un risque pour les utilisateurs.
- Il convient de contrôler le bon serrage de tous les écrous et toutes les vis et en cas de besoin, de les resserrer.
- Il faut contrôler que tous les raccords soumis à la tension des ressorts (boulons de blocage) soient intacts et ne puissent pas se déplacer durant le jeu.
- Tous les capuchons des vis et les protections des arêtes vives doivent être vérifiés et au besoin remplacés.

6.2 NETTOYAGE

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et éliminez la saleté et la poussière avec un chiffon doux et légèrement humidifié. Pour le nettoyage du revêtement, les nettoyants à l'alcool ou contenant de l'alcool sont à proscrire. Nous recommandons le nettoyage des revêtements avec un produit de nettoyage doux afin de le protéger des tâches d'huile et de la saleté qui pourraient conduire à long terme à des déchirures et à l'apparition de tâches permanentes.

N'utilisez que des produits domestiques spécifiques aux revêtements de coussin. L'application de savon doux et d'eau ou d'autres nettoyants non agressifs ne contenant aucun alcool est aussi possible.

Assurez-vous que toutes les vis et tous les boulons soient bien serrés.

7. CONSEILS POUR LA MISE AU REBUT/LE RECYCLAGE



Ce produit est livré dans un emballage pour assurer sa protection contre des avaries lors du transport. Les matériaux d'emballage sont fabriqués en matières premières qui sont encore exploitables. Veuillez donc recycler ses matériaux en les triant.



Les produits usagés sont recyclables. Ne les jetez pas dans les ordures ménagères ! Déposez-les séparément dans une déchèterie agréée.

Dans le cas éventuel de défauts sur le produit, veuillez contacter directement le revendeur où vous avez acheté le produit. À cette fin, nous vous recommandons de conserver précieusement votre ticket de caisse. Pour des questions concernant l'assemblage et l'utilisation de votre produit SportPlus ainsi que pour la commande de pièces détachées, veuillez contacter notre équipe du service clientèle qui se tient toujours à votre disposition.

8. SERVICE ET PIÈCES DE RECHANGE

Dans le cas éventuel de défauts du produit, veuillez contacter directement notre équipe de service à la clientèle. À cette fin, nous vous recommandons de conserver précieusement votre ticket de caisse.

Pour des questions concernant la mise en place et l'utilisation de votre produit SportPlus ainsi que pour la commande de pièces détachées, veuillez contacter notre équipe du service clientèle qui se tient toujours à votre disposition.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h 00 à 18 h 00

Service hotline : +33 - 176 361 493*

Adresse électronique : service@sportplus.org

Site Internet : <http://www.sportplus.de>

* Réseau national, les frais d'appel dépendent de votre opérateur/votre abonnement téléphonique.

Veuillez vous assurer que vous avez sous la main les informations suivantes :

- Mode d'emploi
- numéro du modèle (celui-ci se trouve sur la page de couverture de ce mode d'emploi),
- description des pièces/accessoires
- ticket de caisse avec date d'achat

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Veuillez à ne pas envoyer à notre adresse votre produit sans la demande explicite de notre équipe au service de la clientèle. Les frais et le risque de perte lors d'envois spontanés sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser la réception d'envois non-convenus ou de renvoyer les marchandises concernées non-affranchies et/ou aux frais de l'expéditeur.

9. GARANTIES

SportPlus assure, que le produit, qui se réfère à la garantie, a été fabriqué avec des matériaux d' excellente qualité et vérifié avec le plus grand soin. Cependant, si avec une utilisation et un entretien normaux, durant le délai de garantie cité ici, des défauts venaient à apparaître, veuillez contacter notre équipe de service clientèle.

Les conditions indispensables pour le recours à la garantie sont une utilisation et un assemblage corrects selon le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte et/ou un transport inapproprié est susceptible d'abroger la garantie.

La durée de garantie, commençant à la date d'achat, est de 2 ans. Si le produit que vous avez acheté n'est pas dépourvu de défauts, veuillez vous adresser à partir de la date d'achat, dans un délai de 24 mois, à notre service clientèle. Sont exclus de la garantie :

- les dommages causés par l'exercice d'une force,
- les interventions, réparations et modifications réalisées par des personnes non habilitées par nos soins,
- le non-respect des instructions du mode d'emploi,
- lorsque les dispositions de la garantie susmentionnées ne sont pas respectées,
- lors d'une manipulation incorrecte ou d'un mauvais entretien, d'une négligence ou de défauts résultant d'un accident.
- L'usure du produit et sur les matériaux utilisés est aussi exclue.

Le produit est seulement destiné à un usage privé. Aucune garantie n'est accordée lors d'une utilisation commerciale.

Gentile Cliente,

**congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo prodotto SportPlus, che siamo certi
Le garantirà la massima soddisfazione.**

Per garantire funzionamento e prestazioni sempre ottimali del Suo prodotto, La preghiamo di rispettare le condizioni che seguono:

- Prima del primo utilizzo del prodotto, leggere con attenzione e integralmente questo manuale utente.
- Il prodotto è dotato di dispositivi di sicurezza. Tuttavia, leggere con attenzione le avvertenze per la sicurezza e utilizzare il prodotto solo in accordo a quanto descritto nel manuale, al fine di prevenire lesioni o danni accidentali.
- Conservare il manuale per future consultazioni.
- In caso di cessione anche occasionale del prodotto a terzi, accludere sempre parimenti questo manuale.

INDICE

1. DATI TECNICI	105
2.  AVVERTENZE PER LA SICUREZZA.....	105
3. ELENCO DELLE PARTI	112
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.....	114
5. ISTRUZIONI PER L'ALLENAMENTO E L'USO.....	132
6. MANUTENZIONE E PULIZIA.....	134
7. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO	135
8. ASSISTENZA E PEZZI DI RICAMBIO.....	136
9. GARANZIA.....	137

1. DATI TECNICI

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Descrizione:	Trampolino 244/305/366 cm con rete di sicurezza
N. art.:	SP-T-244/305/366
Peso max. dell'utente:	50/120/150 kg
Dimensioni (L x P x A) SP-T-244:	ca. 275 x 275 x 227 cm
Dimensioni (L x P x A) SP-T-305:	ca. 333 x 333 x 250 cm
Dimensioni (L x P x A) SP-T-366:	ca. 368 x 368 x 272 cm

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

2.1 Impiego previsto

- Il prodotto è progettato per uso privato e non a scopi commerciali.
- Il prodotto supporta un peso massimo di

N. art.	Peso
SP-T-244	50 kg
SP-T-305	120 kg
SP-T-366	150 kg

- Utilizzare solo all'aperto.
- È necessaria la supervisione di un adulto.

2.2 Pericolo per i bambini

- Avvertenza!** I trampolini di altezza superiore a 51 cm non sono adatti ai bambini al di sotto dei 6 anni di età.
 - I bambini non sono coscienti del pericolo derivato dall'uso di questo prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo. Il prodotto dovrebbe essere conservato in un luogo non accessibile a bambini e animali domestici.
 - Se si lascia utilizzare il prodotto a un bambino, non lasciare lo stesso incustodito. Impostare il prodotto conformemente e monitorare la sequenza di esercizi.
 - Assicurarsi che il materiale di imballaggio non finisca nelle mani dei bambini.
- Rischio di soffocamento!**

ITALIANO

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

2.3 ATTENZIONE - Pericolo di lesioni

- Non utilizzare un prodotto danneggiato o difettoso. In tal caso, rivolgersi a un'officina specializzata o al servizio clienti della Società.
- Prima di ogni utilizzo, esaminare il prodotto per verificare l'assenza di danni. Sostituire immediatamente le parti difettose, così da non compromettere la funzionalità e la sicurezza.
- Assicurarsi che il prodotto non sia mai usato contemporaneamente da più di una persona.
- Usare sempre il prodotto su una superficie piana, antiscivolo e solida. Non utilizzare in prossimità di acqua e, per motivi di sicurezza, mantenere intorno al prodotto uno spazio libero di almeno 2,5 metri su ogni lato.

Attenzione:

Chiudere sempre l'apertura della rete prima di utilizzare.

Non utilizzare in caso di telo da salto bagnato.

Svuotare tasche e mani prima dell'uso.

Non scendere dal telo con un salto.

Limitare il tempo di utilizzo ininterrotto (fare regolari pause).

2.4 ATTENZIONE - Danni al prodotto

- Non apportare alcuna modifica al prodotto e utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali. Lasciare che le riparazioni siano eseguite esclusivamente da un'officina specializzata o persone similmente qualificate, dal momento che riparazioni scorrette possono comportare pericoli rilevanti per l'utente. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo indicato all'interno di questo manuale utente.
- Proteggere il prodotto da umidità, temperature elevate ed esposizione alla luce solare diretta. Smontare il prodotto in caso di inutilizzo prolungato, poiché in particolare il vento e la pioggia, come pure l'esposizione alla luce solare diretta, possono comportare un invecchiamento precoce del prodotto stesso, soprattutto delle parti in plastica.

2.5 Note sul montaggio

- **Attenzione.** Il trampolino deve essere montato in accordo alle relative istruzioni da una persona adulta, nonché essere testato prima del primo utilizzo.
- Prima di iniziare a montare il prodotto, leggere con attenzione i vari passaggi della procedura e osservare le relative illustrazioni.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Disporre quindi le singole parti su una superficie libera. Questo consente di ottenere una visione d'insieme facilitando il montaggio.
- Usando come riferimento l'elenco delle parti, controllare che la confezione sia integra. Smaltire il materiale di imballaggio solo una volta finito di montare.
- Si noti che quando si utilizzano strumenti o si eseguono lavori manuali sussiste sempre il pericolo di lesioni. Procedere quindi con cautela e prudenza durante il montaggio.
- Eseguire regolari ispezioni.

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Per disporre di un ambiente di lavoro privo di pericoli, ad esempio, è possibile non lasciare in giro alcuno strumento. Disporre il materiale di imballaggio in modo che non causi alcun pericolo. Pellicole o sacchetti in plastica comportano un pericolo di soffocamento per i bambini!
- Dopo aver montato il prodotto in accordo al manuale utente, assicurarsi di aver inserito e serrato completamente viti, bulloni e dadi, come pure di aver innestato correttamente l'uno nell'altro i tubi del telaio.
- In altezza, è necessario disporre di uno spazio libero di almeno 9,5 m. Mantenere una distanza minima di 2 m da altre strutture o altri ostacoli, ad esempio recinzioni, garage, abitazioni, rami sparsi, stendibiancheria o cavi elettrici.
- Prima dell'utilizzo, il trampolino deve essere montato su una superficie piana, orizzontale e stabile.
- Il trampolino non è destinato a essere interrato nel pavimento.
- Il trampolino deve essere sempre utilizzato in un'area ben illuminata.
- Nessun oggetto deve trovarsi sotto il trampolino. Il trampolino non deve essere montato su calcestruzzo, asfalto o superfici altrimenti dure.
- Non montare il trampolino vicino ad altre attrezzature e strutture ricreative.
- Durante le attività di montaggio o smontaggio, proteggere le mani indossando guanti.

2.6 Ulteriori istruzioni

- Questo articolo può essere usato sempre da una sola persona alla volta.
- Prima del primo utilizzo e successivamente a intervalli regolari, verificare il corretto posizionamento di tutte le viti, tutti i bulloni e tutti gli altri raccordi.
- Rimuovere eventuali oggetti affilati dal luogo di utilizzo del prodotto prima di iniziare l'allenamento.
- In fase di installazione del prodotto, assicurare uno spazio libero sufficiente in tutte le direzioni (minimo 2,5 m su ogni lato). Non utilizzare il trampolino in luoghi chiusi: utilizzare solo all'aperto in assenza di pioggia o turbolenze.
- Se si desidera spostare il trampolino da un luogo all'altro, chiedere aiuto ad altre 2 persone. Sollevare il trampolino lentamente su 3 punti mantenendolo in piano rispetto al pavimento, quindi fare attenzione a non allentare o scollegare alcun raccordo.
- **Attenzione.** Non mangiare mentre si salta.
- Non allenarsi mai subito dopo i pasti!
- Per abbandonare il trampolino, smettere di saltare e scendere lentamente. Non saltare direttamente dal trampolino al pavimento!
- Durante il montaggio, fare attenzione a non schiacciare alcuna parte del corpo, in particolare le dita.

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA

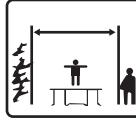
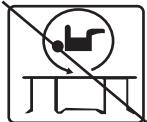
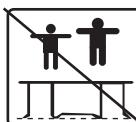


Non atterrare di testa o di collo. Sussiste il rischio di paralisi con conseguenze letali, anche laddove si atterri al centro del trampolino.

Non tentare di eseguire salti mortali (o capriole), per evitare di atterrare di testa o di collo.



Il trampolino deve essere utilizzato da una sola persona alla volta. Il trampolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 anni. Se più persone saltano contemporaneamente sul trampolino, aumenta il rischio di perdita di controllo, collisione o caduta. Questo può portare a lesioni a cranio, collo, schiena o gambe.



- Nessuno dovrebbe usare un trampolino senza supervisione, a prescindere dalla propria età o esperienza.
- Si consiglia di osservare e rispettare sempre le avvertenze per la sicurezza relative al trampolino. L'utilizzo del trampolino comporta un serio pericolo di lesioni, compresi danni permanenti come la paraplegia o anche la morte.

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Anche scendendo dal telo da salto è possibile il verificarsi di lesioni, in particolare a schiena, collo o testa. Si consiglia di evitare salti mortali e capriole. Di norma, sul trampolino è consentito saltare a una sola persona, anche in caso di illustrazioni che eventualmente mostrino più bambini sull'attrezzo.
- Sia Latupo che i produttori e i fornitori della Società declinano qualsivoglia responsabilità in caso di danni diretti, indiretti o consequenziali causati dall'utilizzo di questo prodotto o a esso altrimenti associati.
- Gli errori di produzione evidenti devono essere segnalati immediatamente al rivenditore o al produttore/importatore interrompendo contestualmente qualsiasi ulteriore uso. L'acquirente/utilizzatore del trampolino deve ispezionare regolarmente l'attrezzo per verificare la presenza di segni di usura o danni.
- Mentre si salta, non indossare abiti con gancetti o parti staccabili che potrebbero agganciarsi o rimanere impigliati nel telo da salto.
- Condizioni di vento forte: in caso di temporale o vento forte, il trampolino deve essere assicurato contro gli spostamenti. A tal fine, sono necessari almeno 3 ancoraggi (ad es., tiranti in acciaio sul pavimento) o pesi (come sacchi di sabbia o acqua). Si consiglia di rimuovere gli elementi soggetti all'azione del vento, come la rete e il telo da salto.
- Evitare di trasportare il trampolino montato, poiché potrebbe deformarsi a causa della tensione delle molle. Nel caso in cui ciò fosse comunque necessario, procedere come segue:
 - 1) Per sollevare il telaio durante il trasporto, disporre preferibilmente almeno 3 persone a distanza regolare attorno all'attrezzo.
 - 2) Trasportare il trampolino in orizzontale.
- I trampolini sono dispositivi di ritorno, che portano chi salta ad altezze insolite rendendo possibile una ricca varietà di movimenti corporei. Assicurarsi che le chiusure in velcro siano correttamente chiuse durante l'uso del trampolino. L'urto contro il telaio o le molle o un atterraggio scorretto dal telo da salto possono causare lesioni. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il trampolino o consentire l'utilizzo dello stesso a terzi.
- Tutte le persone che utilizzano il trampolino devono acquisire familiarità con le indicazioni del produttore al fine di garantire montaggio, impiego e cura corretti del trampolino stesso. Questo manuale contiene istruzioni di montaggio, precauzioni selezionate e raccomandazioni per la cura e la manutenzione del trampolino atte a garantire sicurezza e divertimento durante l'uso del prodotto.
- È responsabilità del proprietario o di una persona incaricata garantire che tutti gli utilizzatori del trampolino siano adeguatamente informati in merito a tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Tenere sempre il trampolino asciutto e pulito. Non utilizzare il trampolino se bagnato o umido.
- Gli utilizzatori devono indossare calzini o scarpe da ginnastica. Non indossare scarpe per tutti i giorni e altre scarpe sportive.
- Assicurarsi che le chiusure in velcro siano correttamente chiuse durante l'uso del trampolino.
- La protezione del bordo non è elastica. Non saltare sulla protezione del bordo, poiché in caso contrario le cuciture possono lacerarsi.
- Non è consentito saltare a donne incinte e persone con lesioni alla colonna vertebrale, danni organici e/o lesioni alla caviglia.
- In determinati Paesi, il trampolino può subire danni nel periodo invernale a causa delle temperature eccessivamente basse o del carico di neve. Si consiglia di rimuovere la neve dal trampolino e riporre in un luogo chiuso sia il telo da salto che la rete di sicurezza.
- In caso di smontaggio del trampolino durante la stagione invernale, montare nuovamente sostituendo i dadi autofilettanti. Sostituire ogni dado autofilettante.

2.7 Per il supervisore

- Implementare tutte le regole di sicurezza e familiarizzare con le informazioni contenute nel manuale.
- Tutti gli utilizzatori del trampolino hanno bisogno di un supervisore, a prescindere da età e abilità.
- Il trampolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 anni.
- Utilizzare il trampolino esclusivamente in caso di telo da salto asciutto e pulito. Sostituire immediatamente un telo da salto usurato o danneggiato.
- Rimuovere gli oggetti che ostacolano l'utilizzatore.
- Assicurare il trampolino da usi non autorizzati e non supervisionati.

2.8 Per l'utilizzatore

- Non utilizzare il trampolino sotto l'influsso di alcol o stupefacenti (anche medicinali).
- Apprendere attentamente le posizioni di base del salto e del corpo prima di provare a eseguire figure più complesse.
- In fase di ritorno, flettere le ginocchia in posizione di riposo non appena i piedi entrano in contatto con il telo da salto.
- Questa tecnica dovrebbe essere praticata simultaneamente alle altre tecniche di salto. La capacità di ammortizzazione dovrebbe quindi essere applicata ogni volta che si perde l'equilibrio durante un salto o semplicemente per imparare i salti di base. Un salto controllato si verifica solo quando si atterra sullo stesso punto dal quale il salto è stato eseguito.

2. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Saltare a turni e supervisionare di volta in volta l'utilizzatore.
- Salire e scendere dal trampolino lentamente. Non saltare per salire o scendere sul/dal trampolino. Non utilizzare il prodotto come trampolino da lancio verso altri oggetti.
- Per maggiori informazioni o programmi di esercizi, rivolgersi a un istruttore qualificato nell'uso di questo attrezzo.
- Apprendere attentamente le posizioni di base del salto e del corpo prima di provare a eseguire figure più complesse.
- Se si perde l'equilibrio, atterrare flettendo le ginocchia. In questo modo è possibile riacquistare equilibrio.
- Saltare solo al centro.
- Si consiglia di togliere oggetti in vetro, gioielli e orologi e di svuotare le tasche.
- Non saltare in caso di lesioni o sintomi di altra natura (distorsioni).
- Non saltare mai sotto l'effetto dell'alcol o mentre si fuma.
- Non posizionare oggetti sul trampolino.
- Non saltare da altri oggetti sul trampolino.
- Non tenere in bocca gomme da masticare, caramelle e così via durante il salto.

ITALIANO

3. ELENCO DELLE PARTI

N.	Illustrazione	Descrizione	Quantità		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
1		Telo da salto	1	1	1
2		Protezione delle molle	1	1	1
3		Raccordo	6	8	12
4		Parte telaio	6	8	12
5		Base gamba	3	4	6
6		Gamba	6	8	12
7		Bullone	3	4	6
9		Piccola rondella elastica	6	8	12
10		Grande rondella elastica	6	8	12
12		Rondella	6	8	12
13		Vite	6	8	12
14		Chiave ad anello	1	1	1
15		Cacciavite	1	1	1
16		Tensionatore a molla	1	1	1
17		Molla	42	56	72
18		Cappuccio in plastica	3	4	6

3. ELENCO DELLE PARTI

N.	Illustrazione	Descrizione	Quantità		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
A		Tubo del telaio superiore, con schiuma	3	4	6
B		Tubo del telaio inferiore, con schiuma	3	4	6
C		Cavo	6	12	12
D		Copertura in plastica	3	4	6
E		Cappuccio di protezione	3	4	6
F		Vite autofilettante	6	8	12
G		Pomello	3	4	6
H		Corda	5	6	7
I		Rete di sicurezza	1	1	1
J		Piccola rondella elastica	3	4	6

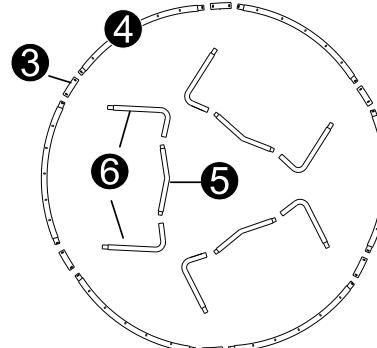
ITALIANO

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

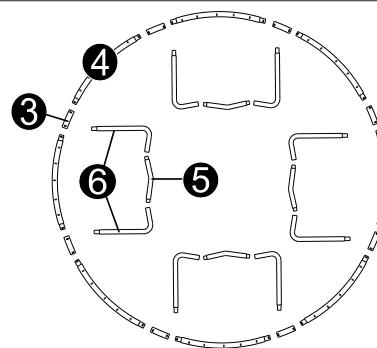
PASSAGGIO 1

Disporre tutte le parti (3, 4, 5, 6) sul pavimento.

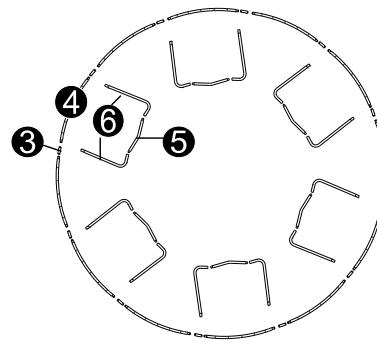
SP-T-244



SP-T-305

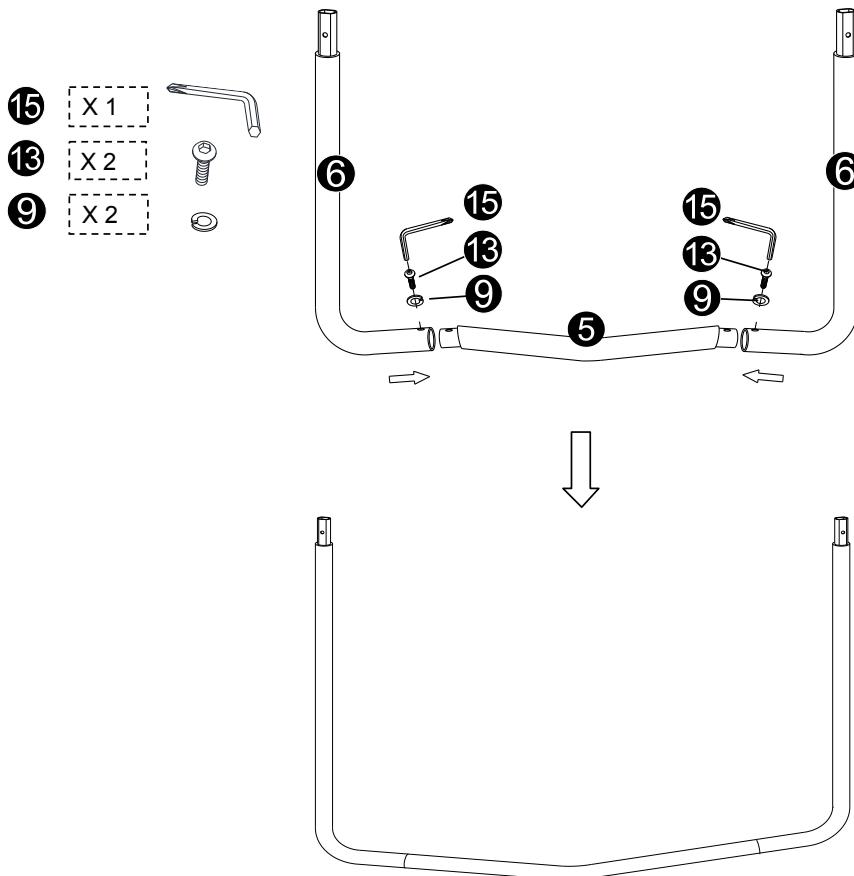


SP-T-366



4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 2



Ripetere questo passaggio fin quando tutte le gambe (6) e le relative basi (5) sono montate.

SP-T-244: 6 x gamba / 3 x base gamba

SP-T-305: 8 x gamba / 4 x base gamba

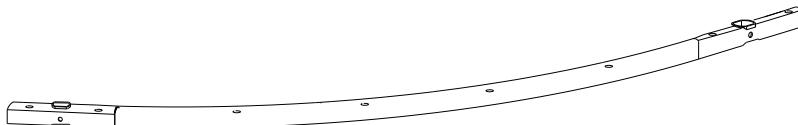
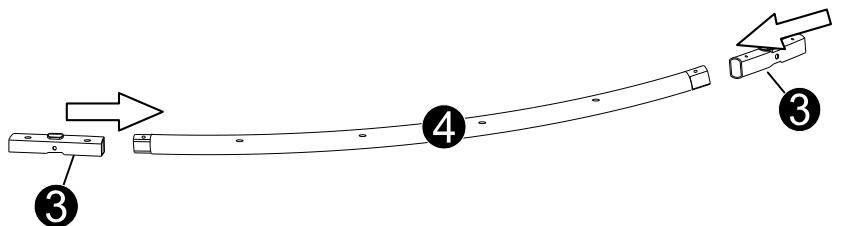
SP-T-366: 12 x gamba / 6 x base gamba

NOTA: NON STRINGERE ANCORA COMPLETAMENTE LE VITI; PER QUESTO SI CONSIGLIA DI ATTENDERE IL FISSAGGIO DI TUTTE LE MOLLE (PASSAGGIO 9).

ITALIANO

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 3



Ripetere questo passaggio fino a quando tutte le parti rimanenti del telaio (4) e i raccordi (3) sono montati.

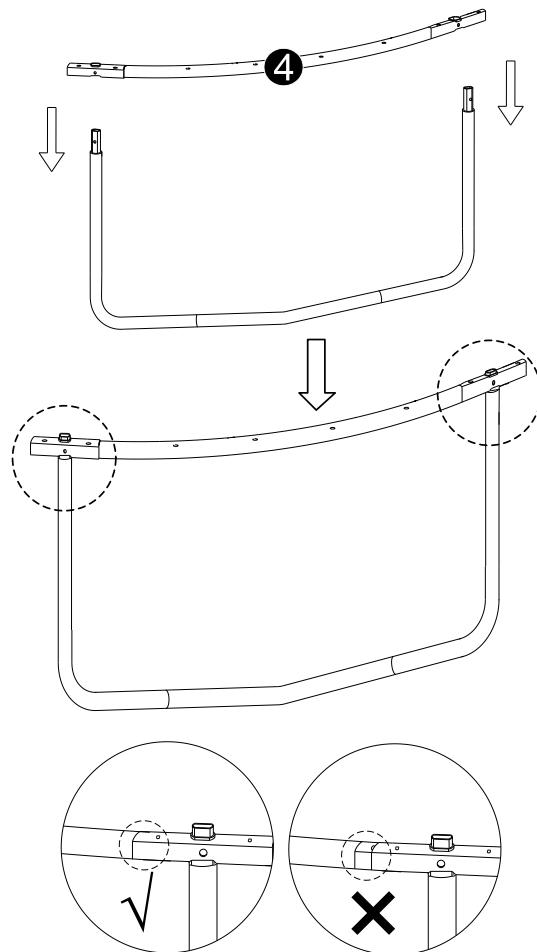
SP-T-244: 6 parti del telaio / 6 raccordi

SP-T-305: 8 parti del telaio / 8 raccordi

SP-T-366: 12 parti del telaio / 12 raccordi

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 4



Ripetere questo passaggio fino a quando tutte le parti del telaio e le gambe sono montate.

SP-T-244: 3 x gamba / 6 x parte del telaio

SP-T-305: 4 x gamba / 8 x parte del telaio

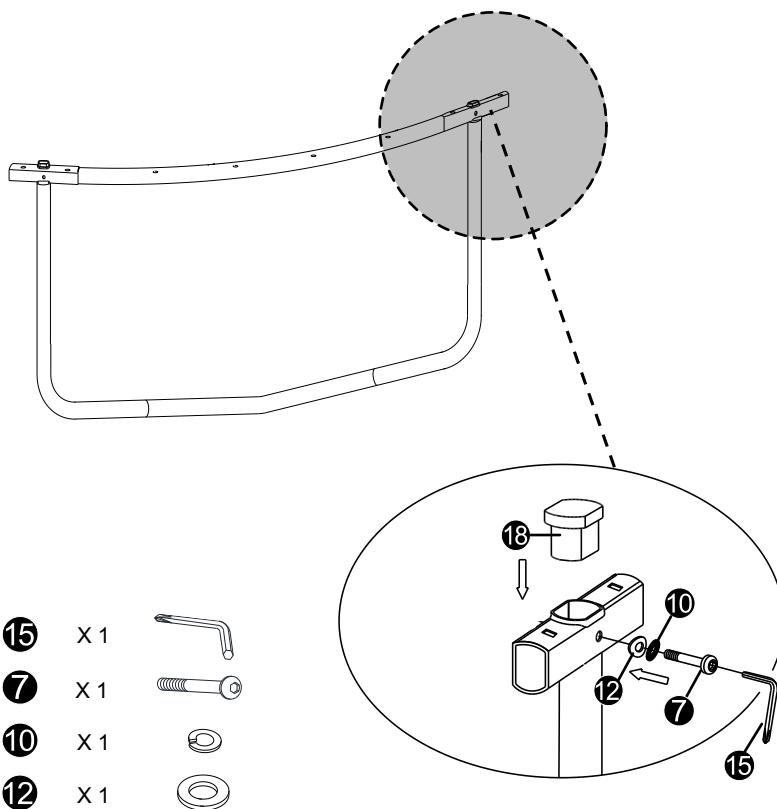
SP-T-366: 6 x gamba / 12 x parte del telaio

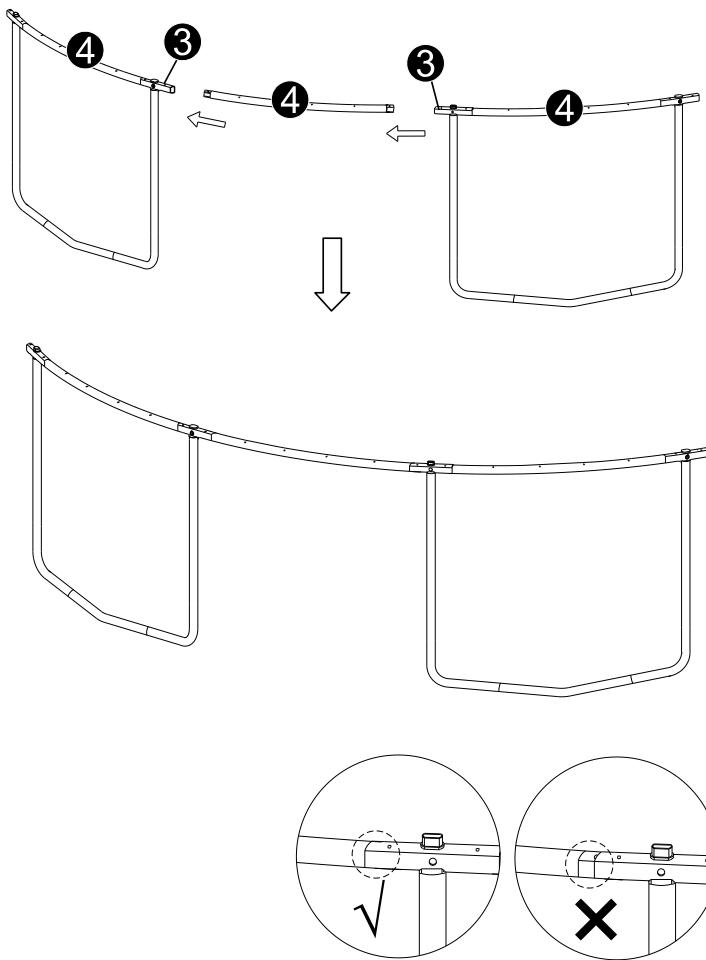
NOTA: ASSICURARSI CHE LE PARTI DEL TELAIO (4) SIANO INSERITE COMPLETAMENTE NEI RACCORDI (3).

ITALIANO

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 5



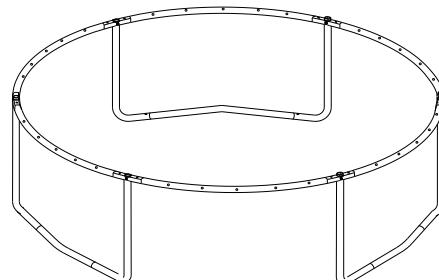
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**PASSAGGIO 6**

NOTA: ASSICURARSI CHE LE PARTI DEL TELAIO (4) SIANO INSERITE COMPLETAMENTE NEI RACCORDI (3).

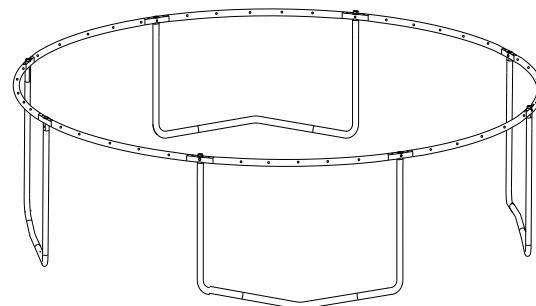
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Panoramica del telaio montato.

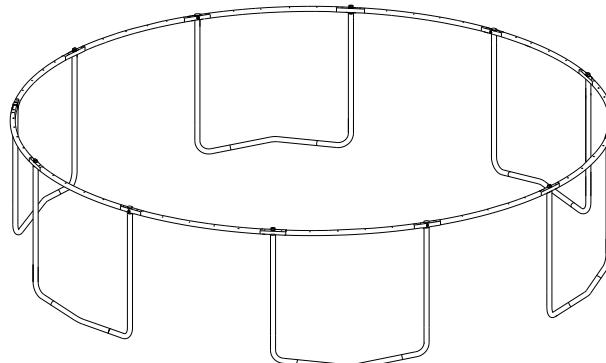
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366



4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 7

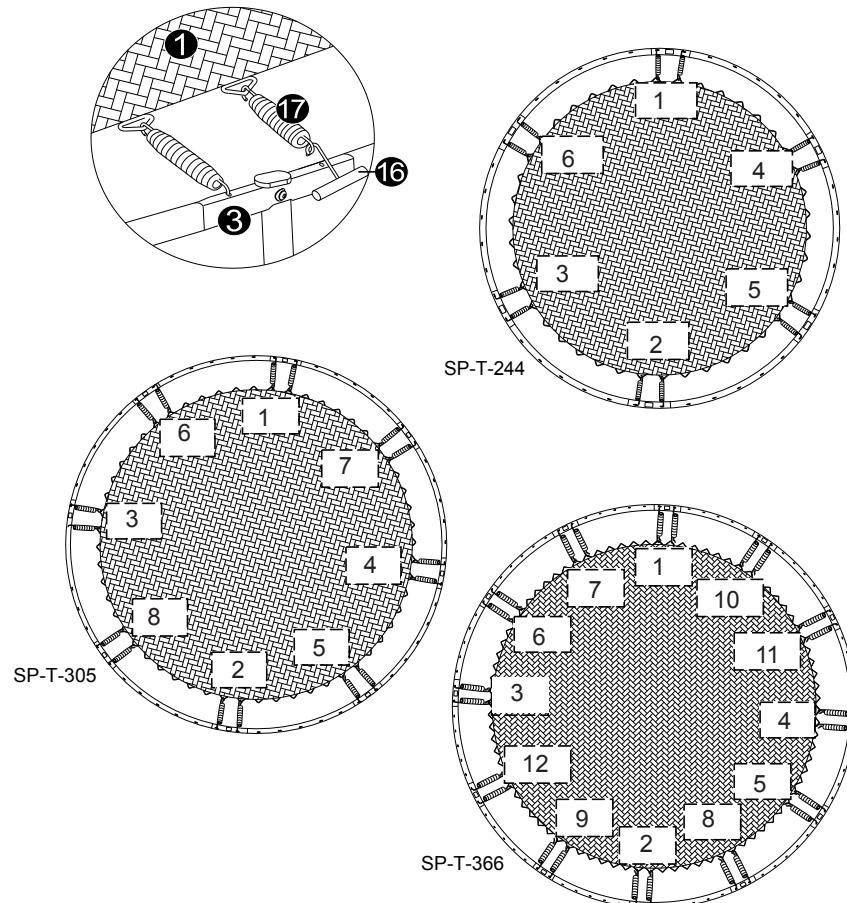
Il numero di anelli triangolari cuciti sul telo corrisponde al numero di fori nel telaio. Se si individua un calcolo errato nel numero di fori o anelli triangolari, rimuovere e installare le molle come necessario facendo in modo di mantenere una tensione uniforme.

Si prega di contare con attenzione nei seguenti passaggi. Fissando una molla in modo errato, è possibile arrecare danni al telo da salto.



AVVERTENZA:

Indossare guanti pesanti per proteggere le mani da contusioni. Gli occhiali di protezione devono essere indossati per prevenire lesioni agli occhi.



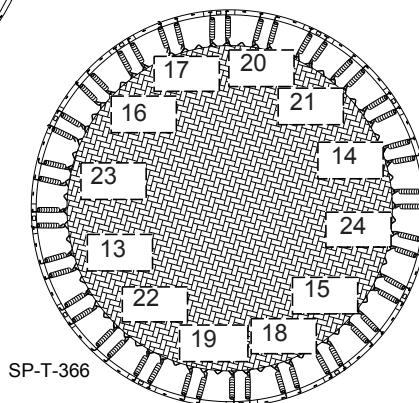
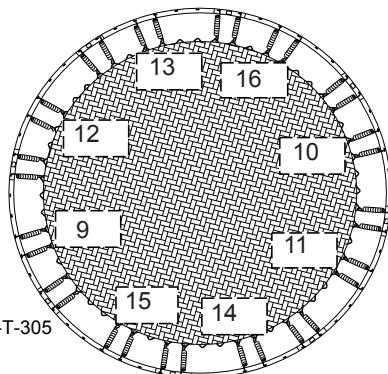
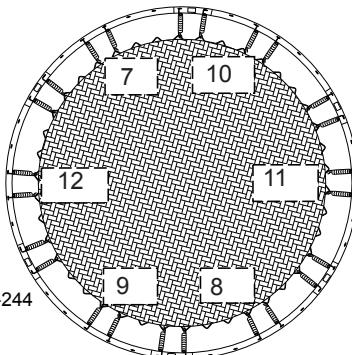
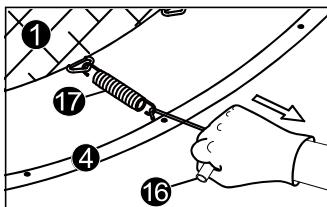
Nota: iniziare il montaggio delle molle su un raccordo.

ITALIANO

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 8

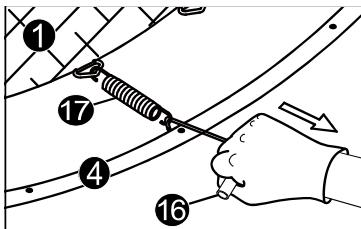
Osservare la sequenza corretta nel montaggio delle molle. Una molla montata in modo scorretto può danneggiare il telo da salto.



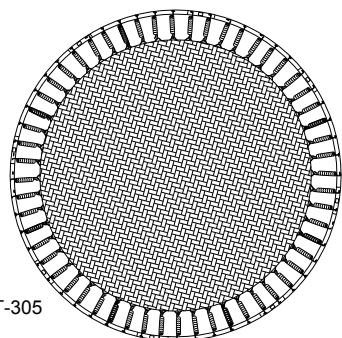
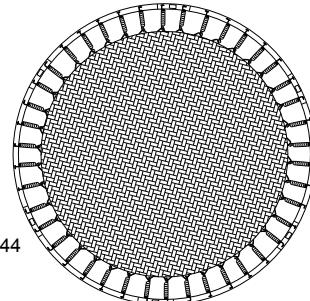
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 9

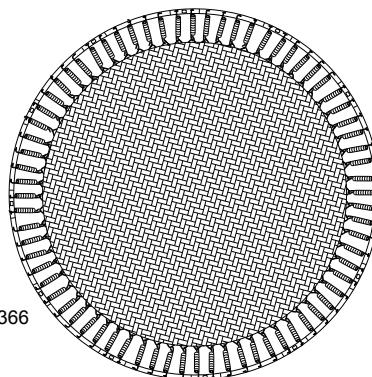
Procedere al montaggio delle molle come precedentemente descritto, fin quando tutte le molle risultano assemblate.



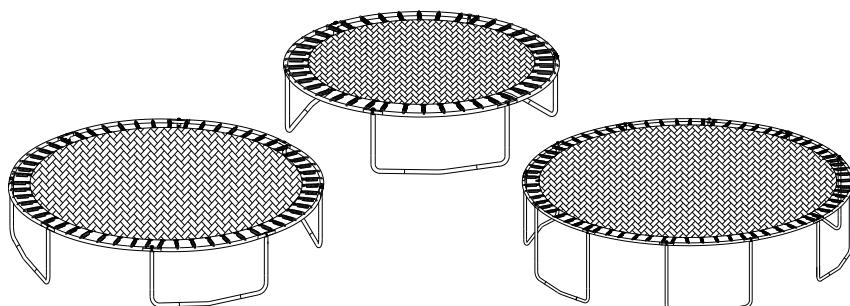
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366

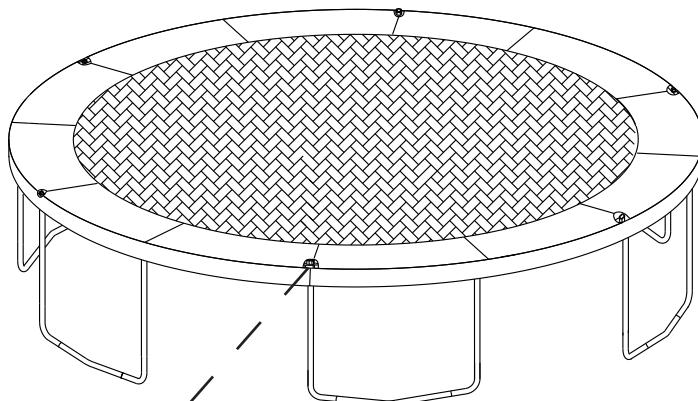
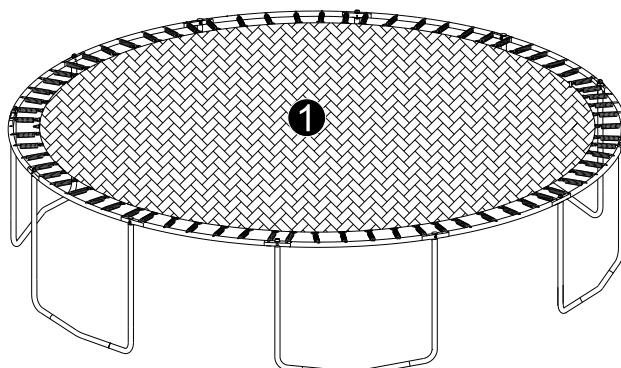
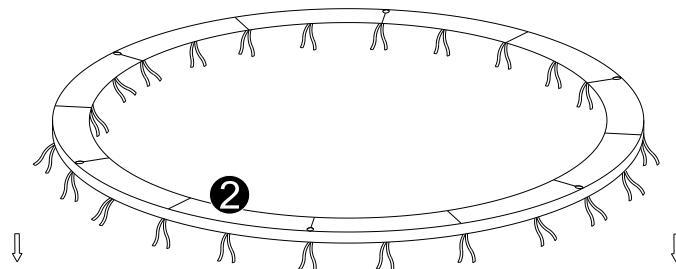


Nota: dopo aver montato le molle, serrare tutte le viti.

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 10

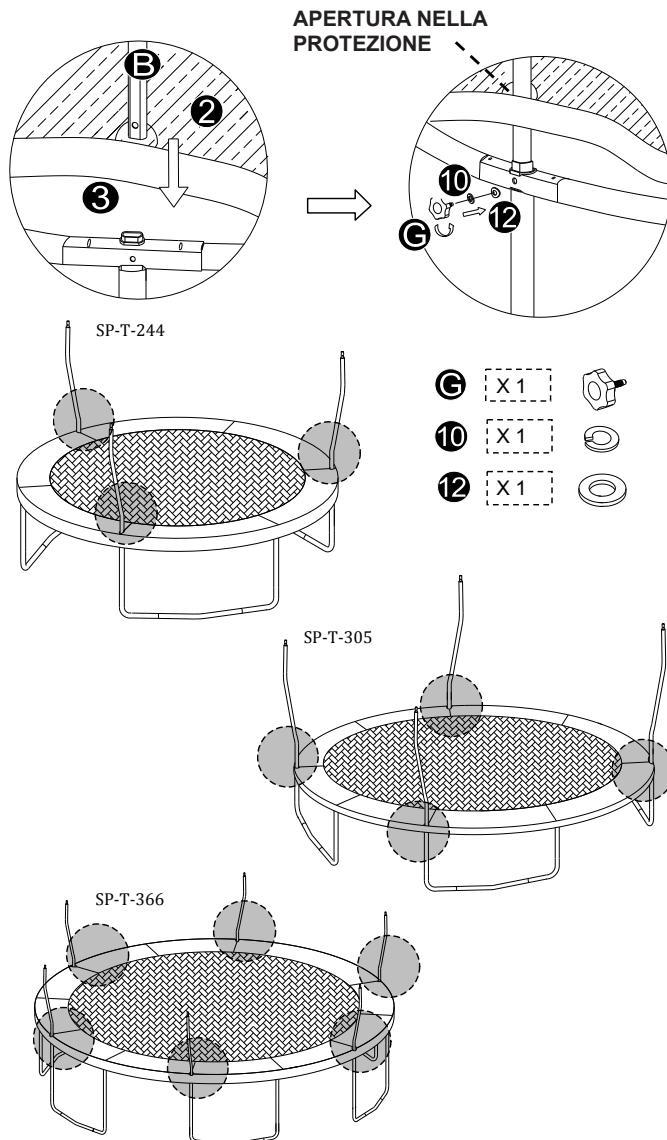
Posizionare la protezione delle molle (2) sul telaio da salto (1). Fare attenzione alla posizione delle aperture nella protezione. Legare la protezione delle molle al telaio.



**APERTURA NELLA
PROTEZIONE**

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

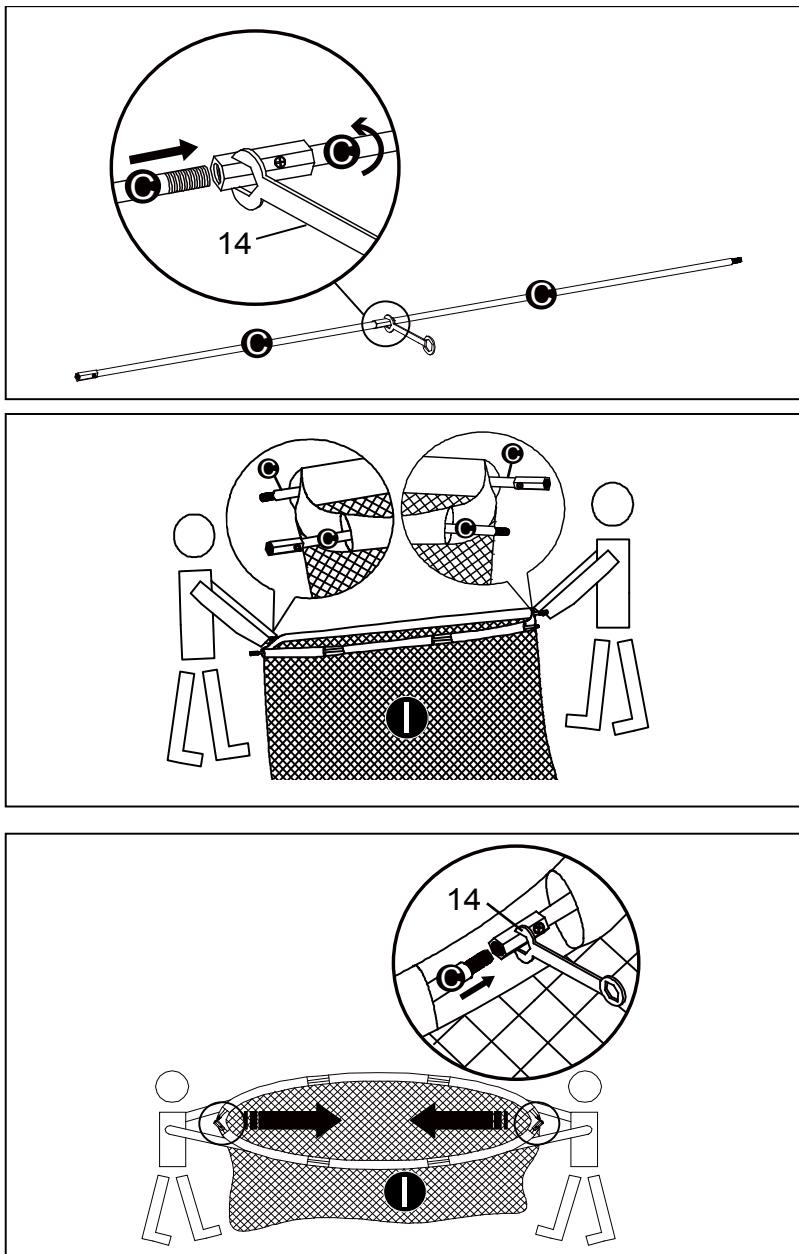
PASSAGGIO 11



ITALIANO

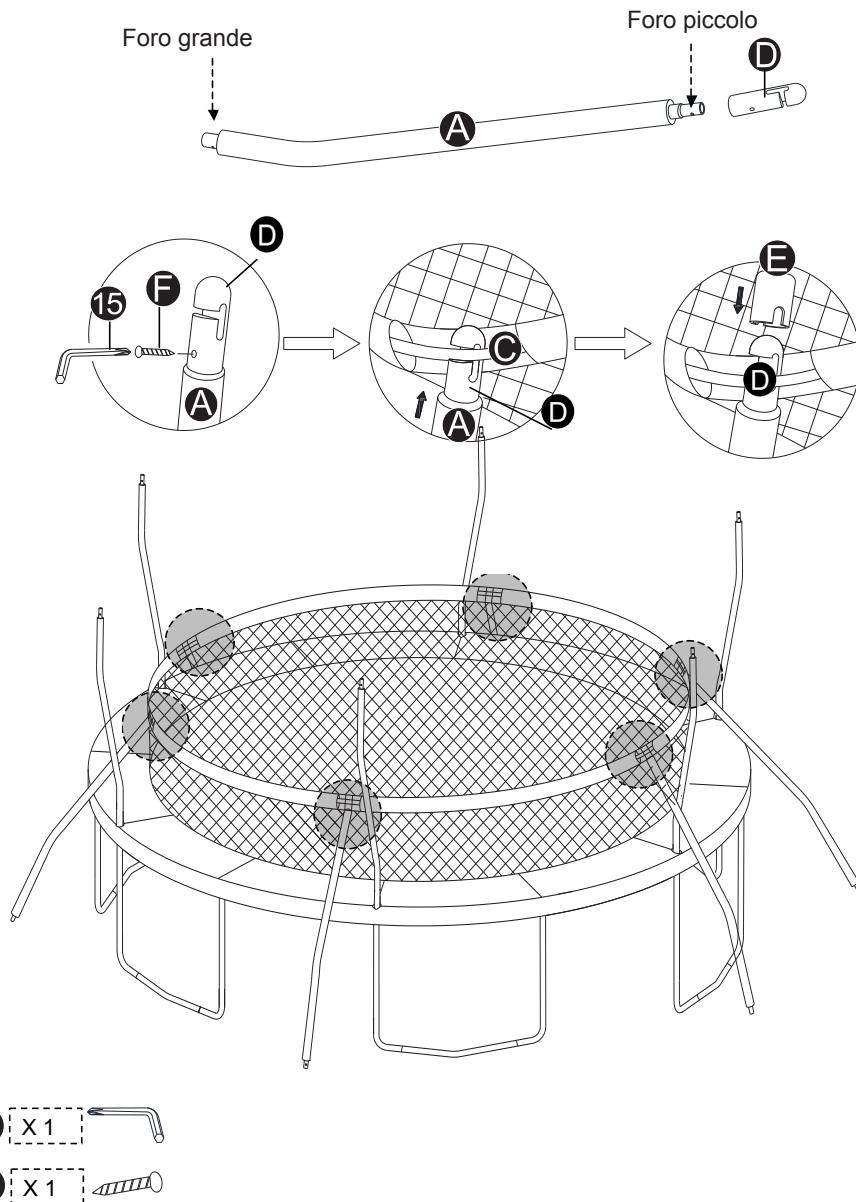
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 12



4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

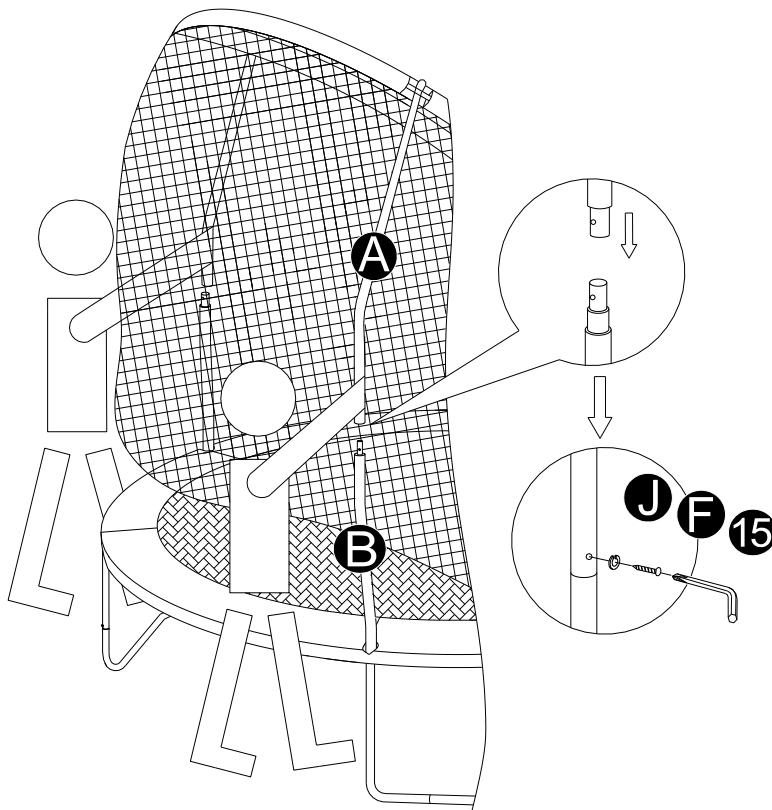
PASSAGGIO 13



ITALIANO

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PASSAGGIO 14



15 x 1 

F x 1 

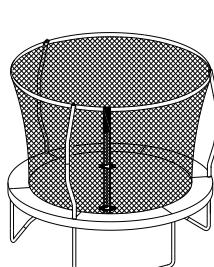
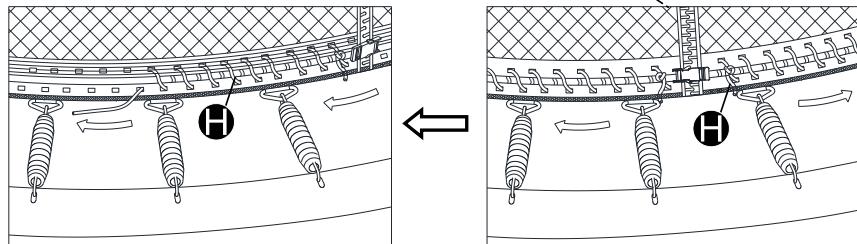
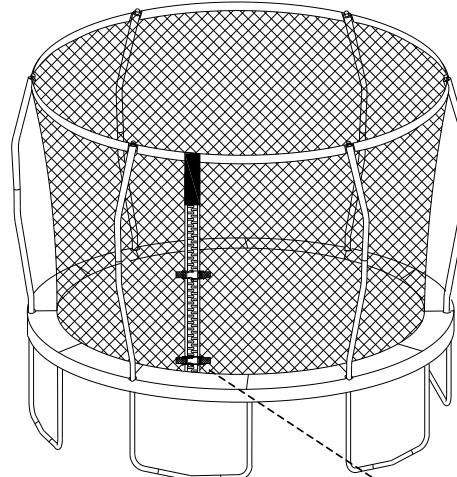
J x 1 

4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

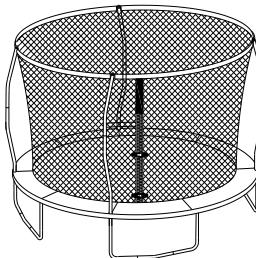
PASSAGGIO 15

Fissare la rete di sicurezza al telo da salto infilando la corda (H) nelle aperture della rete di sicurezza e del telo medesimi.

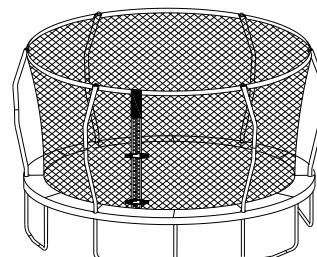
ITALIANO



SP-T-244



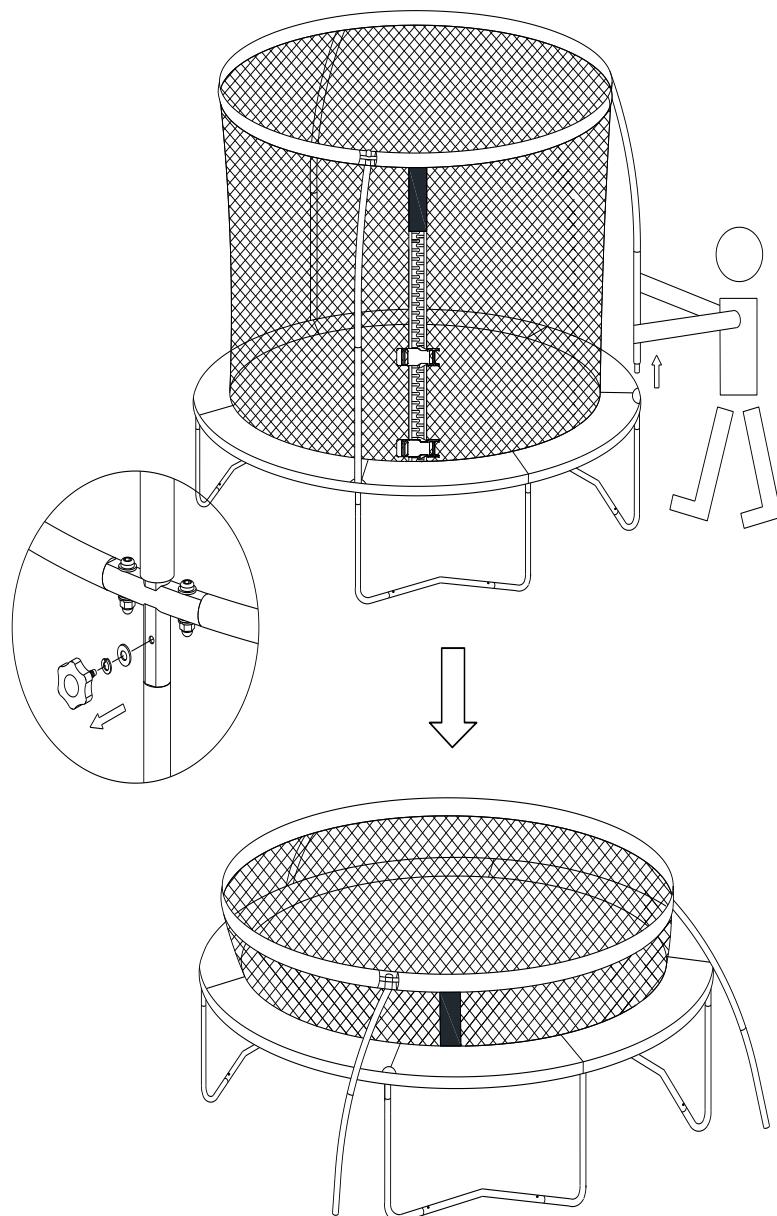
SP-T-305



SP-T-366

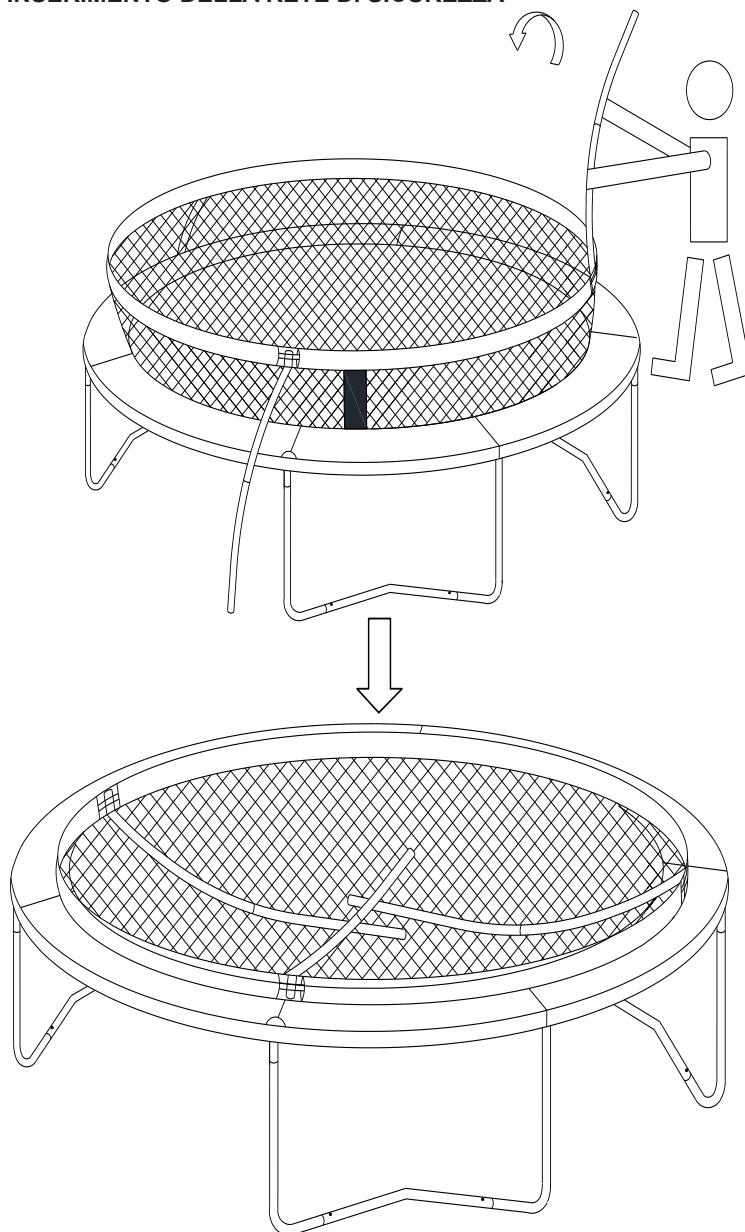
4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

INSERIMENTO DELLA RETE DI SICUREZZA



4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

INSERIMENTO DELLA RETE DI SICUREZZA



ITALIANO

5. ISTRUZIONI PER L'ALLENAMENTO E L'USO

ALLENAMENTO SUL TRAMPOLINO:

Attenzione: prima dell'uso assicurarsi che la protezione delle molle sia correttamente in posizione e che tutte le molle siano coperte.

Posizionare il trampolino su una superficie il più possibile piana, osservando tutte le avvertenze per la sicurezza (consultare questo manuale).

Prima di „fare sul serio“ (ad esempio utilizzando i suggerimenti forniti di seguito all'interno di questo manuale), si consiglia, oltre che di eseguire esercizi di stretching per scaldare i muscoli, di svolgere ancora alcuni esercizi di riscaldamento di base sul trampolino stesso.

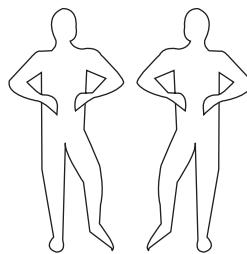
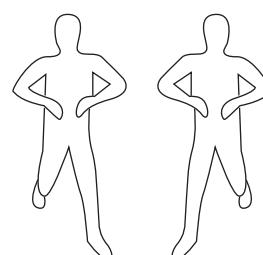
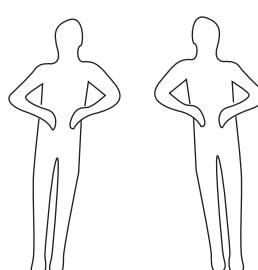
A tal fine, nella pagina successiva sono riportati alcuni utili esercizi. Si consiglia di eseguire questi esercizi in sequenza come riscaldamento („Warm-Up“) e di ripeterli al termine dell'allenamento come raffreddamento („Cool-Down“), in modo da supportare la muscolatura dopo lo sforzo e favorire la circolazione sanguigna.

E ancora un utile suggerimento: niente eccessi! Non tentare di eseguire sul trampolino capriole, salti mortali o altre complicate figure, come spesso si vede fare sui media. I pericoli di lesioni sono notevoli, come pure il rischio di determinare danni permanenti per la propria salute. Se gli esercizi proposti risultano noiosi, informarsi presso un'associazione o un ente sportivo di zona, così da poter eseguire figure più complesse in modo professionale (e sotto una guida). Per gli atleti amatoriali, che desiderano fare qualcosa di buono per la loro salute e forma fisica, gli esercizi proposti sono assolutamente sufficienti. Si consiglia di iniziare sempre al centro del trampolino e atterrare nello stesso punto.

E ora, buon divertimento!

5. ISTRUZIONI PER L'ALLENAMENTO E L'USO

Esercizi sul trampolino di base per le fasi di riscaldamento e raffreddamento:
Si consiglia di eseguire ogni esercizio mostrato 10 volte di seguito.

<p>1. „Contact Bounce“</p> <p>Posizionarsi con i piedi a larghezza spalle sul trampolino, flettendo leggermente le ginocchia. Poggiare le mani sui fianchi. Iniziare con piccoli saltelli, in modo che i piedi si trovino in aria quanto basta. Questo esercizio è ottimo soprattutto per i principianti, per acquisire familiarità con il nuovo attrezzo sportivo.</p>	
<p>2. „Foot Tap“</p> <p>Posizionarsi come già descritto per il „Contact Bounce“ sul trampolino. Ora spostare il peso alternativamente da una parte all'altra, sollevando ogni volta leggermente il piede libero e battendo di lato („tap“). Tornare poi alla posizione di partenza e spostare il peso verso l'altro lato, „battendo“ di nuovo, e così via.</p>	
<p>3. „Hamstring Curls“</p> <p>Mentre si esegue il „contact bounce“, spostare il peso su un lato. Toccare quindi sempre solo con un piede il trampolino, piegando leggermente all'indietro l'altra gamba all'altezza del ginocchio. Dopo ogni salto cambiare lato.</p>	
<p>4. „Side to Side“</p> <p>In questo esercizio posizionarsi come mostrato con entrambi i piedi uniti su un lato, quindi saltare sull'altro sempre con i piedi uniti, e così via.</p>	

6. MANUTENZIONE E PULIZIA

6.1 MANUTENZIONE

Controllare regolarmente il prodotto per verificare la presenza di segni di usura o danni, e riparare immediatamente. Il telo da salto, la rete di sicurezza, l'imbottitura del telaio e i relativi elementi di fissaggio, come pure le molle, sono parti usabili e devono essere controllati, ed eventualmente sostituiti, regolarmente a cadenza almeno stagionale. Nello specifico, la rete di sicurezza è soggetta a influssi ambientali e UV, con conseguente incremento dell'usura. Pertanto, se ne consiglia la sostituzione al massimo ogni due anni.

Istruzioni per la manutenzione

- Si richiede una regolare manutenzione.
- Trascurare la regolare manutenzione può causare un pericolo per l'utilizzatore;
- Assicurarsi che tutti i dadi e le viti siano ben serrati, stringendo secondo necessità;
- Verificare che tutti i raccordi a molla (perni di bloccaggio) siano funzionanti e non si muovano durante l'uso del prodotto.
- Verificare, e sostituire secondo necessità, tutte le coperture di viti e spigoli vivi.

6.2 PULIZIA

Per la pulizia non usare detergenti aggressivi, ma eliminare lo sporco e la polvere con un panno morbido leggermente umido. Non utilizzare detergenti alcolici o che contengano alcol per la pulizia del rivestimento. Per la pulizia del rivestimento, si consiglia un detergente delicato, per proteggere contro macchie d'olio e sporco che, a lungo termine, potrebbero comportare crepe e decolorazioni permanenti.

Utilizzare solo prodotti per la casa adatti all'uso su tappezzeria. In alternativa, utilizzare sapone neutro e acqua o altri prodotti non aggressivi a contenuto non alcolico.

Assicurarsi che tutti i bulloni e le viti siano ben serrati.

7. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



Questo prodotto è stato consegnato imballato al fine di essere protetto da danni dovuti al trasporto. I materiali di imballaggio sono realizzati con materie prime riciclabili. Smaltire questi materiali osservando i principi della raccolta differenziata.



I prodotti usati sono riciclabili. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici! Conferirli separatamente presso un apposito punto di raccolta.

In caso di eventuali difetti del prodotto, si prega di contattare direttamente il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. A tal fine, si consiglia di conservare lo scontrino fiscale. Per domande sull'installazione e l'uso del prodotto SportPlus acquistato, come pure per ordinare i pezzi di ricambio, rivolgersi in qualsiasi momento al team di assistenza della Società.

8. ASSISTENZA E PEZZI DI RICAMBIO

In caso di eventuali difetti del prodotto, si prega di contattare direttamente il team di assistenza della Società. A tal fine, si consiglia di conservare lo scontrino fiscale.

Per domande sull'installazione e l'uso del prodotto SportPlus acquistato, come pure per ordinare i pezzi di ricambio, rivolgersi in qualsiasi momento al team di assistenza della Società.

Orari di assistenza: Dal lunedì al venerdì, dalle 09:00 alle 18:00

Linea diretta per
l'assistenza: +39 - 069 480 1459*

E-mail: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de>

- * Rete fissa nazionale; le tariffe di chiamata dipendono dal proprio gestore telefonico / contratto di telefonia.

Assicurarsi di avere a disposizione le informazioni seguenti.

- Manuale utente
- Numero di modello (riportato sulla copertina del manuale)
- Descrizione degli accessori
- Prova d'acquisto con indicata la data

NOTA IMPORTANTE

Si prega di non inviare il prodotto senza una richiesta del servizio di assistenza all'indirizzo indicato. I costi e i pericoli di smarrimento per spedizioni non richieste sono a carico del mittente. La Società si riserva il diritto di rifiutare l'accettazione di spedizioni non richieste o di restituire la merce corrispondente al mittente in porto assegnato o a sue spese.

9. GARANZIA

SportPlus assicura che il prodotto coperto da tale garanzia è stato fabbricato con materiali di alta qualità ed è stato controllato con la massima cura. Nel caso in cui, durante il normale utilizzo e l'ordinaria manutenzione coperti dalla garanzia di seguito indicata, emergano difetti al prodotto rivolgersi al team di assistenza della Società.

Affinché la garanzia non sia invalidata, è necessario utilizzare e montare il prodotto in accordo a questo manuale utente. Un utilizzo e/o un trasporto non conformi possono annullare la garanzia.

Il periodo di garanzia, calcolato a decorrere dalla data di acquisto, è di 2 anni. In caso di guasti o difetti al prodotto acquistato, rivolgersi entro il periodo di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto al servizio clienti della Società. La garanzia non copre:

- Danni causati da forze esterne.
- Interventi, riparazioni e modifiche a opera di personale non autorizzato dalla Società
- Mancato rispetto del manuale utente.
- Mancato adempimento delle condizioni di garanzia riportate sopra.
- Difetti conseguenti a uso o manutenzione impropri, negligenza o danni accidentali.
- Si escludono inoltre materiali di consumo e usurabili.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato. Non si applica alcuna garanzia per l'uso commerciale.

Estimada cliente,
estimado cliente,

Le felicitamos por su nuevo producto SportPlus, y estamos convencidos de que quedará completamente satisfecho con él.

Para garantizar un funcionamiento y capacidad de rendimiento óptimos de su producto, le pedimos que:

- ¡Antes de usar el producto por primera vez, lea con atención el siguiente manual de instrucciones!
- El producto está equipado con dispositivos de seguridad. De todos modos lea las instrucciones de seguridad y utilice el producto sólo como indicado en las instrucciones, así evitará causar lesiones o daños accidentalmente.
- Conserve estas instrucciones para su futuro uso.
- Si desea compartir el producto con otra persona, coloque siempre este manual de instrucciones.

CONTENIDO

1. DATOS TÉCNICOS	139
2.  INDICACIONES DE SEGURIDAD.....	139
3. LISTA DE PIEZAS	146
4. MANUAL DE MONTAJE	148
5. MANUAL DE INSTRUCCIONES Y ENTRENAMIENTO.....	166
6. MANTENIMIENTO & LIMPIEZA.....	168
7. INDICACIONES DE ELIMINACIÓN	169
8. SERVICIO Y PIEZAS DE REPUESTO.....	170
9. GARANTÍAS	171

1. DATOS TÉCNICOS

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Descripción:	244/305/366 cm Trampolín con red de seguridad
N.º de art.:	SP-T-244/305/366
Peso máx. de usuario:	50/120/150 kg
Medidas (L x An x Al) SP-T-244:	aprox. 275 x 275 x 227 cm
Medidas (L x An x Al) SP-T-305:	aprox. 333 x 333 x 250 cm
Medidas (L x An x Al) SP-T-366:	aprox. 368 x 368 x 272 cm

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Uso previsto

- El producto ha sido diseñado para el uso en el ámbito doméstico, y no es apropiado para fines comerciales.
- El peso máximo permitido de este producto es de

N.º de art.	Peso
SP-T-244	50 kg
SP-T-305	120 kg
SP-T-366	150 kg

- Utilizar sólo al aire libre.
- Es necesaria la supervisión de un adulto.

2.2 Peligro para niños

- ¡Advertencia! Los trampolines con una altura superior a los 51 cm no son apropiados para niños menores de 6 años.
- Los niños no reconocen el peligro que se puede originar de este producto. Este producto no es ningún juguete. El producto debe guardarse en un lugar, que no sea accesible para niños y mascotas.
- Si permite que el niño utilice el producto, no le deje sin vigilancia. Realice los ajustes correspondientes en el producto y supervise el desarrollo del ejercicio.
- Asegúrese de que el material de embalaje no caiga en manos de niños.
¡Existe riesgo de asfixiarse!

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.3 CUIDADO – Peligro de lesión

- No utilice un producto dañado o defectuoso. En ese caso, diríjase a un taller especializado o a nuestro centro de servicios.
- Compruebe que el producto está en perfectas condiciones antes de cada uso. Las piezas defectuosas se deberán cambiar de inmediato, ya que pueden afectar a su funcionalidad y seguridad.
- Asegúrese de que sólo 1 persona a la vez utilice el producto.
- Utilice siempre el producto sobre una superficie horizontal, sólida y antideslizante. Nunca use el producto cerca del agua. Para ello mantenga, por motivos de seguridad, un espacio libre de 2,5 m alrededor del producto.

Atención:

Cerrar siempre la abertura de la red antes del uso.

No utilizar si la lona de saltos está mojada.

Vaciar las manos y bolsillos antes del uso.

No abandonar la lona dando un salto.

Limitar la duración del uso ininterrumpido (realizar pausas regulares).

2.4 CUIDADO - Daños en el producto

- No realice ninguna modificación en el producto y utilice solo piezas de recambio originales. Haga efectuar todas las reparaciones por un taller especializado o por personas cualificadas, ya que una reparación inadecuada puede causar riesgos para el usuario. Utilice este producto exclusivamente para los fines descritos en el manual de instrucciones.
- Proteja el producto contra la humedad, altas temperaturas y luz solar directa. Desmonte el producto si no lo va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, ya que el viento y el tiempo, así como la luz solar directa puede provocar un envejecimiento prematuro, en especial de las piezas de plástico.

2.5 Indicaciones sobre el montaje

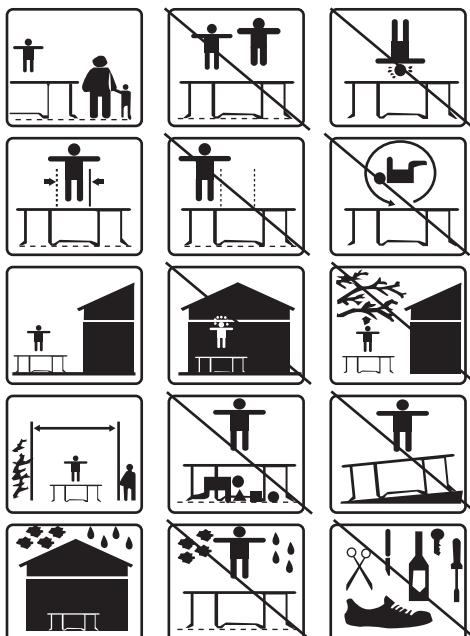
- **Atención.** El trampolín debe ser montado por una persona adulta conforme al manual de montaje y comprobado antes del primer uso.
- Antes de empezar a montar el producto, lea los pasos cuidadosamente y vea atentamente el dibujo de montaje.
- Retire por completo el material de embalaje. Coloque las piezas sobre una superficie libre. De esta manera, obtendrá una vista general y le facilitará el montaje.
- Compruebe en la lista de piezas que están todos los componentes. Deseche el material de embalaje solo cuando haya finalizado el montaje.
- Tenga en cuenta que siempre hay riesgo de lesiones al utilizar herramientas y actividades artesanales. Proceda con cuidado y con cautela a la hora de montar el producto.
- Realice inspecciones regularmente.

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Proporcione un entorno de trabajo sin peligros, por ejemplo, no deje tiradas las herramientas. Guarde todo el material de embalaje, de modo que no pueda presentar riesgos. ¡Las láminas o bolsas de plástico presentan un riesgo de asfixia para los niños!
- Después de haber montado el producto conforme al manual de instrucciones, cerciórese de que ha colocado y apretado correctamente todos los tornillos, pernos y tuercas, y que los tubos del cuadro estén correctamente encajados.
- Será necesario un espacio libre hacia arriba de mínimo 9,5 m. Se deberá cumplir una distancia mínima de 2 m a otras estructuras u obstáculos, como p. ej. cercas, garajes, casas, ramas frondosas, tendederos o cables eléctricos.
- Antes de su uso, el trampolín se deberá montar en una base lisa, horizontal y firme.
- El trampolín no está previsto para ser enterrado en el suelo.
- El trampolín deberá ser utilizado siempre en una zona bien iluminada.
- No colocarse debajo del trampolín. No montar el trampolín sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- No montar el trampolín cerca de otras construcciones o equipos de ocio.
- Utilizar guantes para proteger sus manos durante el montaje o desmontaje.

2.6 Otras indicaciones

- Este artículo solo puede ser utilizado para entrenar una persona.
- Antes y después del primer uso, compruebe regularmente el firme asiento de todos los tornillos, pernos y demás uniones.
- Elimine todos los objetos con cantos afilados del entorno del aparato antes de empezar el entrenamiento.
- Al montar el artículo, asegúrese de que haya en cada dirección el suficiente espacio libre (mín. 2,5 m por cada lado). ¡No colocar el trampolín en espacios interiores - Usar solo al aire libre con tiempo seco y calmo!
- Utilice la ayuda de otras 2 personas si desea mover el trampolín de un lugar a otro. Levante el trampolín lentamente por 3 puntos y en horizontal al suelo, y asegúrese de que no haya ninguna conexión suelta o floja.
- **Atención.** No comer durante el salto.
- ¡Nunca entrene después de comer!
- ¡Cuando quiera abandonar el trampolín, pare de saltar y, a continuación, baje del trampolín poco a poco! ¡No salte directamente del trampolín al suelo!
- ¡Durante el montaje, tenga cuidado de no pillar ninguna parte del cuerpo pequeña, en especial los dedos de la mano o del pie!

2.  INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Ninguna persona debería utilizar el trampolín sin vigilancia, sin importar la edad o la experiencia de la persona.
- Las indicaciones de seguridad del trampolín deben ser observadas y respetadas. Durante el uso del trampolín existe el riesgo de lesiones graves, incluyendo daños permanentes, como paraplejia e incluso la muerte.

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Del mismo modo, el aterrizaje sobre la lona de salto puede provocar lesiones, en especial en la espalda, cuello o cabeza. No deben realizarse volteretas. Por norma general, solo debe haber un saltador en el trampolín, aunque las imágenes muestren a varios niños.
- Ni la empresa Latupo ni nuestros fabricantes y proveedores son responsables o asumen garantía alguna por los daños directos, indirectos o especiales derivados del uso o en relación con este producto.
- Notificar de inmediato los defectos de fabricación reconocibles al proveedor o fabricante / importador y suspender de inmediato su uso. El comprador / usuario del trampolín debe comprobar regularmente el desgaste y la presencia de daños.
- Durante el salto, no llevar vestimenta con ganchos o piezas que puedan quedar enganchadas o enredadas en la lona de salto.
- Condiciones de viento fuerte: En el caso de tormenta o fuerte viento, asegurar el trampolín para que no salga volando. Para ello, serán necesarios, como mínimo, 3 anclajes (p. ej. anclaje de acero en la tierra) o pesos (como sacos de arena o agua). Deberán retirarse los elementos que retengan el viento, como la red y la lona de salto.
- Evite transportar el trampolín montado, ya que puede deformarse por la tensión de los resortes. Si esto fuera necesario, observe lo siguiente:
 - 1) El transporte debe ser llevado a cabo por 3 personas repartiéndose uniformemente por el trampolín para levantar el cuadro.
 - 2) El trampolín debe ser transportado horizontalmente.
- Los trampolines son aparatos de retorno que para alturas inusuales el saltador puede resultar expulsado y desplazado en una gran variedad de movimientos del cuerpo. Se deberá garantizar que el cierre velcro del trampolín esté correctamente cerrado. Un impacto en el cuadro o los resortes, o un aterrizaje incorrecto sobre la lona del trampolín puede provocar lesiones. Leer con atención todas las instrucciones antes de usar el trampolín o permitir que alguien lo utilice.
- Todas las personas, que utilicen el trampolín, deben estar familiarizadas con las recomendaciones del fabricante para un montaje, uso y mantenimiento correctos. En este manual están contenidos el manual de montaje, las medidas de precaución seleccionadas, así como las recomendaciones de cuidado y mantenimiento, a fin de garantizar la seguridad y disfrute del uso del trampolín.
- Es responsabilidad del propietario o del supervisor garantizar que todos los usuarios del trampolín sean informados de todas las indicaciones de advertencia y seguridad.

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga el trampolín siempre limpio y seco. No utilice el trampolín si está mojado o húmedo.
- Los saltadores deben llevar calcetines o zapatillas de gimnasia. No llevar calzado habitual o zapatillas de deporte.
- Se deberá garantizar que el cierre velcro del trampolín esté correctamente cerrado.
- La cubierta del borde no es elástica. No se debe saltar en la cubierta del borde, ya que las costuras se pueden desgarrar.
- Queda prohibido el salto a las embarazadas, personas con problemas en la columna vertebral, con daños en los órganos y/o lesiones en los tobillos.
- En determinados países, el trampolín puede resultar dañado por la carga de nieve y las bajas temperaturas durante el periodo invernal. Se recomienda retirar la nieve del trampolín y de la lona de salto, así como guardar la red de seguridad en el interior.
- Si se desmonta el trampolín durante el invierno, las tuercas autoblocantes deberán ser reemplazadas al volverlo a montar. Se deberán reemplazar todas las tuercas autoblocantes.

2.7 Para el supervisor

- Cumpla todas las normas de seguridad y familiarícese con la información del manual de usuario.
- Todos los usuarios del trampolín necesitan un supervisor, independientemente de la edad y habilidades del saltador.
- El trampolín no es apropiado para niños menores de 6 años.
- Utilizar el trampolín solo si la lona de salto está limpia y seca. Reemplazar de inmediato la lona de salto rasgada o dañada.
- Apartar los objetos que obstaculicen al saltador.
- Proteger el trampolín contra un uso no autorizado o indebido.

2.8 Para el saltador

- No utilice el trampolín bajo la influencia del alcohol o las drogas (también medicamentos).
- Aprenda las posiciones básicas corporales y de salto antes de realizar saltos complicados.
- Detenga el retorno flexionando las rodillas, tan pronto entren en contacto sus pies con la lona del trampolín.
- Esta técnica debería ser ensayada al mismo tiempo con las demás técnicas de salto. La técnica de amortiguación debe ser aplicada siempre que se pierda el equilibrio de un salto o si solo quiere aprender saltos básicos. Un salto controlado es requisito previo si aterriza en el mismo punto desde donde ha saltado.

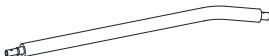
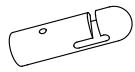
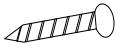
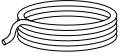
2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Vaya alternando durante el salto y preste atención a la finalización.
- Trepe al y desde el trampolín. No salte al o desde el trampolín. No utilice el trampolín como medio de salto hacia otros objetos.
- Si desea recibir más información u hojas de ejercicios, póngase en contacto con un profesor de trampolín formado.
- Aprenda las posiciones básicas corporales y de salto antes de realizar saltos complicados.
- Si pierde el equilibrio, doble las rodillas al aterrizar. Esto le permitirá recobrar el equilibrio.
- Salte solo en el centro.
- Retire el vidrio, las joyas y relojes, y vacíe los bolsillos.
- No salte si está herido o presenta indicios (torceduras).
- Nunca salte si está fumando o bajo la influencia del alcohol.
- No coloque objetos en el trampolín.
- No saltar al trampolín desde otros objetos.
- Queda prohibido tener chicles, caramelos etc. en la boca durante el salto.

3. LISTA DE PIEZAS

Nº.	Figura	Descripción	Cantidad		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
1		Lona de salto	1	1	1
2		Cubiertas del resorte	1	1	1
3		Pieza de unión	6	8	12
4		Pieza del cuadro	6	8	12
5		Base de pata de apoyo	3	4	6
6		Pata de apoyo	6	8	12
7		Pernos	3	4	6
9		Arandela de resorte pequeña	6	8	12
10		Arandela de resorte grande	6	8	12
12		Arandela	6	8	12
13		Tornillo	6	8	12
14		Llave de estrella	1	1	1
15		Destornillador	1	1	1
16		Tensor de resorte	1	1	1
17		Resorte	42	56	72
18		Tapa de plástico	3	4	6

3. LISTA DE PIEZAS

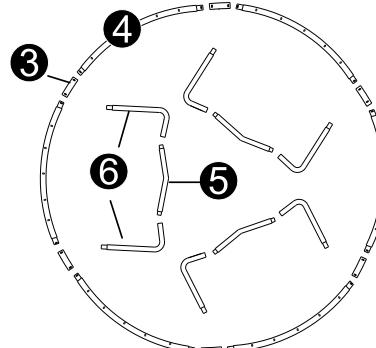
Nº.	Figura	Descripción	Cantidad		
			SP-T-244	SP-T-305	SP-T-366
A		Tubo de cuadro superior, con gomaespuma	3	4	6
B		Tubo de cuadro inferior, con gomaespuma	3	4	6
C		Cable	6	12	12
D		Cubierta de plástico	3	4	6
E		Cubierta	3	4	6
F		Tornillo autoblocante	6	8	12
G		Perilla	3	4	6
H		Cuerda	5	6	7
I		Red de seguridad	1	1	1
J		Arandela de resorte pequeña	3	4	6

4. MANUAL DE MONTAJE

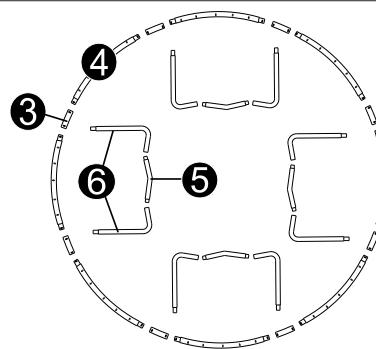
PASO 1

Coloque todas las piezas (3, 4, 5, 6) sobre el suelo.

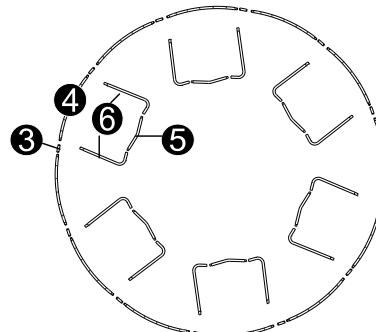
SP-T-244



SP-T-305

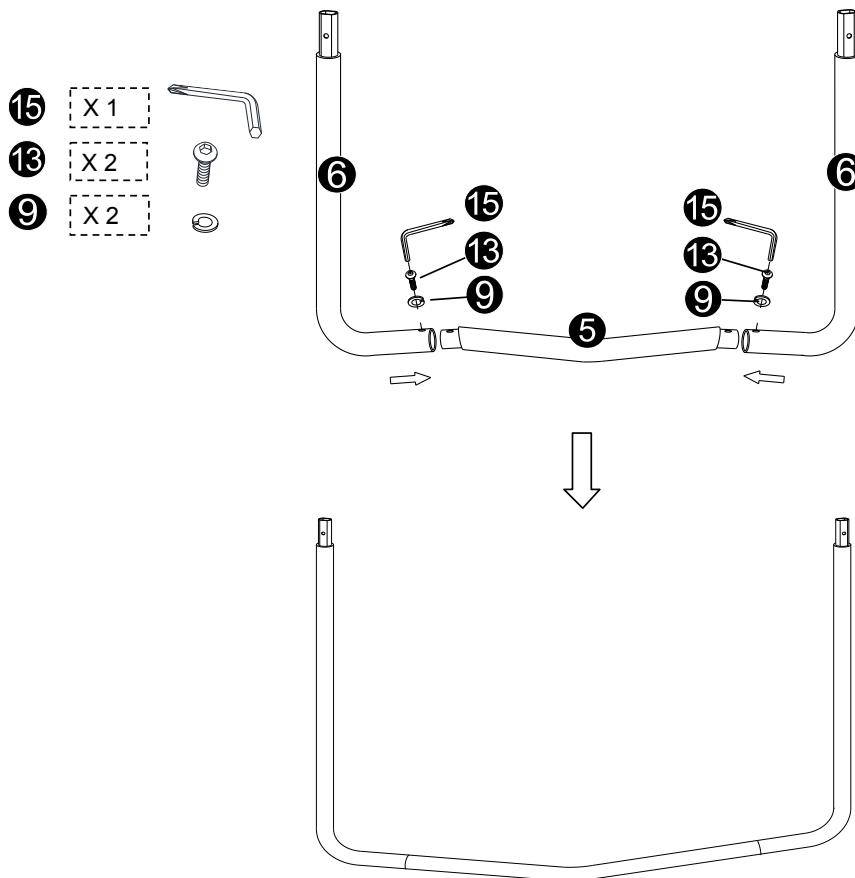


SP-T-366



4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 2



ESPAÑOL

Repita este paso hasta que todas las patas de apoyo (6) y bases (5) estén montadas.

SP-T-244: 6 x pata de apoyo / 3 x base patas de apoyo

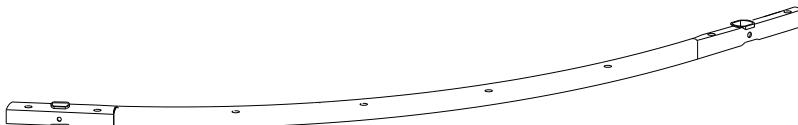
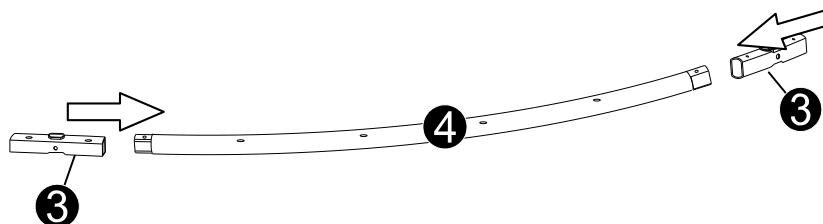
SP-T-305: 8 x pata de apoyo / 4 x base patas de apoyo

SP-T-366: 12 x pata de apoyo / 6 x base patas de apoyo

NOTA: NO APRIETE DEL TODO LOS TORNILLOS, SE RECOMIENDA HACERLO UNA VEZ COLOCADOS TODOS LOS RESORTES (PASO 9).

4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 3



Repita este paso hasta que todas las patas de apoyo (4) y piezas de unión (3) estén montadas.

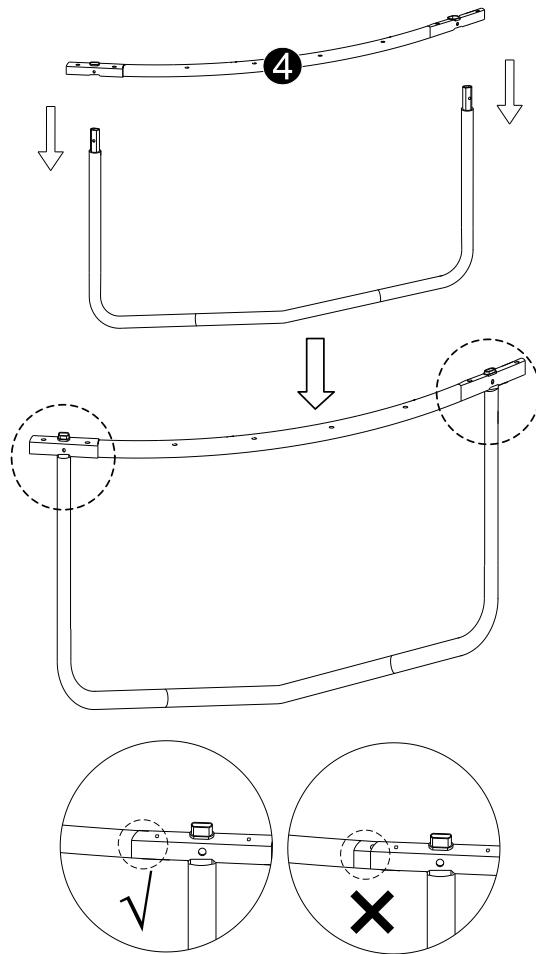
SP-T-244: 6 piezas del cuadro / 6 piezas de unión

SP-T-305: 8 piezas del cuadro / 8 piezas de unión

SP-T-366: 12 piezas del cuadro / 12 piezas de unión

4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 4



Repita este paso hasta que se hayan montado todas las piezas del cuadro y patas de apoyo.

SP-T-244: 3 x pata de apoyo / 6 x pieza del cuadro

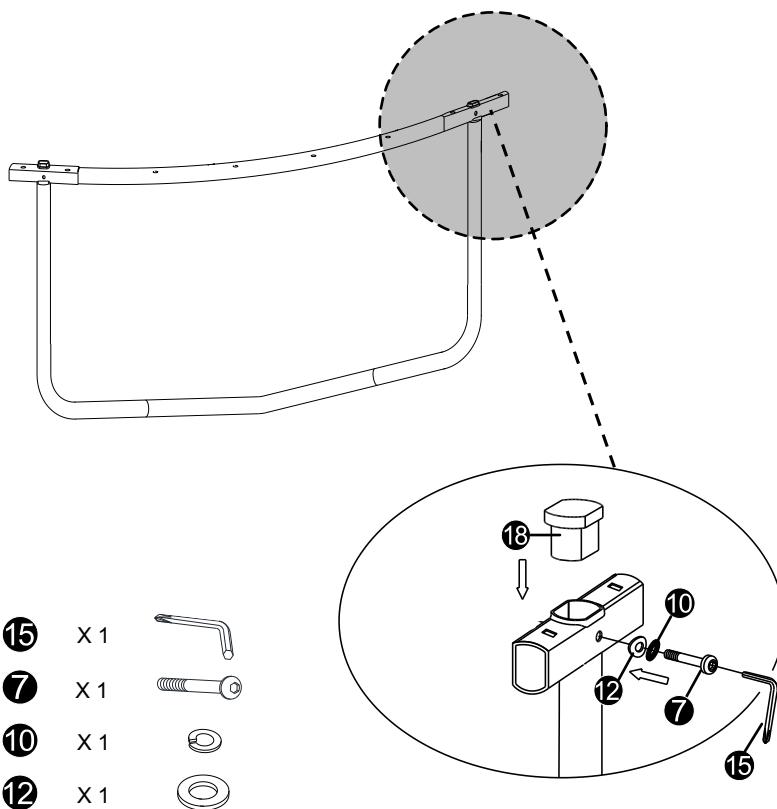
SP-T-305: 4 x pata de apoyo / 8 x pieza del cuadro

SP-T-366: 6 x pata de apoyo / 12 x pieza del cuadro

NOTA: ASEGÚRESE DE QUE LAS PIEZAS DEL CUADRO (4) SE HAYAN INTRODUCIDO POR COMPLETO EN LAS PIEZAS DE UNIÓN (3).

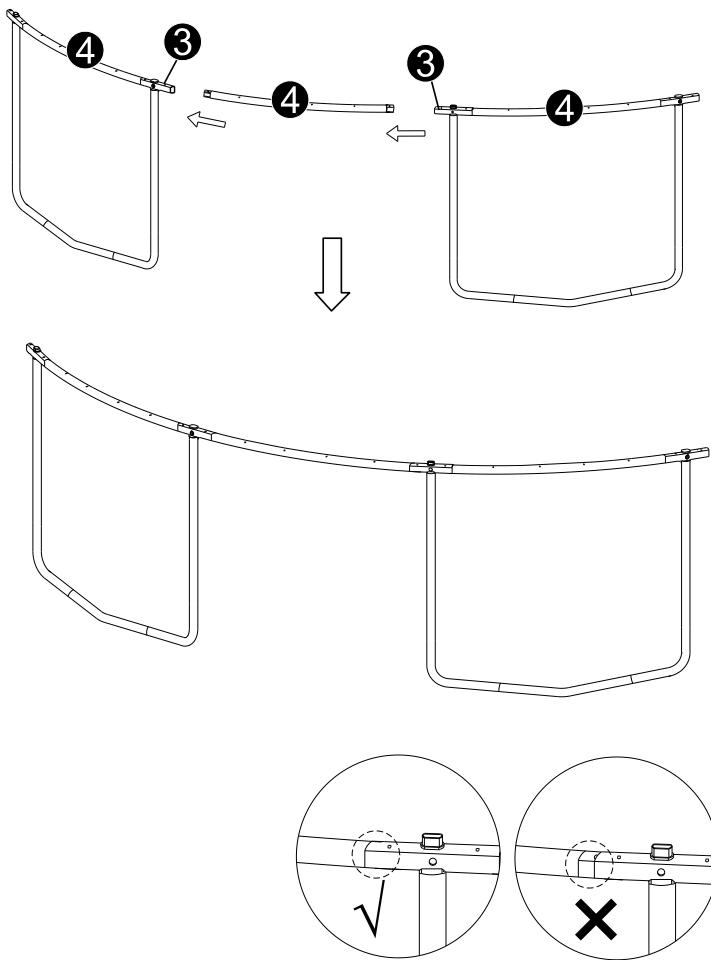
4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 5



4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 6



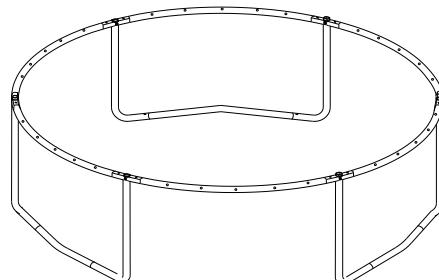
NOTA: ASEGUÍRESE DE QUE LAS PIEZAS DEL CUADRO (4) SE HAYAN INTRODUCIDO POR COMPLETO EN LAS PIEZAS DE UNIÓN (3).

ESPAÑOL

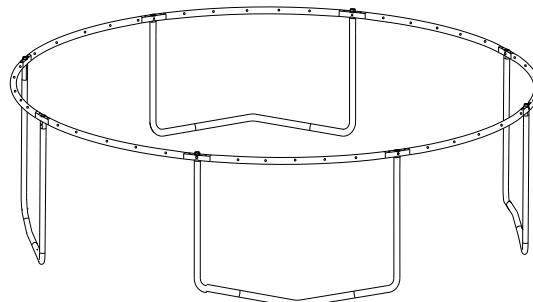
4. MANUAL DE MONTAJE

Vista general de la estructura montada.

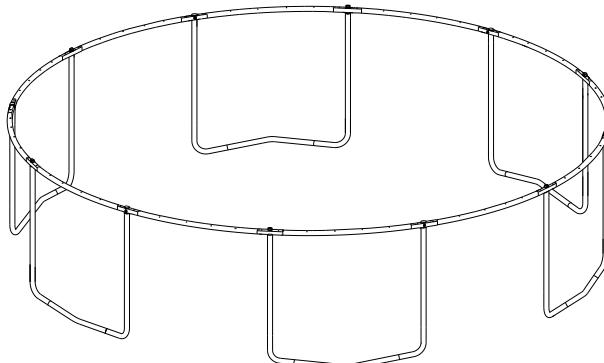
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366



4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 7

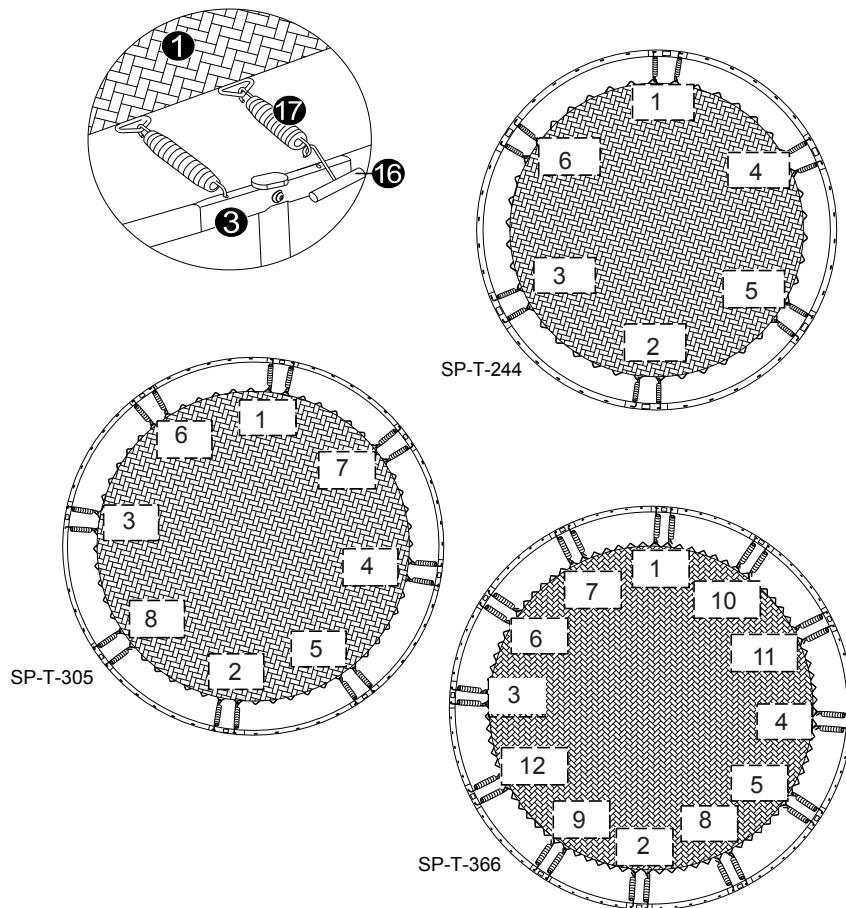
El número de anillos triangulares cosidos a la lona corresponde con el número de agujeros del cuadro. Si constata que ha contado de forma incorrecta un agujero o anillo triangular, quite e instale los resortes según sea necesario mientras mantiene una distribución de tensión uniforme.

Cuente atentamente en los siguientes pasos. Si coloca mal un resorte, puede dañar la lona de salto.



ADVERTENCIA:

Utilice guantes pesados para proteger sus manos contra aplastamientos. Se debe llevar gafas de protección para evitar lesiones en los ojos.



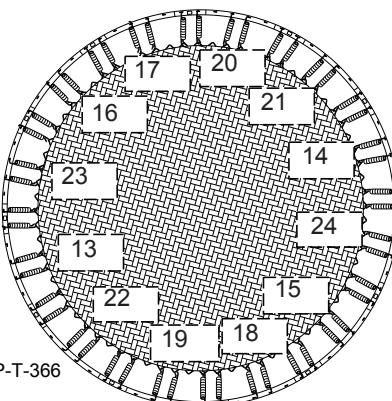
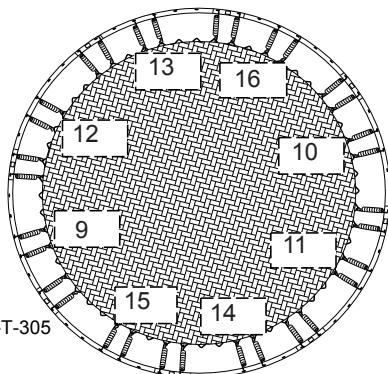
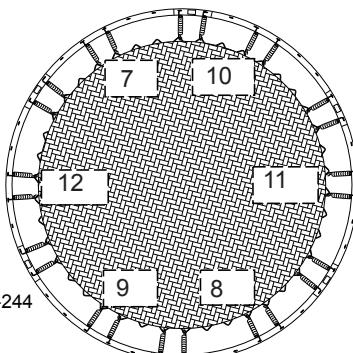
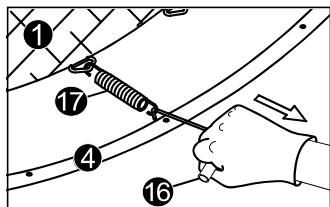
ESPAÑOL

Nota: Comience el montaje del resorte en una pieza de unión.

4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 8

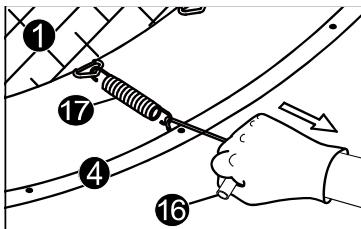
Preste atención al orden correcto de montaje del resorte. Un resorte montado incorrectamente puede dañar la lona de salto.



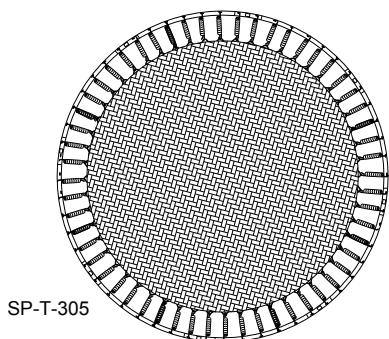
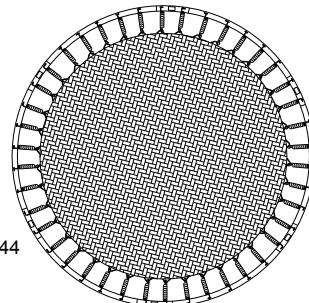
4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 9

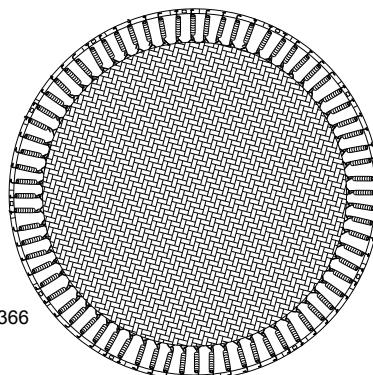
Continúe el montaje de los resortes como se describe anteriormente hasta que todos los resortes estén montados.



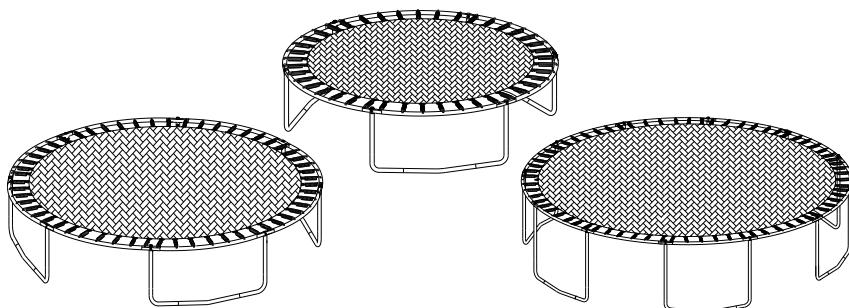
SP-T-244



SP-T-305



SP-T-366

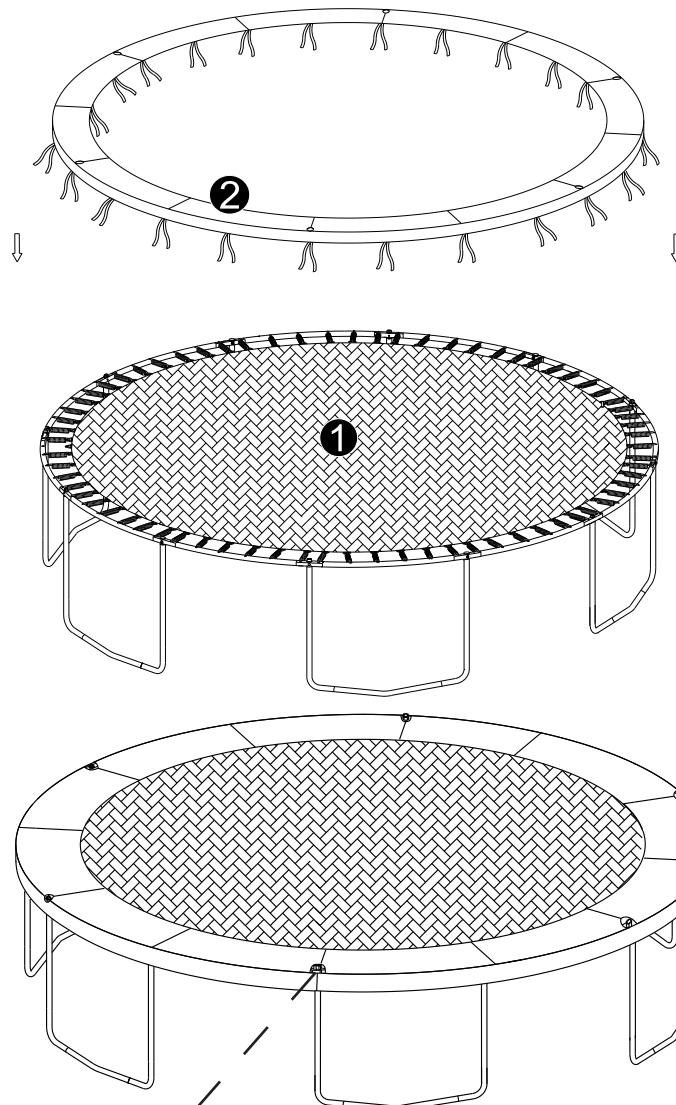


Nota: Apriete firmemente todos los tornillos después del montaje del resorte.

4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 10

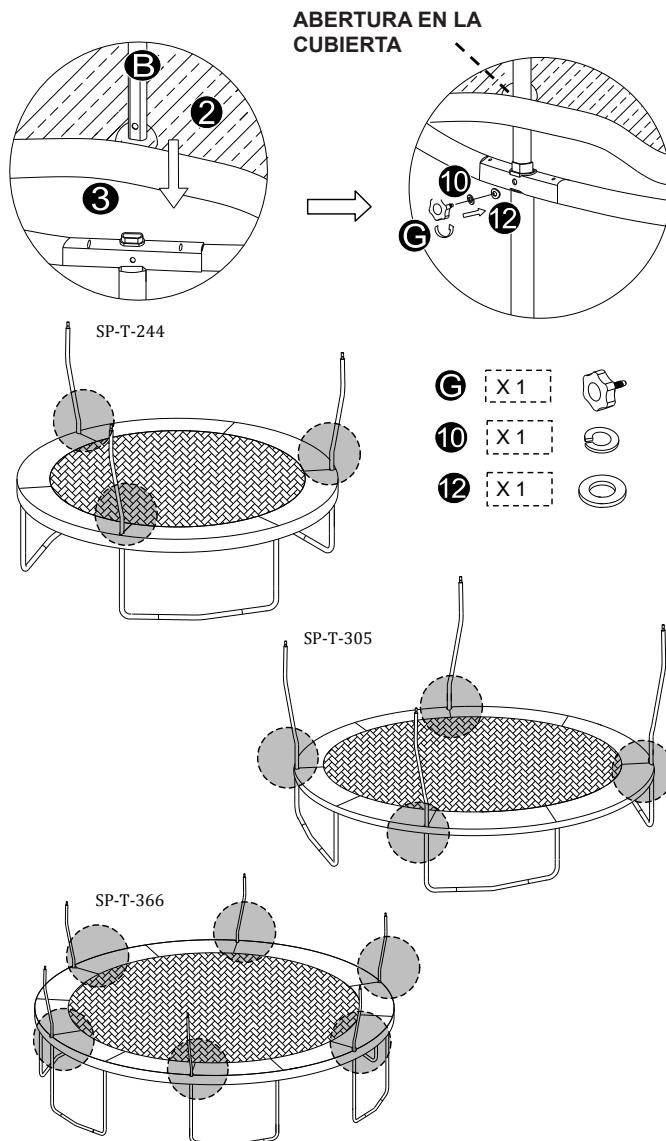
Coloque la cubierta del resorte (2) en la lona de salto (1). Preste atención a la posición de las aberturas en la cubierta. Fije la cubierta del resorte en la estructura.



ABERTURA EN LA
CUBIERTA

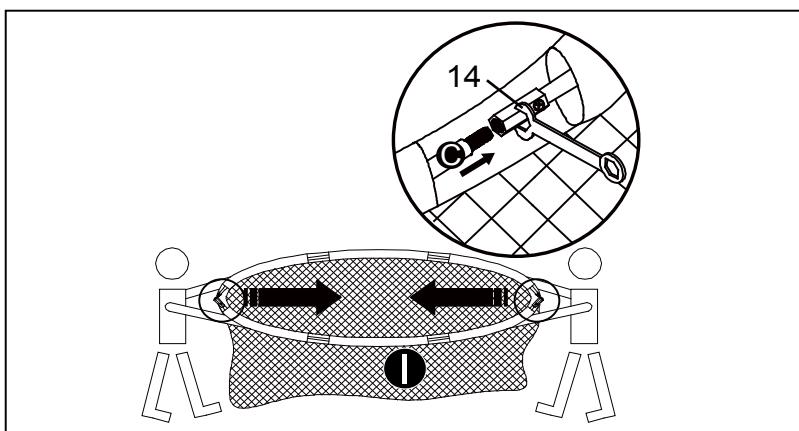
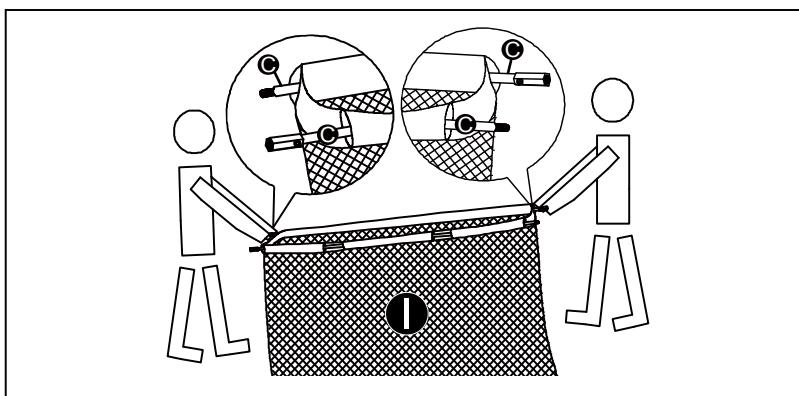
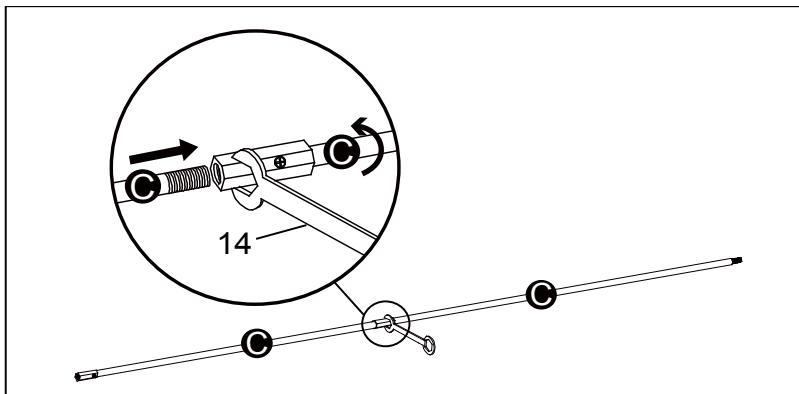
4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 11



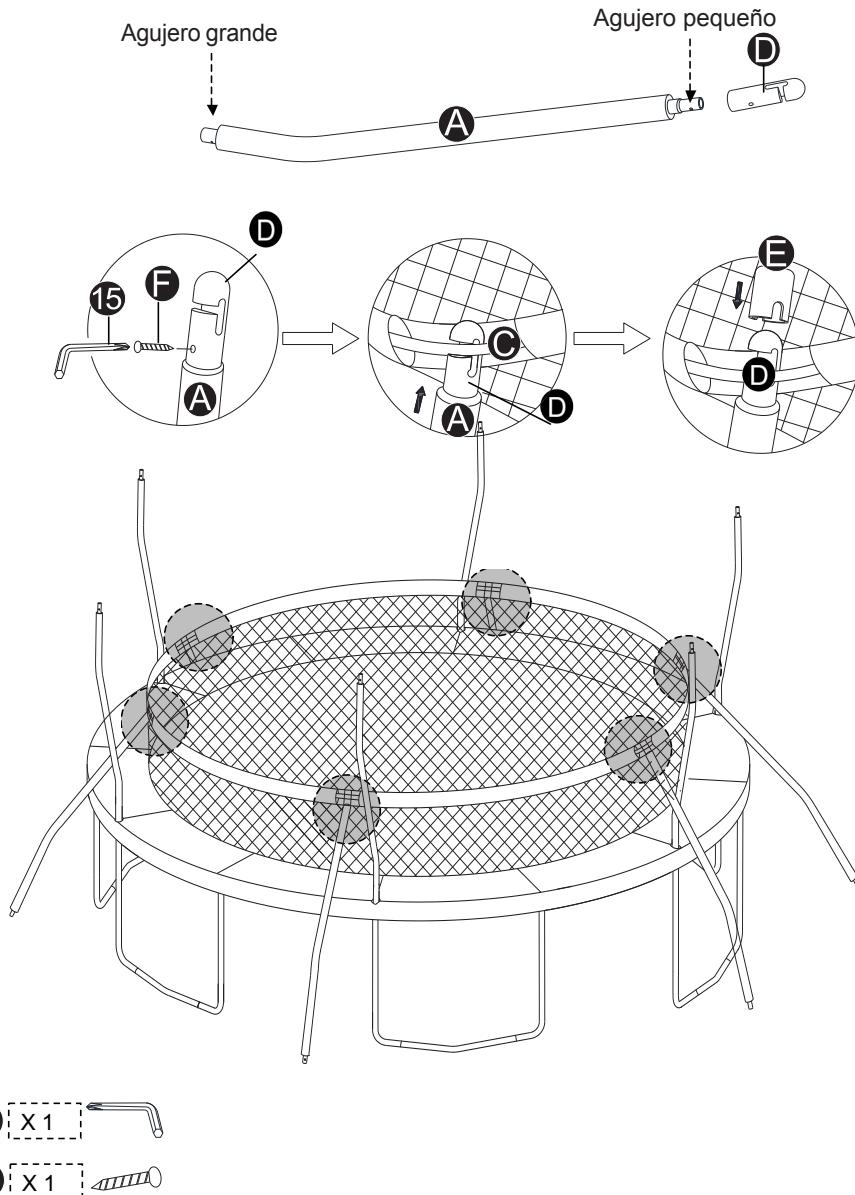
4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 12



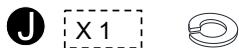
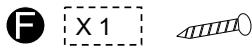
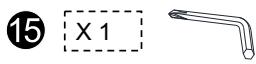
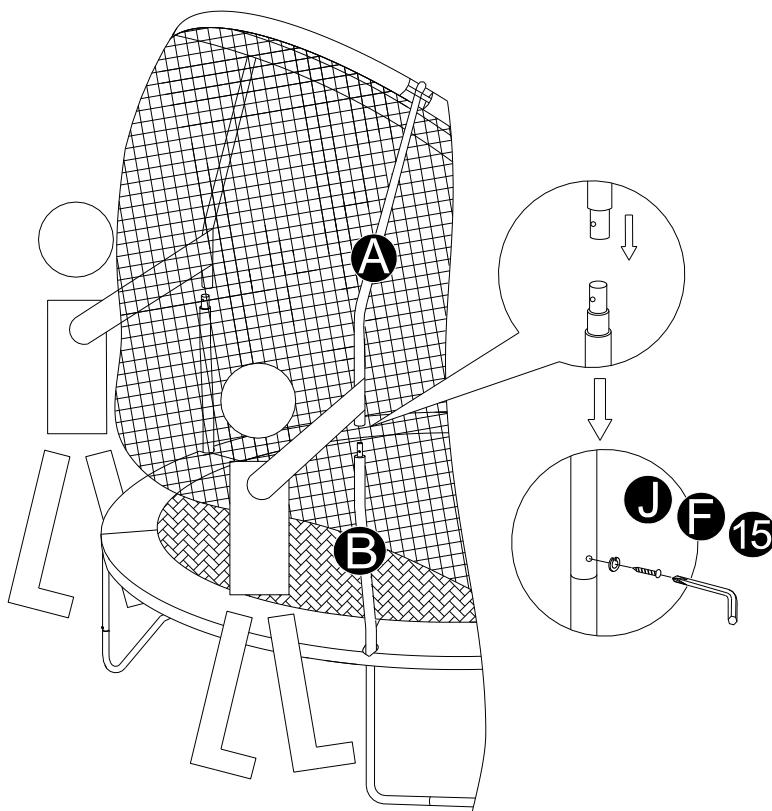
4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 13



4. MANUAL DE MONTAJE

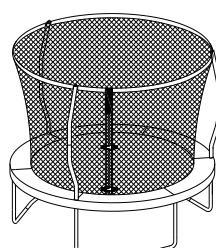
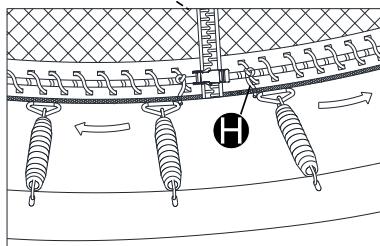
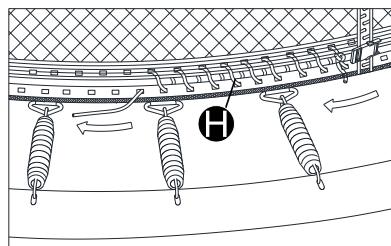
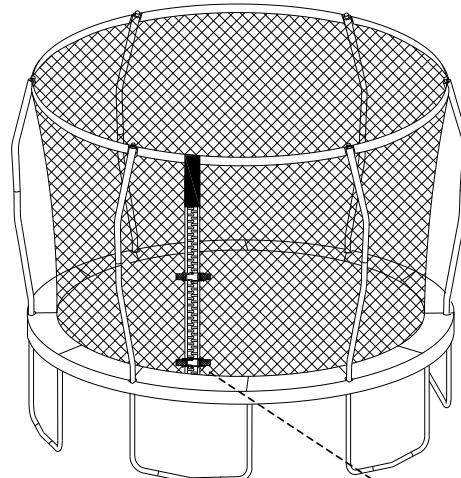
PASO 14



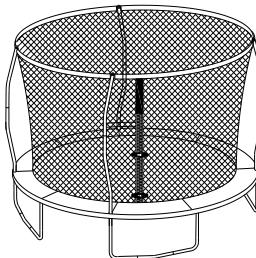
4. MANUAL DE MONTAJE

PASO 15

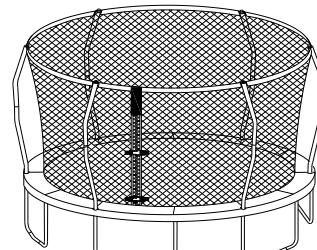
Asegure la red de seguridad en la lona de salto pasando la cuerda (H) por los orificios de la red de seguridad y de la lona.



SP-T-244



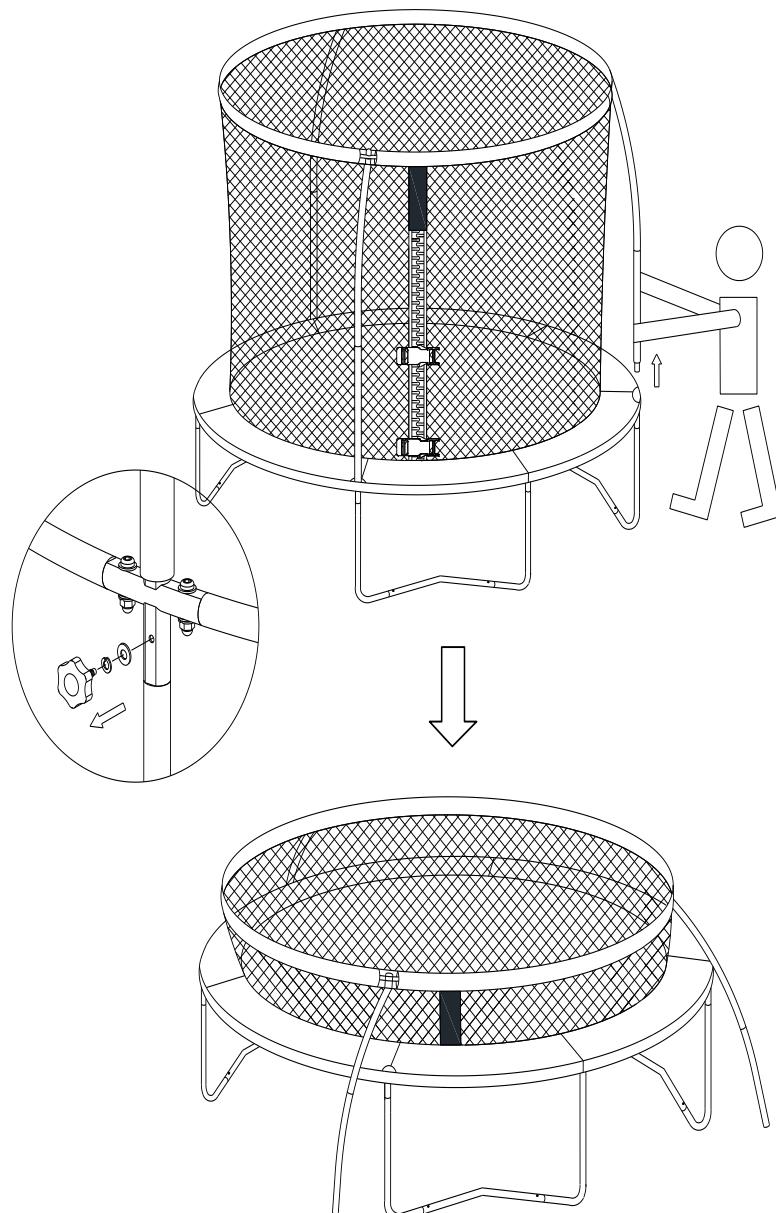
SP-T-305



SP-T-366

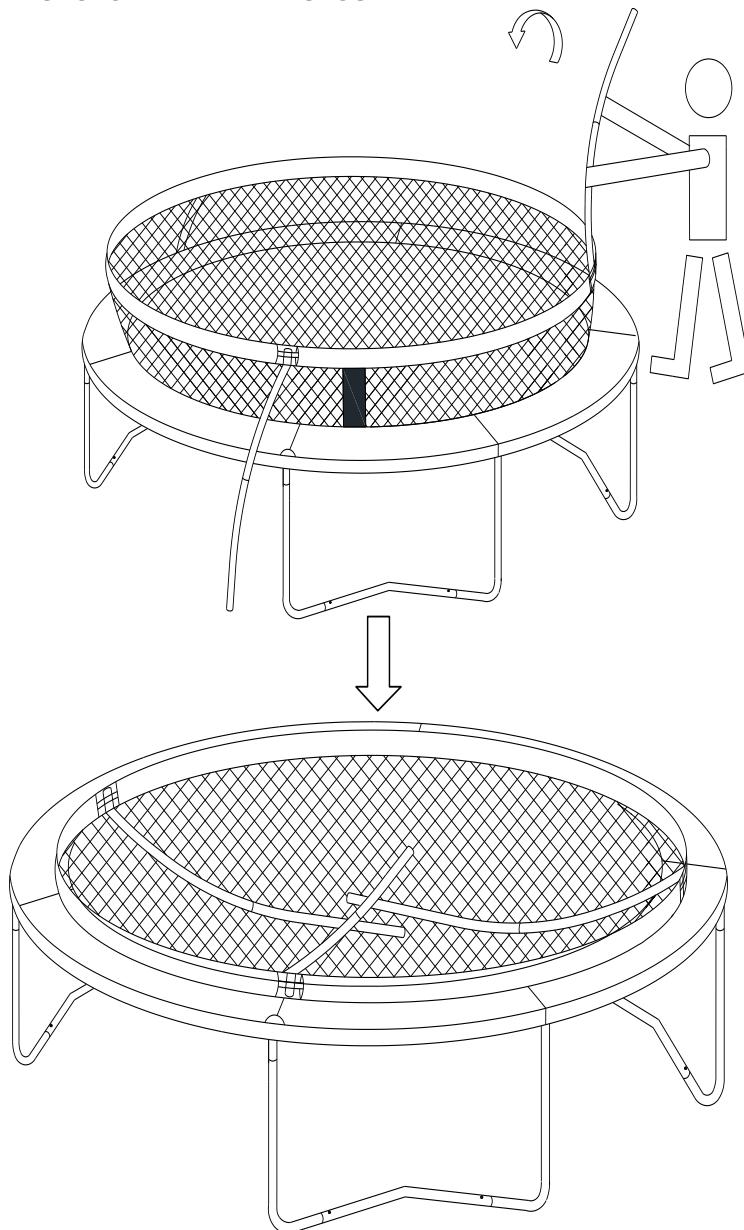
4. MANUAL DE MONTAJE

DESCOLGAR LA RED DE SEGURIDAD



4. MANUAL DE MONTAJE

DESCOLGAR LA RED DE SEGURIDAD



ESPAÑOL

5. MANUAL DE INSTRUCCIONES Y ENTRENAMIENTO

EL ENTRENAMIENTO EN EL TRAMPOLÍN:

Atención: Antes del uso compruebe que la cubierta del resorte asiente correctamente y todos los resortes estén tapados.

Coloque el trampolín sobre una superficie nivelada teniendo en cuenta todas las indicaciones de seguridad (véase en este manual).

Antes de "empezar correctamente" (p. ej. con nuestras propuestas de ejercicio para trampolín continuar más adelante en este manual) se recomienda, además de los ejercicios iniciales de estiramiento para calentar la musculatura, realizar algunos ejercicios de calentamiento básicos sobre el trampolín mismo.

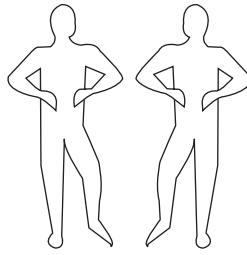
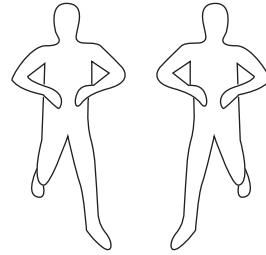
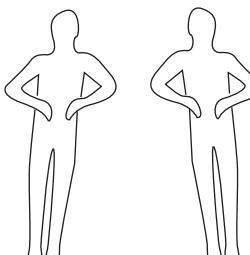
Para ello, hemos reunido para usted algunos ejercicios apropiados en las próximas páginas. Recomendamos realizarlos sucesivamente ("Warm Up") y también después del entrenamiento "Cool Down" para reforzar la musculatura después del entrenamiento y promover la circulación sanguínea.

Otro buen consejo: ¡La sobreestimación no es buena! ¡Intente no imitar las volteretas, saltos u otras piruetas difíciles sobre el trampolín que se pueden ver en los medios de comunicación! Los peligros de lesión son elevados y el riesgo de daño irreversible relativamente grande. Si nuestras propuestas de ejercicios le parecen aburridas, póngase en contacto con una asociación o grupo deportivo de su región e infórmese sobre cómo se pueden realizar piruetas sobre el trampolín de forma profesional (y siguiendo sus orientaciones). Nuestros ejercicios son suficiente para deportistas aficionados que deseen sentirse bien y ponerse en forma. Deberá salir y llegar siempre en el centro aprox. del trampolín.

¡Y ahora, a divertirse!

5. MANUAL DE INSTRUCCIONES Y ENTRENAMIENTO

Ejercicios básicos sobre el trampolín para la fase de calentamiento y enfriamiento:
Recomendamos realizar sucesivamente cada uno de los 10x ejercicios.

<p>1. "Contact Bounce"</p> <p>Colóquese en el trampolín con el ancho de hombros y doble ligeramente las rodillas. La manos deben estar colocadas en las caderas. Comience con pequeños saltos, de modo que sus pies se encuentren "estirados" en el aire. Este ejercicio es apropiado para principiantes a modo de familiarización con el aparato de deportes.</p>	
<p>2. "Foot Tap"</p> <p>Colóquese en el trampolín del mismo modo que el descrito en "Contact Bounce". Desplace ahora su peso alternando de un lado al otro mientras levanta un poco los pies descargados y toca a un lado ("tap"). A continuación, vuelva a la posición inicial y desplace el peso al otro lado, de nuevo "tap" etc.</p>	
<p>3. "Hamstring Curls"</p> <p>Mientras realiza "Contact Bounces", desplace el peso a un lado. Toque siempre el trampolín con un pie mientras dobla ligeramente la rodilla hacia atrás con la otra pierna. A continuación, cambie de lado etc.</p>	
<p>4. "Side to Side"</p> <p>Para este ejercicio coloque los dos pies juntos a un lado como en la imagen y, luego, salte hacia el otro llegando de nuevo con los dos pies juntos etc.</p>	

6. MANTENIMIENTO & LIMPIEZA

6.1 MANTENIMIENTO

Compruebe regularmente que el producto no sufre desgaste o daños y subsánelos de inmediato. La lona de salto, la red de seguridad, el acolchado del cuadro y sus fijaciones, así como los resortes son piezas de desgaste y deben ser comprobados regularmente, al menos una vez por temporada, y, en su caso, deben cambiarse. En especial, la red de seguridad está sujet a un elevado desgaste por las influencias ambientales y por los rayos UV, y debería cambiarse por una nueva como máximo transcurridos dos años.

Instrucciones de mantenimiento

- Se requiere un mantenimiento regular.
- Una negligencia en el mantenimiento puede poner en peligro al usuario;
- Se deberán comprobar que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados, y, en caso necesario, volver a apretar;
- Se deberá comprobar que todas las uniones de resorte (pernos de bloqueo) no presenten daños y no se muevan durante los ejercicios.
- Comprobar todas las cubiertas de tornillos y cantos afilados y, en caso necesario, cambiar.

6.2 LIMPIEZA

No utilice productos de limpieza agresivos para limpiar el aparato. Para ello, elimine el polvo y la suciedad con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol para la limpieza de las fundas. Recomendamos limpiar las fundas con un producto de limpieza suave para protegerla de manchas de grasa y suciedad, las cuales pueden provocar roturas y manchas permanentes a largo plazo.

Utilice solo productos domésticos previstos para la limpieza de fundas acolchadas. También se puede aplicar un jabón suave y agua u otro producto no agresivo que no contenga alcohol.

Asegúrese de que todos los tornillos y pernos estén bien apretados.

7. INDICACIONES DE ELIMINACIÓN



Este producto se suministra en un embalaje para protegerlo contra cualquier daño durante el transporte. Los materiales de embalaje están fabricados de materias primas reciclables. Elimine estos materiales de forma correcta.



Los productos al final de su vida útil son reciclables. ¡No lo elimine con la basura doméstica! Entréguelo por separado a un punto de recogida autorizado.

En caso de eventuales defectos en el producto, póngase directamente en contacto con el distribuidor del producto. A este fin, le recomendamos que conserve cuidadosamente la factura de compra. Nuestro personal de servicio está a su disposición en todo momento para cualquier pregunta sobre el montaje y uso de su producto SportPlus, así como para el pedido de piezas de repuesto.

8. SERVICIO Y PIEZAS DE REPUESTO

Si el producto presentara un posible defecto, póngase en contacto con nuestro personal de servicio. A este fin, le recomendamos que conserve cuidadosamente la factura de compra.

Nuestro personal de servicio está a su disposición en todo momento para cualquier pregunta sobre el montaje y uso de su producto SportPlus, así como para el pedido de piezas de repuesto.

Horario de servicio: De lunes a viernes, 9:00 a 18:00 horas

Línea telefónica: +34 - 932 204 048*

Correo electrónico: service@sportplus.org

URL: <http://www.sportplus.de>

- * Llamadas a teléfonos fijos nacionales, las tasas de llamada serán sufragadas por su compañía telefónica / su contrato de teléfono.

Asegúrese de recibir la siguiente información.

- Manual de instrucciones
- Número de modelo (este se encuentra en la portada de este manual)
- Descripción de los accesorios
- Factura con fecha de compra

INDICACIÓN IMPORTANTE

No envíe su producto a nuestra dirección sin previa solicitud por parte de nuestro personal de servicio. Los gastos y el riesgo de pérdida por los envíos no solicitados correrán a cuenta del remitente. Nos reservamos el derecho de aceptar o rechazar los envíos no solicitados o devolver la correspondiente mercancía al remitente con gastos a su cargo.

9. GARANTÍAS

SportPlus garantiza que el producto, en lo que se refiere a la garantía, ha sido fabricado con materiales de alta calidad y comprobado con la máxima atención. Póngase en contacto con nuestro personal de servicio si se presentan defectos, en condiciones normales de uso y servicio dentro de los plazos de garantía que se recogen a continuación.

Para que la garantía tenga validez, resulta esencial que el uso y montaje se realice conforme al manual de instrucciones. Un uso indebido y / o transporte inadecuado puede anular el derecho de garantía.

El plazo de garantía comienza en la fecha de compra y es de 2 años. Si el producto adquirido no estuviera libre de fallos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en el plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedarán excluidos de la garantía:

- Los daños por aplicación de fuerza.
- Quedan prohibidas las intervenciones, reparaciones o modificaciones por personas no autorizadas por nosotros
- La no observación del manual de instrucciones.
- Si no se cumplen los requisitos de garantía anteriores.
- Si se originan defectos por manipulación o mantenimiento incorrectos, negligencia o accidentes.
- De igual modo, quedan excluidos los materiales desgastados o usados.

El producto ha sido concebido para un uso privado. La garantía no será válida para un uso comercial.

DE

Servicehotline: +49 (0) 40 - 780 896 – 35
(Nationales Festnetz, Gesprächsgebühren sind von Ihrem Telefonanbieter / Ihrem Telefonvertrag abhängig.)
E-Mail: service@sportplus.org
URL: http://www.sportplus.org

GB

Servicehotline: +44 - 203 318 4415
(Call charges depend on your phone company / your phone contract.)
E-Mail: service@sportplus.org
URL: http://www.sportplus.org

FR

Service hotline : +33 - 176 361 493
(Les frais d'appel dépendent de votre opérateur / votre abonnement téléphonique.)
Adresse électronique : service@sportplus.org
Site Internet : http://www.sportplus.org

IT

Linea diretta per l'assistenza: +39 - 069 480 1459
(Le tariffe di chiamata dipendono dal proprio gestore telefonico / contratto di telefonia.)
E-mail: service@sportplus.org
URL: http://www.sportplus.org

ES

Línea telefónica: +34 - 932 204 048
(Las tasas de llamada serán sufragados por su compañía telefónica / su contrato de teléfono.)
Correo electrónico: service@sportplus.org
URL: http://www.sportplus.org